

# تاریخ کامل

جلد سیزدهم

نوشتہ

عزالدین بن اثیر

برگداں

حمدی رضا آثر



اتحادت اسلامیہ

۴۶۰

ابن اثیر، علی بن محمد، ۵۵۵ - ۶۳۰ ق	[الكامل في التاريخ (فارسي)]
تاریخ کامل / نوشته عزالدین ابن اثیر؛ برگردان حمیدرضا آذرب	- تهران: اساطیر، ۱۳۷۰
ج. ۱۳ (۱۳۸۳) (انتشارات اساطیر، ۴۶۵)	-
ISBN 964-331-393-X	(ج ۱۳)
ISBN 964-331-187-2	(دوره)
فهرستنويسي براساس فبيا.	
۱. تاریخ جهان - متون قدیمی تا قرن ۱۴. ۲. اسلام - تاریخ - متون قدیمی تا قرن ۱۴. ۳. کشورهای اسلامی - تاریخ - سالشمار. ۴. ایران - تاریخ - متون قدیمی تا قرن ۱۴. الف روحانی، محمدحسین، متترجم. ب. آذرب، حمیدرضا، متترجم. ج. عنوان. د. عنوان: کامل: تاریخ بزرگ اسلام و ایران. ه عنوان: الکامل في التاریخ فارسي.	
# ۹۷۱.۳۲۲۲	۹۰۹/۰۹۷۶۷۱
DS ۲۵ / ۶۳ / ۲۰۴۱	۱۳۷۰



انتشارات اساطير

تاریخ کامل (جلد سیزدهم)

تألیف: عزالدین ابن اثیر

برگردان: حمیدرضا آذرب

چاپ اول: ۱۳۸۵

لیتوگرافی و چاپ: دیبا

تیراز: ۴۰۰۰ نسخه

شابک: X-۳۹۳-۳۳۱-۹۶۴

حق چاپ محفوظ است.

نشانی: میدان فردوسی، اول ایرانشهر، ساختمان ۱۰  
تلفن: ۰۱۴۸۰۳۸۳، ۰۱۴۷۳۸۸۸۲۱۴۷۳، ۰۹۸۵۰۳۸۳۰۱۹۸۵ نمبر:

## اختصارات و نشانه‌ها

ج: جلد (کتاب و امثال آن)

خ: سال خورشیدی

د: درگذشته، متوفی

ز: زاده، متولد

ش: سال شمسی

ص: صفحه (کتاب و جز آن)

ص: صلی الله علیه و سلم (در متن مؤلف)

ص: صلی الله علیه و آله و سلم (در افزوده‌های مترجم)

صفص: صفحات

ض: رضی الله عنہ

ع: علیہ السلام

ق: سال قمری

ق م: قبل از میلاد مسیح

ق ه: قبل از هجرت پیامبر اسلام

م: سال میلادی

ه: سال هجری

## فهرست مندرجات

### جلد سیزدهم

رویدادهای سال چهارصد و یکم هجری .....	۵۴۷۱
جنگ یمین‌الدوله با سرزمین غور و جز آن .....	۵۴۷۱
جنگ ایلک خان با برادرش .....	۵۴۷۲
خواندن خطبه برای علویان مصر در کوفه و موصل .....	۵۴۷۳
جنگ بنی مزید و بنی دبیس .....	۵۴۷۳
مرگ عمیدلشکر و فرمانروایی فخرالملک بر عراق .....	۵۴۷۴
یاد چند رویداد .....	۵۴۷۵
رویدادهای سال چهارصد و دوم هجری .....	۵۴۷۷
چیرگی یمین‌الدوله بر قصدار .....	۵۴۷۷
گرفتار شدن صالح بن مردادس و فرو ستابه شدن حلب به دست او و ... .....	۵۴۷۷
کشته شدن گروهی از خفاجه .....	۵۴۸۴
تباه کردن تبار علویان مصر .....	۵۴۸۵
گرفتار شدن حاجیان به دست بنی خفاجه .....	۵۴۸۶
یاد چند رویداد .....	۵۴۸۶
رویدادهای سال چهارصد و سوم هجری .....	۵۴۸۷
کشته شدن قابوس .....	۵۴۸۷
مرگ ایلک خان و فرمانروایی برادرش طغان خان .....	۵۴۸۹
مرگ بهاءالدوله و سرکار آمدن سلطان‌الدوله .....	۵۴۹۰
فرمانروایی دوباره سلیمان بر اندلس .....	۵۴۹۰
یاد چند رویداد .....	۵۴۹۱
رویدادهای سال چهارصد و چهارم هجری .....	۵۴۹۳
گشایش ناردين به دست یمین‌الدوله .....	۵۴۹۳
آنچه خفاجه دیگر بار کردند .....	۵۴۹۴

۵۴۹۴	چیرگی طاهر بن هلال بر شهر زور
۵۴۹۵	یاد چند رویداد
۵۴۹۷	<b>رویدادهای سال چهارصد و پنجم هجری</b>
۵۴۹۷	غزوه تانیشر
۵۴۹۸	کشته شدن بدر بن حسنیه و آزادی پسرش هلال و کشته شدن او
۵۴۹۹	جنگ علی بن مزید با بنی دبیس
۵۵۰۰	چیرگی شمس الدوّله بر ری و بازگشت از آن
۵۵۰۱	یاد چند رویداد
۵۵۰۳	<b>رویدادهای سال چهارصد و ششم هجری</b>
۵۵۰۳	ناسازگاری بادیس با عمومیش حماد
۵۵۰۵	مرگ بادیس و سرکار آمدن پسرش معز
۵۵۰۹	لشکرکشی محمود به هند برای جهاد
۵۵۰۹	کشته شدن فخرالملک و وزارت ابن سهلان
۵۵۱۰	کشته شدن طاهر بن هلال بن بدر
۵۵۱۰	یاد چند رویداد
۵۵۱۳	<b>رویدادهای سال چهارصد و هفتم هجری</b>
۵۵۱۳	کشته شدن خوارزمشاه و چیرگی یمن الدوّله بر خوارزم و سپردن آن به
۵۵۱۴	غزوه کشمیر، قنوج و دیگران
۵۵۱۶	سخنی پیرامون ابن فولاد
۵۵۱۷	آغاز حکومت علویان در اندلس و کشته شدن سلیمان
۵۵۱۹	رخ نمودن عبد رحمان اموی
۵۵۲۰	کشته شدن علی بن حمود علوی
۵۵۲۱	فرمانروایی قاسم بن حمود علوی بر قرطبه
۵۵۲۱	فرمانروایی یحیی بن علی بن حمود و فرجام کار او با عمومیش
۵۵۲۴	بازگشت بنی امیه به قرطبه و فرمانروایی مستظہر
۵۵۲۵	فرمانروایی محمد بن عبد رحمان
۵۵۲۵	بازگشت یحیی بن علوی به قرطبه و کشته شدن او
۵۵۲۷	گزارش‌هایی از فرزندان یحیی و برادرزاده‌های او و شماری دیگر و
۶۶۲۹	فرمانروایی هشام اموی بر قرطبه

۵۵۳۱	پراکندگی سرزمین‌های اندلس
۵۵۳۹	جنگ سلطان‌الدوله با برادرش ابوفوارس
۵۵۴۰	کشتار شیعیان در افریقیه
۵۵۴۱	یاد چند رویداد
۵۵۴۲	<b>رویدادهای سال چهارصد و هشتم هجری</b>
۵۵۴۳	برونشد ترک‌ها از چین و مرگ طغان خان
۵۵۴۴	فرمانروایی برادر طغان خان، ارسلان خان
۵۵۴۵	فرمانروایی طفجاج خان و فرزندان او
۵۵۴۸	کاشغر و ترکستان
۵۵۴۸	مرگ مهدب‌الدوله و هنچار بطيحه پس از او
۵۵۴۹	مرگ علی بن مزید و فرمانروایی پسرش دیس
۵۵۵۰	یاد چند رویداد
۵۵۵۱	<b>رویدادهای سال چهارصد و نهم هجری</b>
۵۵۵۱	فرمانروایی ابن سهلان بر عراق
۵۵۵۲	غزوهٔ یمین‌الدوله با هندیان و افغانیان
۵۵۵۵	یاد چند رویداد
۵۵۵۷	<b>رویدادهای سال چهارصد و دهم هجری</b>
۵۵۵۹	<b>رویدادهای سال چهارصد و یازدهم هجری</b>
۵۵۵۹	کشته شدن حاکم و سرکار آمدن پسرش ظاهر
۵۵۶۲	چیرگی مشرف‌الدوله بر عراق
۵۵۶۳	فرمانروایی ظاهر لاعزاز دین‌الله
۵۵۶۴	ناسازگاری ترک‌ها و کردها در همدان
۵۵۶۵	دستگیری ابوقاسم مغربی و ابن فهد
۵۵۶۶	جنگ قرواش و غریب بن مقن
۵۵۶۶	یاد چند رویداد
۵۵۶۹	<b>رویدادهای سال چهارصد و دوازدهم هجری</b>
۵۵۶۹	خواندن خطبهٔ به نام مشرف‌الدوله در بغداد و کشته شدن وزیر او ابوغالب
۵۵۷۰	مرگ صدقه، حاکم بطيحه
۵۵۷۰	یاد چند رویداد

رویدادهای سال چهارصد و سیزدهم هجری .....	۵۵۷۳
سازش میان سلطان‌الدوله و مشرف‌الدوله .....	۵۵۷۳
کشته شدن وزیر و فرمانده لشکر معزّ به دست او .....	۵۵۷۳
یاد چند رویداد .....	۵۵۷۴
رویدادهای سال چهارصد و چهاردهم هجری .....	۵۵۷۷
چیرگی علاء‌الدوله بر همدان .....	۵۵۷۷
گماشته شدن ابوقاسم مغربی به وزارت مشرف‌الدوله .....	۵۵۷۸
شورش در مکه .....	۵۵۷۹
گشودن دژی در هند .....	۵۵۸۰
یاد چند رویداد .....	۵۵۸۰
رویدادهای سال چهارصد و پانزدهم هجری .....	۵۵۸۳
ناسازگاری میان مشرف‌الدوله و ترک‌ها و برکناری مغربی وزیر .....	۵۵۸۳
شورش کوفه و وزارت ابوقاسم مغربی در درگاه ابن مروان .....	۵۵۸۴
مرگ سلطان‌الدوله و فرمانروایی فرزندش، کالیجار و کشته شدن ابن مُکرم .....	۵۵۸۴
بازگشت ابوفوارس به فارس و راندن او از آن جا .....	۵۵۸۶
برونشد زناتیان و پیروزی بر ایشان .....	۵۵۸۷
بازگشت حاجیان از راه شام و رفتار ظاهر با ایشان .....	۵۵۸۸
یاد چند رویداد .....	۵۵۸۸
رویدادهای سال چهارصد و شانزدهم هجری .....	۵۵۹۱
گشایش سُومنات .....	۵۵۹۱
درگذشت مشرف‌الدوله و فرمانروایی برادرش جلال‌الدوله .....	۵۵۹۴
فرمانروایی نصرالدوله بن مروان بر شهر رُها .....	۵۵۹۵
غرق شدن ناوگان دریایی در جزیره صقلیه .....	۵۵۹۷
یاد چند رویداد .....	۵۵۹۷
رویدادهای سال چهارصد و هفدهم هجری .....	۵۵۹۹
جنگ سپاه علاء‌الدوله و مردم جوزقان .....	۵۵۹۹
جنگ قرواش بانی‌اسد و خفاجه .....	۵۶۰۰
شورش در بغداد و آز ترکان و شهرآشوبان .....	۵۶۰۰
رفتن اثیر به موصل و جنگ میان بنی عُقیل .....	۵۶۰۱

سوزانده شدن انبار به دست خفاجه و فرمانبری انباریان از ابوکالیجار ..... ۵۶۰۲
سازش کتابه و زنانه با معز بن بادیس در افریقیه ..... ۵۶۰۳
مرگ حمّاد بن منصور و فرمانروایی پسرش قائد ..... ۵۶۰۳
یاد چند رویداد ..... ۵۶۰۳
<b>رویدادهای سال چهارصد و هجدهم هجری ..... ۵۶۰۵</b>
جنگ علاءالدوله با اسپهید و همراهان او و شورشی که از پس آن برآمد ..... ۵۶۰۵
گردن فرازی مردم بطیحه بر ابوکالیجار ..... ۵۶۰۷
سازش ابوکالیجار با عمومیش فرمانروای کرمان ..... ۵۶۰۸
خواندن خطبه به نام جلالالدوله در بغداد و رفتن او به این شهر ..... ۵۶۰۸
مرگ ابوقاسم بن مغربی و ابی خطاب ..... ۵۶۱۰
یاد چند رویداد ..... ۵۶۱۱
<b>رویدادهای سال چهارصد و نوزدهم هجری ..... ۵۶۱۳</b>
جنگ بدران با سپاه نصرالدوله ..... ۵۶۱۳
شورش ترکها در بغداد بر جلالالدوله ..... ۵۶۱۴
ناسازگاری دیلمیان با ترکان بصره ..... ۵۶۱۵
چیرگی ابوکالیجار بر بصره ..... ۵۶۱۵
مرگ فرمانروای کرمان و چیرگی ابوکالیجار بر آن جا ..... ۵۶۱۶
چیرگی منصور بن حسین بر جزیره دیسیه ..... ۵۶۱۶
یاد چند رویداد ..... ۵۶۱۷
<b>رویدادهای سال چهارصد و بیست هجری ..... ۵۶۱۹</b>
فرمانروایی یمنیالدوله بر ری و جبل ..... ۵۶۱۹
رفتار سالار ابراهیم بن مرزبان پس از بازگشت یمنیالدوله از ری ..... ۵۶۲۱
فرمانروایی ابوکالیجار بر شهر واسط و رفتن جلالالدوله به اهواز و تاراج ..... ۵۶۲۲
هنچار دبیس بن مزید پس از شکست ..... ۵۶۲۳
گردن فرازی زنانه و جنگ آنها در افریقیه ..... ۵۶۲۴
رفتار یمنیالدوله و فرزندش با غُزها ..... ۵۶۲۵
رسیدن علاءالدوله به ری و همداستان شدن با غُزها و از سرگیری ناسازگاری ..... ۵۶۲۸
گزارش رفتار غُزها در آذربایجان و فروهلهیدن آن سامان ..... ۵۶۲۸
چیرگی غُزها بر همدان ..... ۵۶۳۰

کشتار غُزها در تبریز و رفتن آن‌ها از آذربایجان به هکاریه.....	۵۶۳۱
رفتن غُزها به دیار بکر.....	۵۶۳۲
چیرگی غُزها بر موصل.....	۵۶۳۳
یورش موصليان بر غُزها و فرجام آن.....	۵۶۳۴
چیرگی قرواش فمانروای موصل بر غُزها.....	۵۶۳۶
یاد چند رویداد.....	۵۶۳۸
<b>رويدادهای سال چهارصد و بیست و یکم هجری</b> .....	<b>۵۶۴۱</b>
فرمانروایی سلطان مسعود بن سبکتکین بر همدان.....	۵۶۴۱
جنگ مسلمانان در هند .....	۵۶۴۱
فرمانروایی بدران بن مقلد بر نصیبین.....	۵۶۴۲
فرمانروایی ابوشوك بر دقوقا.....	۵۶۴۳
مرگ یمین‌الدolle مسعود بن سبکتکین و فرمانروایی پسرش محمد.....	۵۶۴۳
روی کار آمدن مسعود و برکناری محمد.....	۵۶۴۴
پاره‌ای از رفتارهای یمین‌الدolle .....	۵۶۴۶
بازگشت علاء‌الدوله به اصفهان و شهرهای دیگر و فرجام کار.....	۵۶۴۷
جنگ سپاه جلال‌الدوله با ابورکالیجار.....	۵۶۴۸
جنگ قرواش با غریب بن مغن .....	۵۶۴۹
تاخت شهریار روم به شام و گریخت او .....	۵۶۴۹
رویکرد ابوعلی بن ماکولا به بصره و کشته شدن او .....	۵۶۵۱
چیرگی سپاه جلال‌الدوله بر بصره و فرو سناندن بصره از بصریان .....	۵۶۵۲
ستانده شدن خزر به دست فضلون کردی و فرجام کار او .....	۵۶۵۴
بیعت با ولیعهد .....	۵۶۵۴
یاد چند رویداد .....	۵۶۵۵
<b>رويدادهای سال چهارصد و بیست و دوم هجری</b> .....	<b>۵۶۵۷</b>
فرمانروایی مسعود بن محمود بن سبکتکین بر تیز و مکران .....	۵۶۵۷
چیرگی رومیان بر شهر رُها .....	۵۶۵۸
چیرگی مسعود بن محمود بر کرمان و بازگشت سپاه او از آن جا .....	۵۶۵۸
مرگ قادر بالله و گزارشی از راه و رفتار او و روی کار آمدن قائم بامر الله .....	۵۶۵۹
خلافت قائم بامر الله .....	۵۶۶۱

5733	چیرگی مودود بن مسعود و کشته شدن عمویش محمد به دست او
5734	ناسازگاری میان جلالالدوله و قرواش حکمران موصل
5736	چیرگی ابوشوک بر دقوقا
5736	جنگ سپاه مصر با روم
5737	ناسازگاری معز با بنی حماد
5738	آشتی ابوشوک با علاءالدوله
5738	یاد چند رویداد
5739	رویدادهای سال چهارصد و سی و سوم هجری
5739	مرگ علاءالدوله بن کاکویه
5740	فرمانروایی طغلبیک بر جرجان و طبرستان
5741	هنجار شهریاران روم
5744	تابهی هنجار دزپری در شام و فرجم کار او در شهرها
5746	یاد چند رویداد
5749	رویدادهای سال چهارصد و سی و چهارم هجری
5749	چیرگی طغلبیک بر شهر خوارزم
5751	رفن ابراهیم یتال سوی همدان و فرجم کار او
5752	رفن طغلبیک سوی ری و چیرگی بر سرزمین جبل
5754	گسیل شدن سپاهیان طغلبیک سوی کرمان
5756	تیرگی میان قائم بامرالله سرور خدآگرایان و جلالالدوله
5756	میانگیر شدن شهر زور و جز آن
5757	گردن فرازی سکین در مصر
5757	یاد چند رویداد
5759	رویدادهای سال چهارصد و سی و پنجم هجری
5759	بیرون راندن مسلمانان و مسیحیان بیگانه از قسطنطینیه
5760	مرگ جلالالدوله و سرکار آمدن ابوکالیجار
5761	هنجار ابوفتح مودود بن مسعود بن محمود بن سبکتکین
5762	چیرگی مودود بر چند دژ هند
5763	ناسازگاری میان سلطان ابوکالیجار و فرامرز بن علاءالدوله
5763	گزارش هایی از ترکان فرارود

5764	گزارش‌هایی از روم و قسطنطینیه
5765	فرمانبری معز از قائم بامرالله در افریقیه
5766	یاد چند رویداد
5767	<b>رویدادهای سال چهارصد و سی و ششم هجری</b>
5768	کشتار اسماععیلیه در فرارود
5769	خطبه خواندن به نام سلطان ابوکالیجار و رفتن او به بغداد
5770	یاد چند رویداد
5771	<b>رویدادهای سال چهارصد و سی و هفتم هجری</b>
5772	رسیدن ابراهیم یتال به همدان و سرزمین جبل
5773	یاد چند رویداد
5774	<b>رویدادهای سال چهارصد و سی و هشتم هجری</b>
5775	چیرگی مهلل بر قرمیسین و دینور
5776	چگونگی پیوند سعدی بن ابوشوک با ابراهیم یتال و فرجام این کار
5777	میانگیر شدن اصفهان به دست طغول بیک
5778	یاد چند رویداد
5779	<b>رویدادهای سال چهارصد و سی و نهم هجری</b>
5780	سازش سلطان ابوکالیجار و سلطان طغل بیک
5781	دستگیری سرخاب برادر ابوشوک
5782	چگونگی چیرگی ابراهیم یتال بر دژکنکور و دیگر دژها
5783	چیرگی سلطان ابوکالیجار بر بطیحه
5784	رخ نمودن اصفر و اسیر شدن او
5785	یاد چند رویداد
5786	<b>رویدادهای سال چهارصد و چهلم هجری</b>
5787	رهسپار شدن سپاه یتال از تبرانشاه و بازگشت مهلل به شهر زور
5788	جنگ ابراهیم یتال با رومیان
5789	مرگ سلطان ابوکالیجار و روی کار آمدن پسرش سلطان رحیم
5790	میانگیر شدن شهر حلب از سوی سپاه مصر
5791	ناسازگاری میان قرواش با کردهای چمیدیه و هذبانیه
5792	یاد چند رویداد

5797	جنگ میان بساسیری و عقبیل.....
5798	تیرگی میان سلطان طغرل بیک و برادرش ابراهیم یتال.....
5799	جنگ میان دبیس بن مزید و سپاه واسط.....
5800	مرگ مودود بن مسعود و سرکار آمدن عمویش عبد رشید.....
5801	چیرگی بساسیری بر انبار.....
5801	درهم شکستن سلطان رحیم از سپاه فارس.....
5801	یاد چند رویداد.....
5805	<b>دویدادهای سال چهارصد و چهل و دوم هجری</b>
5805	چیرگی سلطان طغرل بیک بر اصفهان.....
5806	بازگشت سپاهیان فارس از اهواز و بازگشت سلطان رحیم بدان جا.....
5806	چیرگی زعیم‌الدوله بر قلمرو برادرش قرواش.....
5807	چیرگی غُزها بر شهر فسا.....
5808	چیرگی خوارج بر عمان.....
5808	درونشد تازیان به افریقیه.....
5812	یاد چند رویداد.....
5815	<b>دویدادهای سال چهارصد و چهل و سوم</b>
5815	تاراج سُرّق و جنگ در آن سرزمین و چیرگی سلطان رحیم بر رامهرمز.....
5816	چیرگی سلطان رحیم بر استخرا و شیراز.....
5817	درهم شکستن سلطان رحیم در اهواز.....
5818	شورش میان مردم کوری و بوزن بغداد و سوزاندن حرم امام موسی بن جعفر و... ....
5820	گردن فرازی بنی قُرَه بر مستنصر در مصر.....
5821	مرگ زعیم‌الدوله و روی کار آمدن قریش بن بدران.....
5822	یاد چند رویداد.....
5825	<b>دویدادهای سال چهارصد و چهل و چهارم هجری</b>
5825	کشته شدن عبد رشید فرمانروای غزنه و سرکار آمدن فرخزاد.....
5828	رسیدن غُزها به فارس و گریختن از آنجا.....

.....	درونشد سعدی به عراق
۲۸۳۲	یاد چند رویداد
.....	رویدادهای سال چهارصد و چهل و پنجم هجری
۵۸۳۵	آشوب میان سنیان و شیعیان بغداد
۵۸۳۵	چیرگی سلطان رحیم بر ارجن و کرانه‌های آن
۵۸۳۶	بیماری سلطان طغول بیک
۵۸۳۶	فرمانبری دوباره سعدی بن ابوشوک از سلطان رحیم
۵۸۳۷	بازگشت امیر منصور به شیراز
۵۸۳۸	پیچیدن بساسیری به کارگردان و تازیان
۵۸۳۸	یاد چند رویداد
۵۸۳۹	رویدادهای سال چهارصد و چهل و ششم هجری
۲۸۳۹	آشوب ترکان در بغداد
۵۸۴۰	چیرگی طغول بیک بر آذربایجان و جنگ با رومیان
۵۸۴۱	جنگ بنی خفاجه و شکست آنان
۵۸۴۲	چیرگی قریش بن بدران بر انبار و خواندن خطبه به نام طغول بیک
۵۸۴۲	مرگ قائد بن حماد و فرجام خاندان او پس از وی
۵۸۴۳	آغاز تیرگی پیوند میان بساسیری و خلیفه
۵۸۴۴	رسیدن غُزها به دسکره و دیگر جای‌ها
۵۸۴۵	یاد چند رویداد
۵۸۴۷	رویدادهای سال چهارصد و چهل و هفتم هجری
.....	چیرگی سلطان رحیم بر شیراز و نخواندن خطبه به نام طغول بیک در این شهر
۵۸۴۷	چگونگی کشته شدن ابودرب بیک مروان حکمران جزیره
۵۸۴۸	بورش ترکان در بغداد به خاندان بساسیری و دستگیری بساسیری و
۵۸۴۹	رسیدن طغول بیک به بغداد و خطبه خواندن به نام او در بغداد
۵۸۵۰	بورش مردم بغداد به سپاه سلطان طغول بیک و دستگیری سلطان رحیم
۵۸۵۲	یاد چند رویداد
۵۸۵۵	

5859	رویدادهای سال چهارصد و چهل و هشتم هجری
5859	پیوند زناشویی خلیفه با دختر داود، برادر طغل بیک.
5859	جنگ بردگان معز بن بادیس با بردگان پسرش تمیم
5860	آغاز فرمانروایی ملشمن (نقابداران)
5863	فرمانروایی یوسف بن تاشفین
5865	سپیدپوشی ابوغانائم بن محلبان
5866	جنگ بساسیری و قریش
5867	رفتن سلطان طغل بیک به موصل
5869	بازگشت نورالدوله دبیس بن مزید و قریش بن بدران به فرمانبری از...
5870	رفتن سلطان طغل بیک سوی دیاربکر و رفتارش در سنجار
5872	یاد چند رویداد
5875	رویدادهای سال چهارصد و چهل و نهم هجری
5875	بازگشت سلطان طغل بیک به بغداد
5876	جنگ هزار اسب با فولاد
5877	دستگیری یازوری وزیر در مصر
5878	یاد چند رویداد
5881	رویدادهای سال چهارصد و پنجاه و یکم هجری
5881	رفتن ابراهیم بنال از موصل و چیرگی بساسیری بر آن و باز پس گرفتن
5882	خواندن خطبه به نام علویان مصر در عراق و آنچه به کشته شدن بساسیری
5887	بازگشت خلیفه به بغداد
5890	کشته شدن بساسیری
5891	یاد چند رویداد
5893	رویدادهای سال چهارصد و پنجاه و یکم هجری
5893	مرگ فرخزاد فرمانروای غزنه و برسر کار آمدن برادرش ابراهیم
5893	سازش میان سلطان ابراهیم و جفری بیک داود
5894	مرگ داود و فرمانروایی پسرش البارسلان
5895	آتش سوزی در بغداد
5896	رفتن سلطان طغل بیک به واسط و آنچه سپاه کرد و سامان دادن هنجران
5896	یاد چند رویداد

5899 .....	رویدادهای سال چهارصد و پنجاه و دوم هجری
5899 .....	بازگشت ولیعهد با ابوغانائم بن محلبان به بغداد
5900 .....	چیرگی محمود بن شبل الدوّلہ بر حلب
5901 .....	یاد چند رویداد
5903 .....	رویدادهای سال چهارصد و پنجاه و سوم هجری
5903 .....	گماشتن ابن دارست به وزارت خلیفه
5904 .....	مرگ معز بن بادیس و فرمانروایی پسرش تمیم
5905 .....	مرگ قریش فرمانروایی موصل و بر سر کار آمدن پسرش شرف الدوّلہ
5906 .....	مرگ نصر الدوّلہ بن مروان
5907 .....	یاد چند رویداد
5909 .....	رویدادهای سال چهارصد و پنجاه و چهارم هجری
5909 .....	زنashویی سلطان طغل بیک با دخت خلیفه
5911 .....	برکناری ابن دارست و وزارت ابن جهیر
5912 .....	یاد چند رویداد
5913 .....	رویدادهای سال چهارصد و پنجاه و پنجم هجری
5913 .....	درونشد سلطان طغل بیک به بغداد و دخولش بر دخت خلیفه
5914 .....	مرگ سلطان طغل بیک
5916 .....	نگاهی به رفتار سلطان طغل بیک
5917 .....	فرمانروایی سلطان البارسلان
5917 .....	سر بر تافتن حمو از فرمانبری تمیم بن معز در افریقیه
5918 .....	یاد چند رویداد
5919 .....	رویدادهای سال چهارصد و پنجاه و ششم هجری
5919 .....	دستگیری و کشتن عمید الملک
5922 .....	فرمانروایی البارسلان بر ختلان و هرات و صغانیان
5923 .....	بازگشت دختر خلیفه به بغداد و خواندن خطبه به نام البارسلان در بغداد
5924 .....	جنگ البارسلان با قتلمنش
5925 .....	گشوده شدن شهر آنی و دیگر شهرهای مسیحی به دست البارسلان
5929 .....	یاد چند رویداد

## رویدادهای سال چهارصد و یکم هجری

### (۱۰۱۱ میلادی)

#### جنگ یمین‌الدوله با سرزمین غور و جز آن

سرزمین غور در کنار غزنه بود. غوریان راه می‌زدند و رهگذران را می‌هراساندند. سرزمین آن‌ها در کوه‌هایی دشوار رو و تنگه‌هایی بسته بود که می‌توانستند بخوبی در آن پناه بگیرند و دشواری راه ایشان را ایمن می‌داشت. چون تباهکاری‌های آن‌ها فزونی یافت یمین‌الدوله محمود بن سیکتکین را گران آمد که همسایگانی چنین تبهکار داشته باشد. ایشان همچنان بر تباهی و کافری خود ببودند. یمین‌الدوله سپاهی گرد آورد و سوی آن‌ها تاخت و التوتناش حاجب، فرمانروای هرات، و ارسلان جاذب، فرمانروای توس، را که دو تن از بزرگ‌ترین سالاران او بودند به جلوه داری این سپاه گماشت. این دو سالار با سپاه خود چندان رفتند تا به تنگه‌ای رسیدند مالامال از سرباز، پس جنگ را آغازی‌دند و هر دو سپاه شکیب ورزیدند.

یمین‌الدوله از جریان کار آگاه شد و بستاب به یاری سپاهش تاخت و راه‌های ایشان فروستائند و غوریان پراکنده شدند. یمین‌الدوله و سپاهیان در پی این تازش به بزرگ غوریان، ابن سوری، روی آوردن و به شهر او که آهنگران نامیده می‌شد رسیدند. ده هزار رزمنده از شهر برون آمدند و مسلمانان تانیمه روز با آن‌ها پیکار گزاردند و آن‌ها را دلاورترین و نیرومندترین مردم در جنگ یافتند. یمین‌الدوله فرمان عقب‌نشینی داد. سپاه نیز چنین کرد. غوریان چون چنین دیدند گمان برند که ایشان در هم شکسته‌اند و آن‌ها را چندان پی گرفتند که از شهرشان دور افتدند. در این هنگام مسلمانان بدیشان روی بیاورند و بر آن‌ها تبع آختند و خونشان بریختند یا

اسیرشان کردند. بزرگ و پیشوای آنها، ابن سوری، نیز در میان اسیران بود. مسلمانان به آهنگران درآمدند و آن را فرو ستاندند و هر چه را بود به غنیمت گرفتند و همه دژهای ایشان گشودند. چون ابن سوری دید که مسلمانان چه کردند زهری را که با خود داشت خورد و مرد و زیان هر دو سرای کرد: «و این است همان زیان آشکار».

یمین‌الدوله در این سرزمین‌ها شعار اسلام به پا داشت و کس در میان ایشان نهاد تا آین اسلام بدان‌ها آموخت و بازگشت. او آن گاه روی سوی گروهی دیگر از کفار برداشت. دشت‌شن از پیش‌رفت او جلو گرفت و تشنگی کشندۀ‌ای چنان‌گریبان سپاه او فشرد که نزدیک بود جان سپارند، لیکن خدای بزرگ بر ایشان مهر آورده و بارانی بر آنها باراند که سیراب شدند و پیمودن شن‌زار بر ایشان آسان شد. یمین‌الدوله به کفار رسید که گروهی کلان بودند و ششصد پیل با خود همراه داشتند. یمین‌الدوله با آنها نبردی سخت بیازمود و همگی پایمردی کردند و در فرجام، ایزد، مسلمانان را یاری رساند و کفار در هم شکستند و غنیمت‌ها به چنگ مسلمانان افتاد و بی‌گزند و پیروز راه بازگشت پیمودند.

### جنگ ایلک‌خان با برادرش

در این سال ایلک‌خان همراه سپاهی آهنگ نبرد با برادرش، طغان‌خان، کرد. چون به یوزَکُنْد رسید برفی بارید که آن‌ها را از پیمودن راه بازداشت و او به سمرقند بازگشت.

انگیزه او از این کار آن بود که برادرش پیغامی به یمین‌الدوله فرستاده بود و با پوزش، خود را از آهنگ برادرش در ستاندن خراسان کنار کشیده بود. او به یمین‌الدوله این پیغام فرستاده بود: من به این کار او راضی نبودم. وی این گناه را تنها بر دوش برادرش افکنده بود و از او کناره گرفته بود. چون ایلک‌خان از این ماجرا آگاه شد بدش آمد و همین او را واداشت تا آهنگ برادر کند.

## خواندن خطبه برای علوبیان مصر در کوفه و موصل

در این سال قرواش بن مقلد، امیر بنی عقيل، بنام الحاکم بامر الله علوی، خداوندگار مصر، در سراسر قلمرو خود، موصل، انبار، مدائن، کوفه و جز آن خطبه خواند. آغاز این خطبه در موصل چنین بود: سپاس مر خدایی را که پوششهاي عصبيت به روشنایي او پاک شد و به توانايي او پایه های بت پرستي فرو ریخت و خورشيد حق را از میان تازیان به پرتو خویش جلوه گر ساخت.

خلیفه القادر بالله، قاضی ابویکر بن باقلاتی را نزد بهاء الدوله فرستاد و او را از این پیش آمد آگاهاند. علوبیان و عباسیان از کوفه به بغداد جا به جا شدند. بهاء الدوله، قاضی ابویکر را نواخت و به عمید لشکر فرمان نوشت که به جنگ با قرواش، روان شود و صد هزار دینار برای هزینه سپاه بدوسپرد و قاضی ابویکر را خلعت پوشاند و قضاء عُمان و سواحل را زیر فرمان او نهاد. عمید لشکر به جنگ قرواش رفت و قرواش از او پوزش خواست و خطبه برای علوبیان را رهاب کرد و باز به نام القادر بالله خطبه خواند.

### جنگ بنی مژید و بنی ذبیس

ابوغنايم محمد بن مژید در جزيره بنی ذبیس در سرزمين خوزستان ماندگار بود، زيرا با ايشان به سبب زن گرفتن از آنها خویشی داشت. پس او يكى از بزرگان ايشان بکشت و به برادرش ابوحسن على بن مژید پيوست. بنی ذبیس او را پى گرفتند، ليک بد و دست نيافتند. سندالدوله ابوحسن بن مژید با دو هزار سوار سوی بنی ذبیس روان شد و از عمید لشکرياري جست و او با سى ديلمى سوار برگشتى به ياري او شتافت. ابن مژيد سوی بنی ذبیس تاخت و با آنها روبارو شد و به پيكار پرداختند و ابوغنايم در هنگامه پيكار كشته شد و ابوحسن بن مژيد در هم شکست و گزارش شکست او به عمید لشکر که بدان سور وان بود رسید، پس راه بازگشت در پيش گرفت.

## مروگ عمید لشکر و فرمانروایی فخرالملک بر عراق

در این سال عمید لشکر ابوعلی بن استاد هرمز در بغداد درگذشت. او هشت سال و چهار ماه و هفده روز فرمان راند و چهل و نه سال از زندگیش می‌گذشت. شستن و خاکسپاری او را شریف رضی بر دوش گرفت و در گورستان قریش به خاکش سپرد و رضی و دیگران در مرگ او سوگ سروندند.

پدر او، ابو جعفر استاد هرمز، از حاجبان عضددالله بود و عضددالله، عمید لشکر را به خدمت پسر خود، صممصام الدله، گمارده بود، و چون صممصام الدله کشته شد به خدمت بهاءالله درآمد. چون خرابکاران بر بغداد چیره گشتند و عیاران رخ نمودند و رشته کارها گستاخانه بودند او را برای ساماندهی بغداد سوی آن سامان فرستاد و او کارها به گرداند و تبهکاران را سرکوبید و جانشان ستانید. چون عمید لشکر دیده بر هم نهاد بهاءالله، فخرالملک ابو غالب را در عراق بر جای او نشاند. فخرالملک سوی بغداد فراز شد و دبیران و سالاران و بزرگان شهر به پیشواز او آمدند و شهر را برای او آراستند و فخرالملک در ذیحجه / جولای به بغداد رسید و مهیار و دیگر سختسرایان او را استودند.

از نیکرفتاری‌های عمید لشکر آن بود که روزی دارایی بسیار نزد او آوردند که یکی از بازارگانان مصری، که مرده بود، به جای نهاده بود. بدوقفتند: مرده را وارث نیست. عمید لشکر گفت: آنچه از آن سلطان نیست به گنجخانه او نرود. دارایی، رها باید تا وارثی آید. وزان پس برادر مرده از مصر نامه‌ای آورد که سزاوار ستاندن مانده برادر خویش است. او به درگاه عمید لشکر رفت تا نامه را بدو رساند. او را دید که در ایوان سرای خویش نماز می‌گزارد، لیک وی را حاجب پنداشت و نامه بدو سپرد و عمید لشکر خواست او برآوردد. چون بازرگان بدانست آن که نامه را از او گرفت همان عمید لشکر بود بر خود لرزید. او این رویداد به دیگران بازگفت و همه او را ستودند و چون برادر بازرگان به مصر رسید برای عمید لشکر به درگاه یزدان نیایش گزارد و مردم مصر نیز بانگ نیایش و ستایش برایش سردادند و او از شنیدن این گزارش شاد شد.

## یاد چند رویداد

در این سال گرانی و کم توشگی در همه شهرهای خراسان بالا گرفت، چنان که مردم، یکدگر می خوردند. گاهی مردی چندان بانگ نان، نان برمی آویزد که می مرد. و زان پس چنان و بایی آمد که مردم نمی توانستند مردگان خویش به خاک سپرند. در همین سال ابوفتح محمد بن عنّاز در حلوان درگذشت. او بیست سال فرمان رائند و پس از او پسرش ابوشوک به جای پدر نشست و از بغداد سپاهی برای پیکار با او گسیل شد. ابوشوک با آنها روبارو شد و جنگی جانگیر گزارد و در فرجام سوی حلوان گریخت و در آن جا ماندگار شد تا پیوندش با ابوغالب وزیر هنگام آمدن او به عراق سامان یافت.

هم در این سال ابوعبدالله محمد بن مQN بن مقلد بن جعفر بن عمرو بن مهیا عقیلی درگذشت. تبار مسیب و تبار مQN در مقلد به هم می رسیدند. به هنگام مرگ صد و ده سال از زندگی محمد بن مQN می گذشت. او بسیار رُفتی می کرد و در هنگام گرفتن حجرالاسود همراه قرمطیان بود.

نیز در این سال امیر ابونصر احمد بن ابی حارث محمد بن فریغون، فرمانروای جوزجان، دیده بر هم نهاد. او شوهر خواهر یمین الدوّله بود. او و پدرش دانشی مردان را دوست می داشتند و بدیشان نیکی می کردند.

در این سال ستاره‌ای فرو افتاد چنان بزرگ که مانندش را ندیده بودند. در همین سال آب دجله بیست و یک ذرع فراز آمد و بسیاری از بغدادیان و عراقیان غرقابه شدند و نهرها سرربز شدند، و در این سال کسی از عراق به خانه خدا نرفت.

هم در این سال ابراهیم بن محمد بن عبید ابومسعود دمشقی حافظ این خاکدان را فرو هلید. او در جستجوی حدیث، بسیار سفر کرد و به صحیح بخاری و مسلم نگاه بسیار داشت. خلف بن محمد بن علی بن حمدون ابومحمد واسطی، که مردی فرزانه بود و بر دو صحیحین حاشیه نگاشته بود، نیز در همین سال دیده بر هم نهاد.

## رویدادهای سال چهارصد و دوم هجری

(۱۰۱۲ میلادی)

### چیرگی یمین‌الدوله بر قصدار

در این سال یمین‌الدوله بر قصدار چیره شد و آن را فرو ستاند. این از آن روی بود که فرمانروای این سرزمین با یمین‌الدوله سازش کرده بود تیولی بد و اگذارد، لیک از آن پس از بهر فریفته شدن به استواری شهر و تنگه‌های بسیار راه آن و پشتیبانی ایلک خان، پیمان خود شکست. یمین‌الدوله می‌خواست سوی او تازد، لیک او در سرزمین ایلک خان پناه گرفت. پس چون پیوند فرمانروای قصدار و ایلک خان به تباہی گرایید یمین‌الدوله، سخت آهنگ او کرد و سپاه بیاراست و چنین وانمود که راه هرات در پیش دارد. یمین‌الدوله در جمادی الاولی / نوامبر از غزنی روان شد و چون به دو راهه رسید سوی قصدار تاخت و پیش از رسیدن گزارش او به فرمانروای قصدار تنگه‌ها و کوهستان‌ها را درنوردید و فرمانروا هنگامی به خود آمد که سپاه یمین‌الدوله شبانه او را در بر گرفته بود. او از یمین‌الدوله زنهر خواست و یمین‌الدوله بدوزنهر داد و دارایی را که گرد آورده بود از او ستاند و او را بر قلمروش بداشت و بازگشت.

### گرفتار شدن صالح بن مردار و فروستانده شدن حلب به دست او و سرکار آمدن فرزندانش

در این سال میان ابونصر بن لؤلؤ، فرمانروای حلب، و صالح بن مردار پیکاری

رخ داد. ابن لؤلؤ از واپستگان سعدالدوله بن سیف الدوّله بن حمدان بود. ابن لؤلؤ بر فرزند سعدالدوله چیره شد و شهر از او ستائد و به نام حاکم، خداوندگار مصر، خطبه خواند و حاکم لقب مرتضی الدوّله بدو داد.

وزان پس پیوند ابن لؤلؤ با حاکم به تیرگی گرایید و ابن مردارس و بنی کلاب بدو آز ورزیدند. آنها پیوسته از او پاداش وارمغان درمی خواستند. در این سال همه آنها با پانصد سوارگرد آمدند و به حلب اندر شدند. ابن لؤلؤ فرمود تا دروازه‌ها را بینند و ایشان را دستگیر کنند. صد و بیست تن از آنها دستگیر شدند که یکی نیز صالح بن مردارس بود. او ایشان را زندانی کرد و دویست تن از مردان آنها نیز کشته شد و ابن لؤلؤ دیگر کسان را که از اندیشه نمی‌گذراند رهاند.

صالح بن مردارس با دختر عمومی خود، نامیده به جابر، که دختری دلربا بود پیوند زناشویی داشت. از این زن نزد ابن لؤلؤ سخن به میان آمد و او نزد برادران آن زن، که در زندان او بودند، رفت و او را از برادرانش خواستگاری کرد. برادرانش گفتند که خواهرشان همسر صالح است، لیکه ابن لؤلؤ نپذیرفت. ابن لؤلؤ برادران آن زن را رهاند و صالح در زندان بمائند. صالح از دیوار زندان فراز شد و خود را از بالای دژ بر تپه‌ای افکنده تا در سیلگاه آن جا خود نهان کند.

گزارش گریز صالح پیچید و ابن لؤلؤ سریازانی در پی او فرستاد. سربازان بی آن که به صالح دست یابند بازگشتند. چون پی‌گردان از دنباله گیری او دلسوز شدند صالح با زنجیر و آجر آهنی که بر پایش بسته بودند همچنان برفت تا به روستایی رسید که یاسریه نامیده می‌شد. او در آن جا شماری از تازیان را بدید که او را شناختند و نزد خانواده‌اش در مرج دابق بردنند. صالح دو هزار سپاه گرد آورده و آهنگ حلب کرد و سی و دو روز این شهر را در میان گرفت. ابن لؤلؤ به جنگ با او بروند شد و صالح سپاه او در هم شکست و ابن لؤلؤ اسیر شد و او را با همان زنجیر و آجر آهنی که صالح را به بند کشیده بود به بند کشیدند. ابن لؤلؤ برادری داشت که با یاری او رهید و شهر حلب پاس داشته شد.

ابن لؤلؤ پولی به صالح پرداخت تا دست از او بدارد و چون آرامش سایه افکنده صالح گروگان‌های ابن لؤلؤ ستاند و دست از سر او بداشت. مادر صالح بدو گفت: خدای آنچه را امید آن را نداشتی به تو داد، چنانچه خواهی بر دشمن خود منت

نهی گروگان‌های او برهان که این به سود است، زیرا اگر او بر آن باشد که به تو نیزگ بازد این گروگان‌ها او را از نیرنگبازی باز نخواهد داشت. بدین سان صالح گروگان‌ها را رهائند. چون گروگان‌ها به شهر اندر شدند این لولو بیش از آنچه قرار بود برای صالح فرستاد، زیرا او پیمان بسته بود دویست هزار دینار و صد جامه برای صالح بفرستد و همه اسیران بنی کلاب را برهائند. چون کار فرجام یافت و صالح برفت این لولو بر آن شد تا غلام خود را که فتح نامیده می‌شد و پاسدار آن دژ بود دستگیر کند، زیرا به او بدگمان بود که در شکست وی در برابر صالح با وی همدست بوده است، واين گمان او نادرست بود. این لولو اين سخن را به آگاهی غلام خود که سرور نامیده می‌شد رساند و بدو گفت که بر آن است تا وی را به جای فتح بگمارد. سرور اين ماجرا را به يكى از دوستانش به نام اين غانم بازگفت. چگونگي بازگفتن اين سخن به اين غانم چنین بود که روزی اين غانم -که از توانگري خويش از اين لولو می‌هراسيد - نزد سرور آمد و از هراس خود نزد سرور سخن به ميان آورده. سرور به او گفت: بزودی آسوده خاطر خواهی گشت. اين غانم چند و چون ازاو جويا شد، ليک سرور هبيچ نگفت. اين غانم چندان چرب زيانی کرد که سرانجام سرور ماجرا بدو گفت.

مياب اين غانم و فتح پيوند دوستي بود. پس اين غانم با هنجاري ناشناس از دژ فراز شد و فتح را از اين گزارش آگاهاند و به او سفارش کرد به حاكم، خداوندگار مصر، نامه‌اي نگارد. اين لولو برادرش، ابو جيش، را فرمود تا به بهانه بازديد گنجخانه از دژ فراز شود و چون به دژ رسيد فتح را دستگير کند. ابو جيش به فتح پیغام فرستاد که می‌خواهد گنجخانه را بازديد کند و او را فرمود تا دروازه را بگشайд. فتح گفت: امروز دارو نوشیده‌ام، پس کار خود به فردا پس اندازید که من امروز درگشودن دروازه‌ها جز خود کسی را استوان نمی‌دانم و به فرستاده ابو جيش گفت: هنگام بازگشت نزد ابو جيش او را از اين خواست بازگردن. چون اين لولو اين بدانست مادرش را نزد فتح فرستاد تا چگونگي کار بداند. چون مادر اين لولو نزد فتح رفت فتح او را گرامي داشت و فرمانبری خويش ازاو آشكار کرد. چون مادر اين لولو نزد وی بازگشت از پرسش خواست کينه توزی فتح کنار نهد، او نيز چنین کرد، پس پيکي نزد فتح فرستاد و گوهری را ازاو خواست که در دژ بود. فتح، سخن به اين سو و آن

سوکشاند و گوهری نفرستاد. ابن لولو با ناخشنودی خاموشی گزید، زیرا می‌دانست که کین‌کشی برای پاسداری دژ سودی ندارد. مادر ابن لولو بدو سفارش کرد که خویش را بیمار بنماید و از زور بیماری بنالد و از فتح بخواهد نزد او آید تا او را به جانشینی خویش گمازد و چون نزد او آید وی را گرفتار سازد. او نیز پذیرفت، لیک فتح فرود نیامد و پوزش خواست و به حکم نامه‌ای نگاشت و گوش به گفتار او گذاشت و خطبه به نام او خواند و بر خواجه خویش گردن افراشت و صیدا، بیروت و همه دارایی‌های حلب از او دریافت و ابن لولو از حلب به انتقامه، که رومیان در آن بودند، گریخت و نزد ایشان ماندگار شد.

صالح بن مرداس در این کار با فتح سازش کرد و چون از حلب بازگشت مادر و زنان ابن لولو همراه او بودند. فتح، آن‌ها را در منبع نهاد و حلب را به نمایندگان حاکم سپرد. حلب همچنان در میان نمایندگان حاکم از این دست به آن دست می‌شد تا سرانجام به دست مردی حمدانی رسید که عزیزالملک خوانده می‌شد. حاکم او را پیشی داد و نواخت و به فرمانروایی حلب گماشت. چون حاکم کشته شد و ظاهر بر سر کار آمد عزیز بر او گردن فرازید و سُت‌الملک، خواهر حاکم، خوانگستری بر عزیز گمازد تا خون او بربزد و او عزیز را خون ریخت.

مصریان در شام نماینده‌ای داشتند که انوشتكین بربری خوانده می‌شد و دمشق، رمله، عسقلان و جای‌های دیگری را زیر فرمان داشت. حسان، فرمانروای بنی طی، و صالح بن مرداس، فرمانروای بنی کلاب، و سنان بن علیان با یکدگر هم‌سوگند و هم‌سعن شدند که از حلب تا عانه زیر فرمان صالح، و از رمله تا مصر زیر فرمان حسان، و دمشق زیر فرمان سنان باشد. حسان به رمله، که زیر فرمان انوشتكین بود، لشکر کشید و انوشتكین از آن جا به عسقلان گریخت و حسان بر رمله چیره شد و آن را چپاول کرد و باشندگانش را بکشت و این به سال ۱۰۱۹/۴۱۰ م و به روزگار ظاهر لاعزاز دین الله، خلیفه مصر، بود.

صالح نیز سوی حلب تاخت که زیر فرمان ابن ثعبان بود و از سوی مصریان بر آن جا فرمان می‌رائید و در دژ آن خدمتگزاری موصوف نام بود. مردم حلب این شهر را از بهر نیکوکاری‌های صالح و بدرفتاری‌های مصریان بدو سپردند. ابن ثعبان به دژ فراز شد و صالح، دژ را میانگیر کرد. در این هنگام آب دژ به پایان رسید و دیگر آبی

برای آشامیدن نمائند. پس سریازان دژ را به صالح دادند و این به سال ۱۰۲۳ / ۴۱۴ م بود. صالح از بعلبک تا عانه را زیر فرمان گرفت و شش سال در حلب ماندگار شد. چون سال ۱۰۲۹ / ۴۲۰ م رسید ظاهر، خداوندگار مصر، سپاهی بیاراست و برای جنگ با صالح و حسان سوی شام گسیل داشت. فرمانده این سپاه اتوشتکین ببری بود. صالح و حسان برای پیکار با او همداستان شدند. دو سپاه در آقحوانه اردن، نزدیک طبریه، به هم پیچیدند. صالح و جوانترین فرزند او در این پیکار جان باختند و سر این هر دو به مصر فرستاده شد، لیک فرزند دیگر او، ابوکامل نصر بن صالح، رهید و راه حلب در نور دید و بر آن نصیرگی یابید. او لقب شبل الدوله داشت. چون رومیان انطاکیه از این رویداد آگاه شدند با سپاهی بس گران سوی حلب تاختند. حلبیان از شهر برون شدند و با ایشان نبرد آزمودند و در همشان شکستند و دارایی هاشان به تاراج بردن و رومیان به انطاکیه بازگشتن و شبل الدوله تا سال ۱۰۲۹ / ۴۲۹ م همچنان حلب را زیر فرمان داشت. دزیری [بربری] سپاه مصر را بدان سو گسیل داشت. خداوندگار مصر در این هنگام مستنصر بالله بود. او با سپاه مصر در حماة روبارو گشت و در شعبان / می این سال کشته شد و دزیری در رمضان ۱۰۳۷ / ۴۲۹ جون ۱۰۳۸ م حلب و همه شام را زیر فرمان گرفت و کار او فرهت یافت و دارایی اش فزونی گرفت و سپاهیان ترک را نزد خود خواهد. به مصریان گزارش رسید که او آهنگ گردن فرازی دارد، پس به دمشقیان فرمان دادند تا از فرمان او سر پیچند. آن‌ها نیز چنین کردند. دزیری در ربع الآخر ۱۰۴۱ / نوامبر ۴۳۳ م از دمشق به حلب روی‌گردان شد و یک ماه دیرتر کالبد تهی کرد.

ابوعلوان ثمال بن صالح بن مردادس با لقب معزالدوله در رحبه ماندگار بود. او چون گزارش مرگ دزیری شنید سوی حلب تازید و حلب را که مردم آن را بدو سپردند زیر فرمان گرفت و زن و یاران دزیری را یازده ماه در دژ حلب میانگیر کرد و سرانجام در صفر ۱۰۴۲ / سپتامبر ۴۳۴ م آن را فروستائید و تا سال ۱۰۴۸ / ۴۴۰ م در آن جا بماند. مصریان ابوعبدالله بن ناصرالدوله بن حمدان را به پیکار او فرستادند. مردم حلب به نبرد با او برون شدند و او آن‌ها را در هم شکست و شماری از ایشان را در

کنار دروازه، گلوگیر کرد. او آن گاه از حلب برفت و به مصر بازگشت. در راه، <sup>۱</sup> تندابه بسیاری از چارپایان و کالاهای ایشان را ببرد. مصریان غلامی را که رفق نامیده می‌شد به جنگ با معزّالدوله گسیل داشتند. معزّالدوله با مردم حلب به پیکار با او بروند شدند و با اوی ستیزیدند و مصریان در هم شکستند و رفق، اسیر شد و در میان حلبیان بمرد. رفق در ربیع الاول ۴۴۱ / اوگست ۱۰۴۹ م اسیر شد.

وزان پس معزّالدوله ارمنانهایی برای مصریان فرستاد و کار خود با آن‌ها سامان داد و حلب را بدیشان واگذارد و مصریان ابوعلی حسن بن علی بن ملهم را به این سرزمین فرستادند و او را لقب مکین الدوله دادند. او در ذی قعده ۴۴۹ / دسامبر ۱۰۵۷ م حلب را از شمال بستاند و شمال در ذی حجه / ژانویه سوی مصر روان شد و برادرش ابوذؤابه عطیه بن صالح رو به راه رحبه نهاد و ابن ملهم در حلب ماندگار شد. در این هنگام شماری از سیاهان حلب و جوانان این شهر به جنگ با یکدگر برخاستند.

ابن ملهم آگاه شد که شماری از مردم حلب با محمود بن شبیل الدوله نصر بن صالح نامه‌نگاری می‌کنند و او را سوی خود می‌خوانند تا شهر بد و بسپرند. ابن ملهم چندی از ایشان را دستگیر کرد که یکی از آن‌ها نیز کامل بن نباته بود. ابن نباته هراسید و نشست و گریه آغازید و به هر که از گریه او می‌پرسید می‌گفت: یاران دستگیر شده ما کشته شده‌اند و من بر مانده‌ها هراسانم. باشندگان شهر همداستان شدند و پی کار، استوار گرفتند و با محمود نامه‌نگاری کردند. دوری محمود از آن‌ها یک روز راه بود. آن‌ها او را نزد خود خوانندند و ابن ملهم را میانگیر کردند. محمود از راه رسید و همراه شارمندان او را در جمادی الآخره ۴۵۲ / جولای ۱۰۶۰ م میانگیر کرد.

این گزارش‌ها به مصر رسید و آن‌ها ناصرالدوله ابوعلی بن ناصرالدوله بن حمدان را همراه سپاهی، سی و دو روز پس از درونشد محمود به حلب بدان سو روان کردند. همین که ناصرالدوله به حلب نزدیک شد محمود از حلب به دشت گریخت و جوانان همه رخ نهان کردند. عطیه بن صالح نیز در نزدیکی شهر رخت افکنده بود

۱. تندابه: سیل.

واز این رفتار برادرزاده‌اش، محمود، ناخشنود بود. ابن ملهم صد و پنجاه تن از جوانان را دستگیر کرد و میانه شهر را به تاراج برد و دارایی‌های مردم ستائند. ناصرالدوله و یارانش نتوانستند به شهر اندر شوند و به یغماگری پردازند، پس محمود را پی گرفتند و در رجب / ژانویه در غُنیّد به یکدیگر رسیدند و نبرد آغاز لیدند. یاران ناصرالدوله در هم شکستند. ناصرالدوله خود پایمردی ورزید و زخم‌یده او را اسیر کردند و نزد محمود آوردند. محمود او را با خود به حلب برد و بر آن جا چیرگی یافت و در شعبان ۴۵۲ / اوگست ۱۰۶۰ م دزان جا را فروستائند و ناصرالدوله را رهاند. ناصرالدوله همراه ابن ملهم به مصر رفت. مصریان معزّالدوله ثمال بن صالح را بر برادرزاده‌اش گسیلیدند و او برادرزاده خود را در ذی‌حجّه / جون همین سال شهریندان کرد و محمود از دایی خود، منیع بن شبیب بن وثاب نمیری، فرمانروای حَرَان، یاری جست و منیع به یاری او شتافت. چون گزارش رسیدن منیع به ثمال رسید در محرّم ۴۵۳ / ژانویه ۱۰۶۱ م از حلب به دشت گریخت و منیع به حَرَان بازگشت و ثمال به حلب بازآمد و برادرزاده‌اش محمود به جنگ او برون شد و پیکار در گرفت و محمود جنگی جانانه گزارد، لیک در پایان در هم شکست و سوی دایی‌های خود، بنی نمیر، به حَرَان رفت و ثمال در ربيع الاول ۴۵۳ / مارچ ۱۰۶۱ م حلب را فروستائند و برای جنگ با رومیان برون شد و با آن‌ها پیکار گزارد، لیک در ذی‌قعده ۴۵۴ / نوامبر ۱۰۶۲ م بمرد. ثمال مردی بخشندۀ و شکیبا بود و پیش از مرگش حلب را به برادرش عطیه بن صالح واگذارد و او نیز این شهر زیر فرمان گرفت.

گروهی از ترکمان‌ها با خانزاده ترکمانی در حلب فرود آمدند و عطیه با آن‌ها نیرو یافت. همراهان عطیه او را به کشنن ترکمان‌ها برانگیختند و او به شارمندان دستور داد و شماری از ترکمان‌ها را خون ریختند و مانده‌ها رهیدند و سوی محمود به حَرَان روان شدند و با او همداستان شدند تا حلب را میانگیر کنند، پس آن را میانگیر کردند و در رمضان ۴۵۴ / سپتامبر ۱۰۶۲ م بر حلب چیره گشتد.

عموی عطیه، آهنگ رقه کرد و آن را زیر فرمان درآورد و همچنان در آن جا بود تا شرف‌الدوله مسلم بن قریش به سال ۴۶۳ / ۱۰۷۰ م آن را از او ستائند و عطیه به سرزمین روم رفت و در سال ۴۶۵ / ۱۰۷۲ م در قسطنطینیه درگذشت.

محمود ترکمنان را با فرماندهشان، خانزاده، به ارتاح فرستاد و آن جا را شهریندان کرد و در سال ۱۰۶۷ / ۴۶۰ م آن را از رومیان ستاند. محمود از آن جا سوی طرابلس روان شد و آن جا را نیز میانگیر کرد و از باشندگان آن پولی گرفت و بازگشت. محمود، خانزاده را با نامه‌ای نزد سلطان الب ارسلان فرستاد و خود در ذی حجه ۴۶۰ / ۱۰۶۸ م در حلب درگذشت و پرسش، مشیب، را پس خود جانشین گرداند، لیک یارانش از آن جا که مشیب خردسال بود وصیت او به جای نیاوردن و شهر را به فرزند بزرگتر او، نصر، سپردند. نیای مادری او ملک عزیز بن ملک جلال الدوّلة بن بویه بود که هنگام درونشد به مصر پس از آن که طغول بیک عراق را فرو ستابند او را به زنی گرفت.

نصر هماره می می‌گسارد و می‌زدگی او را واداشت تا بر ترکمنانی که پدرش را به حکومت رسانده بودند گردن فرازد. روز عید فطر بود و همه ترکمنان در شهر بودند، پس به دیدار نصر آمدند و در برابر او زمین ادب بوسه زدند. نصر بدیشان دشنام داد و خواست آن‌ها را بکشد که یکی از آن‌ها تیری سوی او جهاند و او را به آن جهان رائند. و برادر پیشگفتۀ او به فرمانروایی رسید. این همان برادری بود که پدرش در حلب او را جانشین خود شناسانده بود. مشیب چون بر دژ فراز شد احمد شاه، سرکرده ترکمنان، را فرا خواند و بدو خلعت داد و وی را نواخت و تا سال ۱۰۷۹ / ۴۷۲ م بر حلب فرمان رائند. تُنس بن الب ارسلان آهنگ او کرد و حلب را چهار ماه و نیم شهریندان کرد و زان پس از آن روی تافت. شرف‌الدوله با مشیب نبرد آزمود و حلب از او ستاند - که به خواست خدا چند و چون آن گفته خواهد آمد -. این بود تمامی گزارش‌های بنی مرداس و آن‌ها را پیاپی آوردم تا اگر پراکنده شد چیزی ناگفته نمانده باشد.

### کشته شدن گروهی از خفاجه

چون فتح‌الملک فخرالدوله دیر عاقول را گشود سلطان، علوان و رجب، فرزندان ثمال خفاجی، همراه بزرگان عشاير خویش نزد او رفتند و پایندان شدند تا مشروب ساختن زمین‌های کشاورزی از آب فرات را پاس دارند و بنی عَقِيل را از آن جا

برانند. آن‌ها همراه فخرالدوله به بغداد رفتند و فخرالدوله آن‌ها را بزرگ داشت و بدیشان خلعت داد و فرمانشان داد تا همراه ذوالسعادتین حسن بن منصور به انبار روند. آن‌ها راهی شدند و همین که به حومه انبار رسیدند تباہی به پا کردند. ذوالسعادتین گروهی از آن‌ها را دستگیر کرد و انگاه آزادشان ساخت و ایشان را سوگند داد تا سربه فرمان فرود آرند و از آزار دیگران دست بدارند. دبیری مسیحی از مردم دقوقا به سلطان بن ثمال اشارت کرد ذوالسعادتین را دستگیر کند بدین ترتیب که چنین وانماید که بنی عقیل برایشان تاختند و چون سپاه ذوالسعادتین برای پدافند برون شد او تنها ماند دستگیرش کند. این گزارش به ذوالسعادتین رسید.

و زان پس سلطان به ذوالسعادتین پیغام فرستاد که بنی عقیل به انبار نزدیک شده‌اند و از او خواست سپاهیان برایش روانه کند. ذوالسعادتین گفت: خود، سپاه را می‌آورم، و چندان دیرکاری کرد که هنگام رفتن سپری شد و آنچه سلطان باfte بود از هم گستشت. در پی آن سلطان به ذوالسعادتین پیغام فرستاد که گروهی از بنی عقیل را گرفته است. ذوالسعادتین خوراک بسیار فراهم دید و سلطان و دبیر مسیحی و گروهی از بزرگان خفاجه را به خوراک خواهند و یاران خود را فرمود تا زیادی از ایشان را خون بریزند و سلطان، دبیر مسیحی و شماری از همپالکی‌های او را گرفت و سرای‌ها و کالاها ایشان تاراج شد و سلطان و همراهان او را در بغداد به زندان افکند تا آن که ابوحسن بن مزید میانجیگری کرد و برای آزادی زندانیان پولی پرداخت. این نباته و جز او این رویداد را آورده‌اند.

### تباه کردن تبار علویان مصر

در این سال در بغداد صورت مجلسی در قدح نسب خلفای علوی مصر نوشته شد. نویسنده‌گان این صورت مجلس [کسانی که بر آن صحه گذاشتند] اینان بودند: سید مرتضی و برادرش سید رضی، ابن بطحاوی علوی، ابن ازرق موسوی، زکی ابویعلی عمر بن محمد، و از قاضیان و علماء ابن اکفانی، ابن خرزی، ابوعباس ابیوردی، ابوحامد اسپرایینی، کشفی، قدوری، صیمری، ابوعبدالله بن بیضاوی، ابوفضل نسوی، ابوعبدالله بن نعمان فقیه شیعی و گروهی دیگر. پیشتر گفته‌ایم که

از برپایی این حکومت به سال ۹۰۸ / ۲۹۶ م در تبار آن‌ها ناسازواری بوده است.

### گرفتار شدن حاجیان به دست بنی خفاجه

در این سال خفاجه به واقعه رفتند و آب چاه برمکی و ریان را خشکاندند و در آن حنظل ریختند و چون حاجیان از مکه به عقبه رسیدند خفاجه بر ایشان بروند شدند و از آب بازشان داشتند و با آن‌ها که پدافندی نداشتند سر جنگ گذاشتند و بسیاری را کشتند و دارایی‌هاشان به یغما برندند و جزاندگی از حاجیان نرهیدند. این گزارش به فخرالملک وزیر در بغداد رسید و او سپاه در پی ایشان فرستاد و به ابوحسن علی بن مژید نامه‌ای نوشت و او را فرمود تا این تازیان را پی‌گیرد و کین حاجیان از ایشان کشد. ابوحسن در پی آن‌ها تاخت و بدیشان رسید و به کارشان پیچید و شماری از ایشان را بکشت و گروه بسیاری را اسیر کرد و آنچه از دارایی حاجیان که به دست ایشان بود ستائند. مانده این دارایی‌ها را تازیان گرفته و پراکنده شده بودند. او اسیران و کالاهای بازپس گرفته را نزد وزیر فرستاد و جایگاه او نزد فخرالملک والا بی یافت.

### یاد چند رویداد

در ربيع الاول / اکتبر این سال ابوحسن بن لیبان فرضی و عثمان بن عیسیٰ ابو عمرو باقلاتی عابد که اگر خدای را می‌خواهد بسی پاسخ نمی‌ماند [مستجاب الدعوه بود] هر دو به سرای سرمهدی شتافتند. عثمان به ماه رمضان / مارج این سال دیده بر هم نهاد.

## رویدادهای سال چهارصد و سوم هجری

(۱۰۱۳ میلادی)

### کشته شدن قابوس

در این سال شمس‌المعالی قابوس بن وشمگیر کشته شد.

چگونگی آن چنین بود که قابوس اگرچه مردی بود برخوردار از دانش و هنرهای بسیار و توانا در کشورداری، لیک در سیاست سخت گریبان می‌گرفت و اندک می‌بخشید و با گناهی خرد گناهکار را می‌کشت و از همین رو یارانش او را خوش نمی‌داشتند و سر آمدنِ روزگارش را لحظه می‌شمردند و همه در برکناری و دستگیری او هم سخن بودند.

قابوس در این هنگام از جرجان برون بود و این هم سخنی بر او پنهان ماند و تنها شبی به خود آمد که سپاه به کنار دروازه دزی رسیدند که در آن به سر می‌برد، و دارایی‌ها و ستورانش به تاراج بردن و خواستند او را از دز به زیر کشند. او با یاران ویژه خویش به پایداری پرداخت و سربازان بی آن که بدو دست یابند بازگشتند و به جرجان اندر شدند و بر آن چیرگی یافتدند و در این شهر بر قابوس گردن فرازیدند و برای فرزند او، منوچهر، در طبرستان پیام فرستادند و او را از این رویداد آگاه کردند و او را سوی خود خواندند تا فرمانروایی خویش بد و واگذارند. منوچهر نیز سوی آن‌ها شتاب کرد تا مبادکار از دست او برون شود. همه همداستان شدند که گوش به گفتار او سپرند و پدرش را برکنار کنند. منوچهر با ناخشنودی این خواست آن‌ها پذیرفت.

پدر منوچهر، شمس‌المعالی، هنگام پدید آمدن این شورش به بسطام رفته بود تا

بینند فرجام کار به کجا خواهد انجامید. لشکریان منوچهر را همراه خود برداشت و آهنگ پدر او کردند تا آرامش از او بستاند. منوچهر نیز ناگزیر با آنها راهی شد و چون نزد پدر رسید پدر تنها او را به درگاه پذیرفت. منوچهر با شماری از پاسداران خود بر پدر درآمد و چون با او چهره به چهره شد هر دو از هنگار خویش گله گذارند و منوچهر از او خواست در جنگ با این گروه و پس راندن ایشان همراه او باشد اگرچه جان خویش از دست نهد. شمس‌العالی رایی دیگر داشت و بر او آسان بود که فرمانروایی به فرزند او رسداز همین رو انگشتی فرمانروایی به فرزند خود داد و او را به آنچه باید کند سفارش کرد و هر دو هم‌سخن شدند که پدر به دز جناشک رود و تنها به پرستش پردازد تا فرشته مرگ کار او سازد و منوچهر به تنها ای کارکشور بگردائند.

شمس‌العالی با شماری از همراهان که برای خدمت گزیده بود سوی دز جناشک روان شد و منوچهر راه جرجان در پیش گرفت. او کشورداری می‌کرد و با این سپاهیان سازگاری می‌ورزید؛ سپاهیان ناخشنود که از زنده بودن شمس‌العالی هراسان بودند و از همین رو هماره نیرنگ می‌بازیدند و رای، این سو و آن سو می‌کردند تا سرانجام نزد منوچهر رفتند و همچون ماجرا هلال بن بدر با پدرش او را از پدرش بیم دادند و بد و گفتند: تا هنگامی که پدر تو زنده است نه ما و نه تو از او آسوده نیستیم، و از او پروانه خواستند تا کار پدرش یکسره کنند، لیک او بدیشان پاسخی نداد. آنها سوی جایگاهی روان شدند که شمس‌العالی در آن می‌زیست و او با جامه سبک خانگی به آبریزگاه رفته بود. آنها او را دستگیر کردند و جامه‌های او برگرفتند، و آن هنگام زمستان بود. شمس‌العالی فریاد می‌زد: تن پوشی به من دهید اگرچه بالانی، لیک آنها هیچ بدو ندادند و او از زور سرما جان بداد. منوچهر به سوگ او نشست و القادر بالله به منوچهر لقب فلک‌العالی داد.

وزان پس منوچهر با یمین‌الدوله نامه‌نگاری کرد و سربه فرمان او فرود آورد و بر منبرهای قلمروش، خطبه به نام او خواند و یکی از دخترانش را از او خواستگاری کرد و یمین‌الدوله یکی از دختران خویش بدو داد و بدین سان منوچهر دل قوی داشت و با خود اندیشید که چگونه از کشندگان پدرش کین کشد. پس آنها را کشت و شیرازه زندگیشان پیشید.

قابوس در جهان ادب دستی بلند داشت و از دانش بسیار برخوردار، او رساله‌ها و سروده‌های زیبا داشت. در اخترشناسی و دیگر دانش‌ها از دانشمندان بنام روزگار خود بود. این از سروده‌های اوست:

فَلِلَّذِي بِصَرُوفِ الدَّهْرِ عَيْرَنَا  
أَمَا تَرَى الْبَحْرَ يَطْفُؤُ فَوْقَهُ جِيفٌ  
فَإِنْ تَكَنْ نَشْبَتْ أَيْدِي الْخَطُوبِ بَنَا  
فَفِي السَّمَاءِ نَجُومٌ لَا عِدَادَ لَهَا  
هُلْ عَانَدَ الدَّهْرَ إِلَّا مَنْ لَهُ خَطَرٌ  
وَتَسْقَرُ بِأَقْصَى قَعْدِهِ الدُّرُّ  
وَمَسَّنَا مِنْ تَوَالِي صَرْفَهَا ضَرَرٌ  
وَلَيْسَ يُكْسَفُ إِلَّا الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ

یعنی: بگوی آن کس را که فراز و نشیب روزگار را بر ما خرد می‌گیرد آیا روزگار جز با آن کس که بزرگ و وال است دشمنی می‌ورزد؟ آیا نمی‌بینی که در دریا پلیدی‌ها بر بالای آبند و مرواریدها در ژرفای آن؟ اگر ناگواری‌های زندگی بر ما چنگ افکنده و در دگرگونی‌های پیاپی بر ما زیان می‌رسانند، [بنگر که] در آسمان ستاره‌هایی بی‌شمار است لیک از آن همه تنها خورشید و ماه می‌گیرند.

### مرگ ایلک خان و فرمانروایی برادرش طغان خان

در این سال ایلک خان که برای بازگشت به خراسان آماده می‌شد درگذشت. او می‌خواست از یمین‌الدوله کین کشد، پس با قدرخان و طغان خان نامه‌نگاری کرد تا او را در این کار پاری رسانند.

پس چون بمرد برادرش طغان بر سر کار آمد و به یمین‌الدوله نامه نگاشت و با او سر سازش گذاشت و گفت: سود اسلام و مسلمانان در این است که تو به جهاد به هندوستان شوی و من به جهاد با ترکستان و یکدیگر را وانهیم. این با خواست یمین‌الدوله همسو بود و از همین رو پذیرفت و ناسازگاری میان آن‌ها از میان رفت و هر دو به جهاد با کافران سرگرم شدند.

ایلک خان مردی نیکوکار، دادگستر، خوش‌رفتار بود که دین و دین‌داران را دوست می‌داشت و دانش و دانشمندان را بزرگ می‌شمرد و بدیشان بخشش و نیکی می‌کرد.

## مرگ بهاءالدole و سرکار آمدن سلطان الدole

در پنجم جمادی الآخره / بیست و سوم دسامبر این سال بهاءالدole ابونصر بن عضدالدole بن بویه، فرمانروای آن روزگار عراق، درگذشت. بیماری صرع چون پدرش پیاپی به سراغ او نیز می‌آمد. او در ارگان [ارگان] دیده بر هم نهاد و پیکر بی‌جانش را در حرم امیر مؤمنان علی (ع) به خاک سپردند و نزدیک خاک پدرش آرمید. زندگی او به چهل و دو سال و نه ماه و نیم برآمد و بیست و چهار سال فرمان راند.

پس از آن که بهاءالدole درگذشت پسرش، سلطان الدole ابوشجاع، بر اورنگ پدر نشست و از ارگان راه شیراز در پیش گرفت و برادرش، جلال الدole ابوطاهر بن بهاءالدole، را بر بصره و برادر دیگر، ابوفوارس، را بر کرمان گماشت.

## فرمانروایی دوباره سلیمان بر اندلس

در این سال سلیمان بن حاکم بن سلیمان بن عبد رحمان ناصر اموی بر سرکار آمد و لقب مستعين یافت. این جز فرمانروایی او در نیمه شوال ۴۰۰ / سوم جون ۱۰۱۰ م بود - که چند و چون آن گفته آمد - مردم دست او به بیعت فشردند و باشندگان قرطبه [کوردوبا] به پیشواز او رفتند و بر او درود [سلام خلافت] گفتند. او به این سروده تمثیل جست.

اذا ما رأونى طالعاً من ثنتي  
يقولونَ لى اهلاً و سهلاً و مرحباً      يقولونَ من هذا، و قد عرفُونى  
ولو ظفروا بي ساعه فتلونى  
يعنى: آن گاه که مرا بینند درگذرنده از راهی دشواررو، با آن که مرا می‌شناسند  
گویند این کیست. به من خوشامد می‌گویند، لیک اگر چنانچه بر من چیرگی یابند  
خونم بر زمین ریزند.

سلیمان مردی ادب و سخنسرایی شیوا بود و در روزگار او جوی خون جاری بود و این‌ها همه به سال ۱۰۱۰ / ۴۰۰ م گفته آمد. به هنگام فرمانروایی او بربرها فرمان می‌رانند و او توان ناسازگاری با ایشان را نداشت، زیرا بیشتر سپاهیان او بربر

بودند و همان‌ها او را در رسیدن به فرمانروایی همراهی کردند که این نیز گفته آمد.

### یاد چند رویداد

در این سال سلطان الدوّله بر ابوحسن علی بن مُزید اسدی خلعت پوشاند. او نخستین کس از خاندانش بود که خلعت سلطانی یافت.

در همین سال رضی موسوی، نگارنده دیوان پرآوازه‌اش، نقابت علویان بغداد را بر دوش گرفت و جامه سیاه [شعار عباسیان] پوشید. او نخستین کس از طالبیان بود که جامه سیاه پوشید.

هم در این سال ابوبکر خوارزمی، با نام محمد بن موسی، فقیه حنفی، و ابوحراث محمد بن محمد بن عمر علوی، نقیب کوفه و سالار بیست ساله حاجیان، و ابوعبدالله حسن بن حامد بن علی بن مروان، فقیه حنبلی با نگاشته‌هایی در فقه، و قاضی ابوبکر محمد بن طیب، متکلم اشعری مالکی مذهب، همگی رخ در تراب تیره گور کشیدند. سخنسرایی قاضی ابوبکر را چنین سوگ سرود:

أَنْظُرْ إِلَى جَبَلٍ تَمْشِي الرَّجَالُ يَهُ وَ انْظُرْ إِلَى الْقَبْرِ مَا يَحْوِي مِنَ الْصَّلَفِ  
وَانْظُرْ إِلَى صَارَمَ الْإِسْلَامِ مُنْغِمِدًا وَانْظُرْ إِلَى دَرَّةِ الْإِسْلَامِ فِي الصَّدَفِ  
يعنى: بنگر به کوهی که مردان بر دوش می‌کشند و به گوری که چه ماشه فخری را در خود جای داده است، و به شمشیر اسلام بنگر که در نیام است و به مروارید اسلام که در صدف آرمیده.

نیز در این سال ابوولید عبدالله بن محمد، معروف به ابن فرضی اندلسی در قرطبه [کوردوبا] به دست بربریان خون ریخته شد.

## رویدادهای سال چهارصد و چهارم هجری (۱۰۱۴ میلادی)

### گشایش ناردين به دست یمین الدوله

در این سال یمین الدوله با سپاهی کلان و گردانی گران سوی هند تاخت و آهنگ میانه سرزمین هند کرد و دو ماه ره پیمود تا به جایی که می خواست نزدیک شد و باران و سربازان خویش بیاراست. بزرگ هند جنجال لشکرکشی او شنید و همه سalaran و سربازان خویش بسیجید و در کوه آن کرانه رخ نمایانید؛ کوهی دشوار رو و تنگ گذر. او در آن جا پناه گزید و با مسلمانان دیرکاری کرد و پیام سوی هندیان هر کرانه فرستاد و نزد خود خواندشان، و هر که توان برگرفتن جنگافزار داشت بدو پیوست. پس چون توان او به کمال رسید از کوه فرود آمد و هر دو سپاه در برابر هم ستون آراستند و جنگ، جان گرفت و کار، زار شد. وزان پس خداوند به مسلمانان توان داد و هندیان را در هم شکستند و بسیاری از ایشان را خون ریختند و دارایی‌ها، پیل‌ها و جنگافزارها به غنیمت گرفتند.

مسلمانان در کنار بت بزرگ، سنگی کنده کاری شده یافتند که نگارش آن، پیشینه این بت را به بیش از چهل هزار سال می‌رساند، و مسلمانان از این همه بی‌خردی در شگفت شدند.

یمین الدوله چون از این غزوه آسوده شد به غزنه بازگشت و پیام به خلیفه القادر بالله فرستاد و از او فرمان حکومت خراسان و دیگر سرزمین‌هایی را که در دست داشت خواست. القادر بالله خواست او برآورد و به او لقب نظام الدین داد.

## آنچه خفاجه دیگر بارگرداند

در این سال سلطان بن شمال ابوحسن بن مَزِيد را نزد فخرالملک میانجی کرد تا از او خشنودی یابد. فخرالملک نیز پذیرفت و ازاو پیمان ستائند تا به رفتاری پسندیده پایبند باشد. همین که سلطان بن شمال با پیمانی که بسته بود برون رفت به فخرالملک گزارش رسید که او یا یارانش حومه کوفه را چپاول کرده‌اند و گروهی از سربازان را خون ریخته‌اند. مردم کوفه به دادخواهی نزد فخرالملک آمدند. فخرالملک سپاهی بدان سو فرستاد و نامه‌ای به ابن مَزِيد و یارانش نوشت که به جنگ با ایشان برای سرکوبی آنان رود. ابن مزید سوی آن‌ها تاخت و در کنار رود رمان به کار ایشان پیچید و محمد بن شمال را با شماری از یارانش اسیر کرد، لیک سلطان در این درگیری رهید. ابن مزید اسیران را سر و پای برهمه به بغداد آورد و به زندانش افکند.

شکست خورده‌گان بنی خفاجه در راه گریز با گرددبادی سخت و سوزان رو به رو شدند و نزدیک به پانصد تن از آنها را آن باد سام کشت. در این گیر و دارگروهی از حاجیان که اسیر بنی خفاجه بودند و شترو گوسفند می‌چرانیدند گریختند. این گروه به بغداد بازگشتند و زن‌های خود را یافته‌ند که شوهر گزیده بودند و فرزند زاده بودند و دارایی‌هاشان تقسیم شده بود.

## چیرگی طاهر بن هلال بو شهر زور

از چند و چون شهر زور سخن به میان آوردیم و گفتیم که بدر بن حستویه آن را به عمید لشکر سپرد و او نمایندگان خود را در آن جا نهاد، و چون این هنگام رسید طاهر بن هلال بن بدر به شهر زور تاخت و با سپاه فخرالملک به پیکار پرداخت و این شهر را به ماه رجب / ژانویه ستائند. گزارش آن به فخرالملک وزیر رسید و او نکوهش خود برای طاهر پیغام کرد و وی را فرمود تا هر که از یاران او را اسیر کرده برهاند. طاهر نیز چنین کرد و شهر زور همچنان در دست طاهر بود تا ابوشوك او را بکشت و شهر از او بستائند و به برادرش مهلهل سپرد.

## یاد چند رویداد

در این سال ابوحسن علی بن مزید اسدی برای جنگ با ابوشوك سوی او روان شد، لیک بدون آنکه جنگی درگیرد با یکدیگر آشتب کردند. و خواهر ابوشوك را فرزند ابن مزید، ابواغرّ دُبیس بن علی به زنی گرفت.

در همین سال قاضی ابوحسن علی بن سعید اصطخری که از پیشوایان و نامآوران معترله بود دیده بر هم نهاد. زندگی او به بیش از هشتاد سال برآمد. او نگاشته‌هایی در رد باطنیه دارد.

## رویدادهای سال چهارصد و پنجم هجری (۱۰۱۵ میلادی)

### غزوه تانیشر

به یمین‌الدوله گفتند که در کرانه تانیشر فیل‌هایی از جنس صیلمان هستند که در جنگ از آن‌ها تعریف‌ها می‌کنند و مهتر این پیل‌ها مردی است زیاده‌رو در کفر و سرکشی و ستیزه‌جویی با مسلمانان. یمین‌الدوله بر آن شد تا در دل سرزمین او بر وی تازد و آشامه‌ای از جام جنگش را به کام او فروزید. پس با سربازان و داوطلبان بدان سو روان شد و در راه با دره‌هایی روبرو گشت بس ژرف و دشوار رو و بیابانی پرپنه. سپاه یمین‌الدوله در راه بر سختی‌ها و گرفتاری‌های بسیار شکیب ورزید تا آن راه بپیمود.

در نزدیکی آن سامان به رودی رسیدند خروشان که فرو رفتند در آن دشوار بود. فرمانروای آن دیار در آن سوی رود ایستاده بود و از گذر کردن سپاه یمین‌الدوله جلو می‌گرفت و در کنار او سپاهیان به همراه پیل‌هایی بودند که بدان‌ها می‌بالید. یمین‌الدوله به دلاوران سپاه خود فرمان داد تا از رود بگذرند و کافر را به جنگ سرگرم کنند تا مانده سپاه بتواند از رود گذر کند. آن‌ها چنین کردند و با هندیان پیکار کردند و آن‌ها را از پاسداری رود باز داشتند تا دیگر سپاهیان یمین‌الدوله خود را به گذار زدند و تا پایان روز از همه سو بدیشان تاختند و هندیان در هم شکستند و مسلمانان پیروزی یافتند و دارایی‌ها و پیل‌ها به غنیمت گرفتند و با پیروزی و دست پر به غزنه بازگشتند.

## کشته شدن بدر بن حسنیه و آزادی پرش هلال و کشته شدن او

در این سال بدر بن حسنیه، امیر جبل، کشته شد.

چگونگی کشته شدن او چنین بود که وی سوی حسین بن مسعود گُردی تاخت تا قلمرو او را فرو ستأند و وی را در دژ کوسحد میانگیر کرد. یاران بدر از جنگ در زمستان ناخشنود بودند، پس بر آن شدند تا بدر را خون بریزنند. یکی از ویژگان بدر این گزارش بدو رسائند. بدر گفت: این سگان که باشند که چنین کاری توانند! و آنها را از خود راند. آن که او را گزارش رسانده بود بازگشت، لیک بدر بدو پروانه دیدار نداد. او از پشت خرگاه فریاد برآورد که: آن آهنگ که تو را از آن آگاه کردم اینک نیروی بیشتری گرفته، ولی باز بدر بدو رویی ننمود.

بدر برون شد و بر تپه‌ای نشست و آن گروه بدو یورش بردنده. بدر را شماری از آنان که چورقان [چوزقان] نامیده می‌شدند کشتند و اردوگاهش را به یغما بردنده او را افتداده رها کردنده و رفتند. حسین بن مسعود رسید و بدر را فتداده دید، پس فرمود تا او را در مرگجامه بپیچند و بشویند و به حرم علی (ع) برند و در آن جا به خاکش سپرند، و این چنین او را در حرم امیر المؤمنین (ع) به خاک سپردنده.

بدر مردی دادگستر، بخششگر، نیکوکار با روح و اراده‌ای بلند بود. چون بدر کشته شد چورقان نزد شمس الدوّله ابو طاهر بن فخر الدوّله بن بویه گریختند و سربه فرمان او فرود آوردنده.

طاهر بن هلال بن بدر از نیای خود به کرانه‌های شهر زور گریخته بود و چون از کشته شدن نیای خویش آگاه شد برای ستاندن قلمرو او شتاب کرد و میان او و شمس الدوّله جنگ درگرفت و طاهر اسیر شد و به زندانش افکنندن و آنچه به هنگام نمایندگی پدرش هلال گرد آورده بود از او ستانده شد. شمس الدوّله او را به همدان فرستاد و گروه لریه و شاذنجان نزد ابو شوک رفتند و گوش به گفتار او سپردنده.

هنگام کشته شدن بدر پرش هلال نزد سلطان الدوّله زندانی بود - که این گفته آمد - . پس چون بدر کشته شد شمس الدوّله بن فخر الدوّله بر بخشی از قلمرو سلطان الدوّله چیرگی یافت. چون سلطان الدوّله این بدانست هلال را آزاد کرد و

سپاهی را بیاراست و با او همراه ساخت تا آن بخش از قلمروش را که فخرالدوله ستانده بود بازپس گیرد. هلال سوی شمس الدوله تاخت و دو سپاه در ذی قعده / اپریل به هم رسیدند و با یکدگر نبرد آزمودند و یاران هلال گریزان شدند و هلال اسیر و در پی آن کشته شد و سپاه همراه او با بدترین هنجار به بغداد بازگشت. ابو مظفر انوشتکین اعرابی از کسانی بود که همراه هلال اسیر شد. سابورخواست، دینور، بروجرد، نهاوند، اسدآباد، بخشی از حومه اهواز و دژها و ایالت‌های میان آن در قلمرو بدر بود.

### جنگ علی بن مژید با بنی دبیس

در محرم / جولای این سال میان ابوحسن علی بن مژید اسدی از یک سو و مضر، نبهان، حسان و طراد بنی دبیس از سوی دیگر جنگ درگرفت. انگیزه این جنگ آن بود که ایشان ابوغنائم بن مزید، برادر ابوحسن، را در جنگی که داشتند خون ریختند - که پیش‌تر چند و چون آن گفته‌ایم -. روزگار، کین‌کشی از برادر را به واپس افکنده بود، و در این هنگام او برای در هم کوبیدن ایشان سپاه آراست و تازیان، شاذن‌جان، جوانیه و دیگر کرده‌ها را گرد آورد و سوی آن‌ها تاخت و چون به نزدیکی ایشان رسید همسرش، دختر دبیس، شبانه سراغ برادرش، مضر بن دبیس، رفت و بدو گفت: ابن مزید با نیرویی که شما را توان آن نیست بدین جا آمده و تنها بدین خشنود می‌شود که قاتل برادرش، نبهان، را بدو سپرید. او را از خود دور کنید تا سپاه ابن مزید پراکنده شود. برادر او، مضر، این سخن پذیرفت، لیک برادر دیگر او حسان از پذیرش این سخن سر باز زد.

چون ابن مژید این رفتار از همسر خویش بدانست آن را ناخوش داشت و آهنگ طلاق او کرد. همسرش در پاسخ بدو گفت: هراسیدم که در این جنگ یا برادری ارجمند را از دست نهم یا همسری گرانسنج را، و در آنچه کردم تنها امید سامان‌دهی داشتم و بس. با این سخن، ابن مژید دل از همسر خویش پاک بداشت. ابن مژید سوی ایشان پیش رفت و آن‌ها نیز با ابزار کوچ و کالاهای سرای خویش سوی او بروند شدند و هر دو سپاه به هم رسیدند و به کار یکدگر پیچیدند.

خونخواهی دو سو به آتش جنگ دامن زد و در فرجام ابن مزید بر ایشان پیروزی یافت و در همشان شکست و حسّان و نبهان دو پسران دبیس کشته شدند و ابن مزید بر سرای‌ها و دارایی‌ها چیرگی یافت و هر که از ایشان جان به در برداشت راه حوزه سپرد.

چون ابن مزید بر آن‌ها پیروزی یافت نزد ایشان نامه‌هایی از فخرالملک دید که آن‌ها را به پایداری فرا می‌خواند و نوید پیروزی‌شان می‌گذارد. ابن مزید، فخرالملک را نکوهید و میان آن دو تبرگی پدید آمد. ضرورت، فخرالملک را واداشت تا ابن مزید را بر جزیره دُبیسیه گمارد. فخرالملک جای‌هایی همچون طیب، قرقوب و کرانه‌هایی دیگر را استثنا کرد و ابن مزید تا جمادی الاولی / اکتبر در آن سامان ماندگار بود.

وزان پس مُضر بن دُبیس گروهی گرد آورد و شبانه بر ابوحسن تاخت. ابوحسن با شماری اندک گریخت و مضر بر کالاهای دارایی‌ها چیرگی یافت و همه پول او برگرفت و ابوحسن بن مزید خود را افتان و خیزان به شهر نیل رساند.

### چیرگی شمس‌الدوله بر ری و بازگشت از آن

چون شمس‌الدوله بن فخرالدوله بر قلمرو بدر بن حسنیه چیرگی یافت و دارایی‌های دژهای او فروستائند کارش فرهت یافت و قلمروش رو به گسترش نهاد و رو به راه ری نهاد که برادرش، مجده‌الدوله، بر آن فرمان می‌رائد. مجده‌الدوله همراه مادرش به دماوند گریخت و سپاه ری به پیشواز شمس‌الدوله رفتد و سر به فرمان او فروافکندند. شمس‌الدوله به ری اندر شد و آن را زیر فرمان گرفت و از آن جا در پی برادر و مادرش روان شد. سپاه بر او سورید و غوغای آن‌ها فزونی یافت و خواسته‌هایی را پیش آوردند که شکاف میان سپاه و شمس‌الدوله را پریهنه ترکرد. شمس‌الدوله به همدان بازگشت و پیک در پی برادر و مادرش فرستاد و آن‌ها را فرمود تا به ری بازگردند، و آن دو به ری بازگشتند.

## یاد چند رویداد

در شعبان / ژانویه این سال ابوحسن احمد بن علی بسته، دبیر و سخنسرای درگذشت. این سروده را در بند شلواری نوشته است:

لَمْ لَا أَتَيْهُ وَ مَضْجَعِي  
بَيْنَ الرَّوَادِفِ وَ الْخُصُورِ  
وَ إِذَا تُسْجِنُ فَأَنْتِي  
بَيْنَ التَّرَائِبِ وَ النُّحُورِ  
وَ لَقْدْ نَشَأْتُ صَغِيرَةً  
بَكْفَ رَيَاتِ الْخُدُورِ

يعنى: چرا سراغ او نروم و حال آن که بسترم میان باسنها و تھیگاههای است. اگر مرا باز بسازند میان سینهها و پستانها جای خواهم گرفت. من از خردی به دست بانوان پرده نشین بزرگ شده‌ام.

او نادره‌پردازی‌های بسیار دارد. یکی از آن‌ها چنین است که یک بار در خانه فخرالملک آبجویی نوشید که او را خوش نیامد، پس به کناری در انديشه شد. آبجوساز بد و گفت: به چه می‌اندیشی؟ گفت: به نازک‌کاری تو می‌اندیشم که چگونه توانسته‌ای در کوزه‌هایی چنین تنگ برینی!

در رمضان / فوریه این سال قاضی ابوالقاسم یوسف بن احمد بن کج قفیه که از پیشوایان پیروان شافعی بود دیده بر هم نهاد. او قاضی دینور بود که گروهی از مردم کوی و برزن از هراس او خونش ریختند.

در همین سال ابونصر عمر بن عبد العزیز بن ثباته سعدی سخنسرای قاضی ابو محمد بن اکفانی، قاضی بغداد، هر دو دیده بر هم نهادند، و پس ازا ابوحسن بن ابوشوارب بصری قاضی بغداد گشت.

هم در این سال ابواحمد عبد السلام بن حسن بصری ادیب و ابوالقاسم هبة الله بن عیسی، دبیر مهدب الدوّله در بطیحه، که از دبیران چیره دست بود و نامه‌نگاری‌های بنام دارد و گروهی از جمله ابن حجاج او را ستوده‌اند، هر دو اوان سوی ایزد یکتا اوان شدند.

نیز در این سال عبدالله بن محمد بن عبد الله بن ادریس ابوسعید ادریسی استرآبادی حافظ، که در سمرقند ماندگار بود و تاریخ سمرقند را نگاشته، جان به جان آفرین سپرد.

نیز در این سال الحاکم ابوعبدالله محمد بن عبدالله نیشاپوری، نگارنده کتاب‌های نیکو و بنام، و ابوحسن بن عیاض ملقب به الناصر، کارگزار اهواز، که فرزندش نکیر به جای او نشست، و ابوعلی حسین بن حسین بن حمکان همدانی، فقیه شافعی، که پیشوایی دانشمند بود، همگی رخ در تراب تیره گور کشیدند.

## رویدادهای سال چهارصد و ششم هجری (۱۰۱۵ میلادی)

### ناسازگاری بادیس با عمومیش حقداد

در این سال میان امیر بادیس، خداوندگار افریقیه، و عمومیش حمّاد ناسازگاری پدید آمد تا جایی که میان آن دو جنگی درگرفت که دیگر پس از آن هیچ نماند. چگونگی آن چنین بود که بادیس از عمومیش حمّاد سخنان نیشدار و کارهای ناپسند می‌شنید و می‌دید که ناشنیده و نادیده می‌گرفت تا آن که شمار آن‌ها فزونی یافت. بادیس فرزندی داشت که منصور نامیده می‌شد و می‌خواست او را پیش اندازد و به جانشینی اش گمآرد، پس به عمومیش، حمّاد، پیام فرستاد که پاره‌ای از تیول خود را که او به وی داده به نمایندهٔ پسرش منصور دهد. این تیول شهر تیجس، کوشک افریقی و قسطنطینیه را در بر می‌گرفت. بادیس، هاشم بن جعفر، یکی از سالاران بزرگ خویش را نزد حمّاد فرستاد تا این بخش‌ها از او بستاند و عمومی دیگرشن، ابراهیم، رانیز با او همراه کرد که اگر برادرش ساز ناسازگاری زد به راهش آورَد. ابراهیم و هاشم روان شدند تا به نزدیکی حمّاد رسیدند. در این هنگام ابراهیم از هاشم برید و نزد برادرش حمّاد رفت و چون نزد حمّاد رسید ناسازگاری او با بادیس را در نگاه وی بیاراست و خود همراه او گشت و هر دو سراز فرمان بتافتند و گردن فرازیدند و سربازان بسیاری گرد آوردند و شمارشان به سی هزار رزم‌مند رسید.

این گزارش به بادیس رسید و او سپاه بسیجید و سوی دو عمومی خود تاخت. حمّاد و برادرش ابراهیم سوی اردوگاه هاشم بن جعفر در دژ شقنباریه تاختند و پس

از پیکاری که میان آن‌ها درگرفت هاشم بن جعفر به باجه پناه برد و حمّاد دارایی و توشه او به غنیمت گرفت. بادیس به جایی رفت که قبر شهید نامیده می‌شد و در آن جا شمار بسیاری از سپاه عمومیش، حمّاد، بدرو پیوستند و در این بین نامه‌ها پیاپی از حمّاد و ابراهیم به بادیس می‌رسید که آن دواز اردوگاه او نبریده‌اند و از فرمان او سر نتافه‌اند. بادیس سخن آن دوران پذیرفت و از رفتار آن‌ها و خونریزی و کشن کودکان و سوختن کشتزارها و خانه‌ها و اسیر کردن زنان به دست ایشان سخن به میان آورده. حمّاد به باجه رسید و باشندگان آن ازوی زنگنهار خواستند و او بایشان زنگنهار داد و آن‌های نیز به پیمان او دل آسوده داشتند، لیکه همین که حمّاد به شهر اندرشد روی به کشت و کشتار نهاد و چپاولگری در پیش گرفت و همه چیز را بسوخت و هر چه بود ربود.

بادیس با سپاهیانش سوی حمّاد پیش رفت و در صفر ۴۰۶ / جولای ۱۰۱۵ م حمّاد به شهر اشیر، که زیر فرمان او بود و نماینده‌اش خلف حمیری بر آن فرمان می‌رائد، رسید. خلف از درونش او جلو گرفت، زیرا به بادیس پیوسته بود. حمّاد، مات بماند، چه، این شهر، از بھر استواری و بیرون بودن از دسترس، تکیه گاه حمّاد بود. بادیس به شهر مسیله رسید و شارمندان آن با وی دیدار کردند و به دیدار او شاد گشتند. بادیس سپاهی را به شهری گسیل داشت که حمّاد آن را برباکرده بود. این سپاه شهر را به ویرانی کشاندند، لیکه مال کسی را نستاندند. گروه کلانی از کسانی که در دژ شهر بودند گریختند و به بادیس پیوستند. ابراهیم برادر حمّاد در آن دژ بود. او خانواده‌های فراریان به اردوگاه بادیس را گرفت و فرزندان گریختگان را بر سینه مادرانشان سر برید و گفته می‌شود به دست خود شصت نوزاد را سر برید و چون کار آن‌ها تمام شد مادران را نیز بکشت.

بادیس و حمّاد به هم نزدیک شدند و در آغاز جمادی الاولی / هجدهم اکتبر به یکدیگر رسیدند و پیکاری کاری میانشان درگرفت و کار، زار شد. یاران بادیس تا واپسین دم شکیب ورزیدند، چه، می‌دانستند اگر حمّاد بدیشان دست یابد چه‌ها که نخواهد کرد. مردمان در یکدیگر شدند و بسیاری جان باختند و در فرجام، حمّاد و سپاهش چنان گریختند که دیگر به چیزی نمی‌نگریستند. سپاه بادیس کالاها و دارایی‌های ایشان را به غنیمت گرفتند که در شمار جنگاوردهای ایشان ده هزار

خُودِ نیکوی چرمی بود و اگر سپاه بادیس به چپاول سرگرم نمی‌شدند حمّاد اسیر می‌شد.

حمّاد همچنان برفت تا در نهم جمادی الاولی / بیست و هفتم اکتبر به دژ خود رسید و از آن جا به شهر دکمه رفت و بر باشندگان آن دست به ستم دراز کرد و بدیشان تیغ کشید و سیصد مرد از آنها را بکشت. پس فقیهی نزد او رفت و گفت: ای حمّاد! اگر سپاهی بینی واپس نشینی و اگر گروهی پایداری کنند پای به گریزننهی و توان تو تنها بر اسیری است که توان رویارویی با توندارد. حمّاد او را نیز کشت و همهٔ خوراک و نمک و توشه شهر را بر دوش شارمندان نهاد و به دژ خود برد.

بادیس در پی او روان بود و آهنگ آن کرد تا در همان کرانه ماندگار شود، پس فرمود تا خیمه و خرگاه برافرازند و در میان مردانش پول پخش کرد. حمّاد با این کار در تنگنا افتاد و مردانش انکار او نمودند و او مردانش را ناخوش بداشت و خویش بیاخت و یارانش از کنارش پراکنده گشتند.

در این هنگام ورّو بن سعید زناتی که بر طرابلس چیره شده بود درگذشت و مردم زناته ناسازگاری یافتند و گروهی از آنها به برادر ورّو، خزرون، و گروهی به فرزند ورّو گراییدند و این بر حمّاد ناگوار آمد، زیرا آز آن داشت که قبیلهٔ زناته بر پاره‌ای از شهرها چیرگی یابد. و بادیس ناگزیر شود سوی آنها روان شود.

## مرگ بادیس و سرکار آمدن پرسش معزّ

در روز سه شنبه پایان ذی قعده ۱۰۱۶ / ۴۰۶ دوازدهم می بادیس از سپاه، سان دید و از آن چه دید شاد گردید. او در پایان روز بر اسب نشست و زان پس با گروهی از یارانش از اسب فرود آمد و هر که به چادر خود رفت، بادیس در نیمة همان شب درگذشت.

خادم او در دم سوی حبیب بن ابی سعید و بادیس بن ابی حمامه و ایوب بن یطفوت، که از سالاران بزرگ او بودند، رفت و ایشان را از مرگ بادیس آگاهاند. میان حبیب و بادیس بن حمامه دشمنی بود. پس حبیب سوی بادیس شتافت و بادیس سوی او، و هر دو در راه به هم رسیدند. و هر یک به دیگری گفت: آنچه میان

ماست می‌دانی، پس نکوتر آن است که در سامان دادن به این ناهنجاری با یکدگر هم سخن گردیم و اگر این کار به جایی رسید به زد و خورد خود بازمی‌گردیم. آن دو نزد ایوب رفتند و گفتند: دشمن به ما نزدیک است و یارمان از ما دور، و اگر کسی را بر خود فرمانروایی ندهیم تا در کارها به گفتار او گوش سپریم از دشمن آسوده نخواهیم بود. ما می‌دانیم که صنهای جیان به معزّگرایش دارند و دیگران به کرامت بن منصور، برادر بادیس، پس در ظاهر کرامت را بر سر کار می‌آوریم و هرگاه به آسودگی رسیدیم معزّ بن بادیس را بر اورنگ می‌نشانیم و شرّکار کنده می‌شود.

آن‌ها کرامت را بیاورند و بدو بیعت سپرند و در دم به فرمانروایی اش برگمارند و شام را به بام رسانند بی آن که کسی در سپاه از این ماجرا آگاه شود. آن‌ها می‌خواستند صبح فردا به مردم بگویند که بادیس دار و نوشیده است. چون آن روز سپیده زد شارمندان محمدیه دروازه‌ها را بستند و انگار کسی از مرگ بادیس خبر رسانده بود و این گزارش در میان مردم پراکنده‌گی یافته بود. مردم بسیار هراسیدند و از مرگ بادیس پریشیدند و به فرمانروایی کرامت گراییدند. بندگان بادیس و همراهان چون این بدیدند دژ شدند. حبیب با بزرگان ایشان به نهفت سخن گفت و ماجرا را به آگاهی ایشان رساند و آن‌ها آرام شدند.

کرامت به شهر اشیر رفت تا صنهایجه و تلکاته و دیگران را گرد آورد و از گنجخانه صد هزار دینار بدیشان داد.

معزّ در آن هنگام تنها هشت سال و شش ماه و چند روز داشت، زیرا در جمادی الاولی ۳۹۸ / ژانویه ۱۰۰۸ م زاده شده بود. چون گزارش مرگ پدر بدو رسید پیرامونیان او را به سوگ نشاندند، آن‌گاه همراه موكبی به راه افتاد و مردم بدو بیعت سپرندند. او همه روزه بر اسب می‌نشست و خوان می‌گسترد و همه روزه مردم را در برابر او خوراک می‌دادند.

سپاهیان از شهر محمدیه نزد معزّ رفتند و بادیس را در تابوتی پیش روی سپاه نهادند و کوس‌ها و درفش‌ها در کنار سر او بود و سپاهیان از چپگاه و راستگاه تابوت را همراهی می‌کردند و در چهارم محرم / چهارم جون ۱۰۱۶ م به منصوریه رسیدند و در هشتم محرم / هشتم جون به مهدیه، که معزّ در آن جا ماندگار بود، رفتند. حبیب ایستاد و او را از حاضران بیاگاهاند و نام آن‌ها را یک یک می‌برد و

سالاران و بزرگان را بدو می‌شناساند. معزّ از مهدیه رفت و در نیمهٔ محرم / پانزدهم جون به منصوریه رسید.

معزّ نخستین کسی بود که مردم را در افریقیه به آیین مالکی واداشت، با آن که بیشتر مردم آن جا برآیین حنفی بودند.

چون کرامت به شهر اشیر رسید قبایل صنهاجه و دیگران پیرامون او گرد آمدند و حمّاد با هزار و پانصد سوار بر او تاخت و کرامت با هفت هزار رزمnde به رویارویی وی برخاست. دو سپاه به هم رسیدند و به کار هم پیچیدند و جنگ، جانگیر شد. شماری از یاران کرامت به گنجخانه زدند و آن را به یغما برند و گریختند و این، در هم شکستن کرامت و یارانش را در پی داشت. کرامت به شهر اشیر رسید و قاضی آن جا به همراه بزرگان این شهر از او خواستند در آن جا ماندگار شود و از درونشد حمّاد بدان سامان جلو گیرد. کرامت نیز چنین کرد. حمّاد به پیکار با آن‌ها برخاست و کرامت از او خواست با یکدیگر دیدار کنند. پس سوی حمّاد برون شد و با پرداختن پولی از او پروانه خواست تا سوی معزّ رود. حمّاد بسیاری از باشندگان اشیر را کشت، و این در حالی بود که به کرامت سفارش کرده بودند تا شهر را پاس دارد و حمّاد را از درونشد بدان جلو گیرند. کرامت در محرم / جون این سال نزد معزّ رسید و معزّ او را نواخت و نیکی نوالاوش ساخت.

در پایان ذی‌حجّه / دوازدهم جون الحاکم از مصر برای معزّ خلعت فرستاد و لقب شرف‌الدوله بدو داد و از این‌که او شیعیان [فاطمیان مصر] را کشته و دارایی‌شان به آتش کشانده سخنی به میان نیاورد. معزّ در بیست و دوم صفر ۴۰۸ / بیست و دوم جولای ۱۰۱۷ م سپاهی را همراه بُرد تا شهر را در برابر حمّاد پاس دارند، زیرا حمّاد، باعایه و جاهایی دیگر را میانگیر کرده بود. چون معزّ به باعایه نزدیک شد حمّاد از آن جا برفت و در پایان ربيع‌الاول / هجدهم اکتبر دو سپاه به هم برخوردند و در هم پیچیدند و پیکار آغاز شد و هنوز ساعتی نگذشته بود که حمّاد و یارانش در هم شکستند و یاران معزّ سپاه او را به تیغ گرفتند و همه دارایی و توشه ایشان به غنیمت ستانندند. معزّ بانگ برآورد: هر که یک سر [از سپاه حمّاد] بیاورد چهار دینار ستائند. سرهای بسیاری برای او آورند و ابراهیم، برادر حمّاد، اسیر شد و حمّاد بازخمی که برداشته بود رهید و یارانش از پیرامون او پراکنده گشتند و معزّ

بازگشت و فرستاده حمّاد پوزش خواهان نزد معزّ آمد. حمّاد به گناه خود خستو شد و از معزّ می خواست از گناهش درگذرد. معزّ بدو پیغام فرستاد: اگر بر سخن خود هستی فرزندت قائد را نزد ما فرست.

معزّ عمومیش، کرامت، را بر همهٔ تازیان همسایه ابراهیم گماشت. در این هنگام پاسخ حمّاد رسید که هرگاه نامه برادرش، ابراهیم، با نشانه‌هایی که میان آن دوست رسد و او را از پیمان‌هایی که از معزّ گرفته آگاه کند فرزندش قائد یا خود او به درگاه معزّ خواهد رسید. ابراهیم را به درگاه خواندند و او پیمان‌ها را از معزّ گرفت و نامه‌ای به برادرش فرستاد و او را از این پیمان‌ها آگاهاند و از نیکوکاری معزّ سپاس گزارد. معزّ در پایان جمادی‌الاولی / هجدّهم نوامبر به کاخ خود رسید و با رسیدن خود عمومی حماد ابراهیم را آزاد کرد و بدو خلعت داد و دارایی و چاریا و هر چه را نیاز داشت در اختیار او نهاد. چون حمّاد این بشنید پرسش قائد را نزد معزّ فرستاد. قائد در نیمة شعبان / اوّل فوریه نزد معزّ رسید و معزّ او را نواخت و دارایی بسیار بدو داد و مسیله و طُبَّه و جاهایی دیگر را در تیول او نهاد. قائد در ماه رمضان / فوریه نزد پدر بازگشت. حمّاد به آشتنی خشنود شد و سوگند پیمان‌داری یاد کرد و کارهای میان آن دو سامان یافت و با یکدیگر خویشی گزیدند و معزّ، خواهرش را به زنی عبدالله بن حمّاد درآورد و بدین سان هم‌سخنی و آسودگی ایشان فزوئی گرفت.

در این هنگام در افریقیه و غرب به سبب ملخ‌خوارگی و ناسازگاری امیران گرانی پدید آمده بود و چون این سازش و سازگاری سامان یافت معزّ سپاهیانی را سوی قبائلی از بربر و جز آن گسیل داشت، زیرا جنگ میان این قبایل که با هم نمی‌ساختند بسیار گشته بود و جوی خون جاری بود. آن‌ها چون سپاه سلطان را دیدند به آرامش گراپیدند و جنگ را و انها نهادند و با هر که سر باز می‌زد جنگ می‌شد و این چنین تبهکاران کشته شدند و ناسازگاری میان قبایل به سازگاری گرایید.

در همین روزها زاوی بن زیری بن مناد، عمومی پدر معزّ، همراه خانواده، فرزندان و پیرامونیان خود از اندلس رسید. او زمان بسیاری در اندلس ماندگار بود و پیشتر از چگونگی درونشد او به اندلس سخن گفته‌ایم. او در اندلس بر غرناطه [گرانادا] فرمان می‌رائند و در جنگ‌های بسیار رنج‌ها برد. همراه او دارایی و توشه و گوهر بی شمار

بدان جا رسید. معز او را گرامی داشت و چیزهای بسیار با ابزار زندگی فراوان برای وی روانه کرد و آن‌ها نزد او ماندند.

بهتر آن بود که چگونگی مرگ بادیس و رویدادهای پس از آن را در سال ۴۰۷ / ۱۰۱۷ می‌آوردیم، لیک از آن روکه این گزارش‌ها در پیوند با هم بودند در همین سال گفتیم.

### لشکرکشی محمود به هند برای جهاد

در این سال محمود بن سبکتکین چون همیشه به هند لشکرکشید. رهنمايان راه گم کردند و او با سپاهش در آب خروشان دریاگرفتار آمد و بسیاری از یارانش غرقابه گشتند و او خود چند روز در آب غوطه‌ور بود تا سرانجام رهایی یافت و به خراسان بازگشت.

### کشته شدن فخرالملک و وزارت ابن سهلان

در این سال سلطان الدله، نماینده وزیر خود فخرالملک ابی غالب در عراق را دستگیر کرد و در پایان ربیع الاول / بیستم دسامبر کشته شد. در آن هنگام پنجاه و دو سال و یازده ماه از زندگی او می‌گذشت. او پنج سال و چهار ماه و دوازده روز کارهای عراق را زیر نظر خود داشت. او مردی کارآمد بود که نیکو فرمان می‌راند و نشانه‌های نیکی به یادگار نهاد. جز آنچه از او به یغما رفت و جز کالاهای او، هنگام مرگ، هزار هزار دینار نقدینه از او بماند. او در اهواز بازداشت شد و چون کالبد تهی کرد پیکرش را به حرم امیر مؤمنان علی (ع) برداشت و در آن جا به خاک سپردند. آورده‌اند ابن علمکار که از سالاران بزرگ ایشان بود مردی را در بغداد بکشت. همسر آن مرد پیاپی به فخرالملک ابی غالب دادنامه می‌نوشت و داد می‌خواست، لیک فخرالملک او را ندیده می‌گرفت. روزی همسر آن مرد فخرالملک را بدید و بدو گفت: نامه‌هایی که برای تو می‌نوشتم اینک برای خدا می‌نویسم. دیری از این

رویداد نگذشت که فخرالملک و ابن علمکار دستگیر شدند. فخرالملک به این علمکار گفت: پاسخ نامه‌های آن زن اینک هویدا شد. چون فخرالملک دستگیر گردید سلطان‌الدوله، ابومحمد حسن بن سهلان را به وزارت گماشت و لقب عمید اصحاب لشکر بدو داد. ابومحمد در شعبان ۳۶۱ / می ۹۷۲ م در رامهرمز دیده به جهان گشوده بود.

### کشته شدن طاهر بن هلال بن بدر

در این سال شمس‌الدولاة بن فخرالدوله بن بویه، طاهر بن هلال بن بدر را آزاد کرد و از او سوگند فرمانبری ستائند. گروه‌هایی پیرامون طاهر گرد آمدند و او با آن‌ها نیرو یافت. او با ابوشوک پیکار گزارد و او را در هم شکست. سعدی، برادر ابوشوک، در این پیکار جان باخت و ابوشوک برای بار دوم از طاهر شکست خورد و به حلوان گریخت و ابوحسن بن مژید اسدی بدو یاری رساند و او دیگر به جنگ با طاهر روی نیاورد.

طاهر در نهروان ماندگار بود و با ابوشوک سازش کرد و خواهر او را به زنی ستائند و چون طاهر از او آسوده خاطر شد ابوشوک بر او یورش برد و به کین خواهی از برادرش سعدی خون طاهر بریخت. یاران طاهر پیکر او را در مشهد باب‌التين به خاک سپردند.

### یاد چند رویداد

در این سال شریف رضی محمد بن حسین بن موسی بن ابراهیم بن موسی بن جعفر ابوحسن، نگارنده دیوان بنام، به سرای سرمدی شتافت و همه مردم در بی پیکر بی جان او روان شدند. برادرش در این آیین با دیگران نبود، زیرا نمی‌توانست به پیکر بی جان برادرش بینگرد. برادر شریف رضی در مشهد [امیر المؤمنین علی علیه السلام] بماند تا آن که فخرالملک وزیر، او را به سرایش [در بغداد] بازگرداند. بسیاری از سخنسرایان برای شریف رضی سوگسروده‌ها ساختند که یکی از آن‌ها نیز

برادرش سید مرتضی بود:

وَوَدِّدُهَا ذَهْبٌ عَلَيَّ بِرَاسِي  
فَحَسَوْتُهَا فِي بَعْضِ مَا أَنَا حَاسِي  
لَمْ يَثِنْهَا مَطْلِبٌ، وَ طَوْلُ مِكَاسِي  
فَالَّذِمْعُ خَيْرٌ مَسَاعِدٍ وَ مَوَاسِ  
وَ اهَا لَعْمَرَكَ مِنْ قَصِيرٍ طَاهِرٍ  
يُعْنِي: ای مردان دادم رسانید از مصیبتي که دستم ببرید و دوست می داشتم که سرم می ببرید. پيوسته از رسیدن آن می هراسیدم تا اين که رسید و من نيز آن را چونان دیگر شرنگها سركشیدم. زمانی امروز و فردا کردم، ليک امروز و فردا کردن و ديرکاري من سودم نبخشيد. حتى دانه اشکي از سرشک مرا عيب مکنيد که اشك بهترین يار و ياور من است. آه از عمر کوتاه و پاک تو، چه بسا عمری دراز که از ناپاکی ها آکنده باشد.

در اين سال ابوطالب احمد بن بكر عبدی، نحوی تازی، و نگارنده شرح ایضاح و ابواحمد عبد سلام بن ابی سلام فرضی و امام ابوحامد احمد بن محمد بن احمد اسفراينی، پیشوای پیروان شافعی، که در حلقة درشن چهارصد فقه‌آموز گرد می آمد، و در مسجد عبدالله بن مبارک در شبستان فقها درس می گفت و عمرش به شصت و يك سال و چند ماه برآمد همگی از اين خاکدان رخ برتابيدند.

در همين سال ابوجعفر استاد هرمز بن حسن، پدر عمید لشکر، در شيراز شرنگ مرگ در کام کشید. زندگی او به صد و پنج سال برآمد.

هم در اين سال شهاب الدوله ابودرع رافع بن محمد بن مقرن درگذشت. او نیکو می سرود و اين سروده از اوست:

لَبَّيْنِ خَلِيلٍ، أَوْ فَرَاقِ حَبِيبٍ  
وَ مَا زَلَّتْ أَبْكِي فِي الدِّيَارِ تَائِسًاً  
هُوَ الرَّبِيعُ فَاضْتُ مَقْلُتِي بِغُرُوبِ  
فَلَمَّا عَرَفَ الرَّبِيعَ لَا شَكَّ أَنَّهُ  
أَخَا غَيْرِ لَا تَنْفَضِي وَ خَطُوبِ  
وَ جَرِبَتُ دَهْرِي نَاسِيَاً، فَوَجَدْتُهُ  
مِنَ النَّاسِ حَدِنَا حَافِظًا لِمَغِيبِ  
وَ عَاشرَتُ أَبْنَاءَ الزَّمَانِ، فَلَمْ أَجِدْ  
وَ لَمْ يَبْقَ مِنْهُمْ حَافِظًا لِذِمَامِهِ،  
يُعْنِي: همواره در ديار خود از بهر دوری يار و جدایی دوست دریغ خوران

می‌گریم. چون آن کاشانه بدیدم بیگمان شدم که این همان کاشانه است و در غروب آب در دیده‌ام گردید. روزگار را با همه فراموشیم آزمودم و آن را آکنده از دگرگونی‌ها و مصیبت‌هایی یافتم که از میان نمی‌رود. من با زادگان زمان همزیستی کردم و از میان آن‌ها دوستی نیافتم که در نبود من مرا پاس دارد و از آن‌ها کس نمائند که پیمان‌داری کند و نه یاری که همسایگی نزدیک به جای آرد.

در این سال شارابونصر، فرمانروای غرجستان خراسان، که در زندان یمین‌الدوله بود درگذشت و چند و چون آن گفته‌ایم.

در صفر / جولای این سال شریف مرتضی ابوالقاسم، پس از مرگ برادرش شریف رضی، به نقابت علویان و سالار حاجیان و مظالم گمارده شد.

در همین سال در بغداد میان باشندگان کرخ و باب شعیر شورش و درگیری شد و راسته قلیه‌پزان چپاول شدند. فخرالملک رفتار کرخیان را ناپسند شمرد و از سوگواری آن‌ها به روز عاشورا و آیین آن در این روز جلوگرفت.

هم در این سال در بصره و حومه آن چنان وباپی اوافتاد که از فزونی مردگان گورکنان، از کنندن گور بمانندند.

در حزیران / جون این سال در شهرهای عراق و بسیاری شهرهای دیگر بارانی سخت بارید.

## رویدادهای سال چهارصد و هفتم هجری

(۱۰۱۶ میلادی)

### کشته شدن خوارزمشاه و چیرگی یمین‌الدوله بر خوارزم و سپردن آن به آلتوتاش

در این سال خوارزمشاه ابوعباس مأمون بن مأمون کشته شد و یمین‌الدوله بر خوارزم چیره شد.

چگونگی آن چنین بود که ابوعباس خوارزم و جرجانیه را - چنان که گفته آمد - گرفته بود. او خواهر یمین‌الدوله را خواستگاری کرد و یمین‌الدوله نیز خواهر خویش به زنی ابوعباس داد و برای او پیام فرستاد که در قلمرو خود به نام او خطبه خواند. ابوعباس این پذیرفت و امرای خود فراخواند و با ایشان در این باره رای زد. آن‌ها پذیرفتند و او را از این کار بازداشتند و گفتند که اگر چنین کند خونش خواهند ریخت. فرستاده یمین‌الدوله نزد او بازگشت و آنچه را دیده بود بدو بازگفت.

وزان پس امرای ابوعباس از آن جا که خواست او پذیرفته بودند هراسیدند و نابیوسیده خونش ریختند و کشندۀ او دانسته نشد. آن‌ها یکی از فرزندان ابوعباس را به جای او نشاندند و می‌دانستند که این کار یمین‌الدوله را ناخوش خواهد آمد و چه بسا کین ابوعباس از آن‌ها کشد، پس با یکدیگر همداستان شدند به پیکار یمین‌الدوله برخیزند.

این گزارش به یمین‌الدوله رسید و او سپاه گرد آورد و سوی ایشان تاخت. چون به آن‌ها نزدیک شد فرمانده سپاه ایشان، که البتکین بخاری نامیده می‌شد، آن‌ها را به رویارویی با پیش سپاه یمین‌الدوله و پیچیدن به سپاهیان او خواند. سپاهیان با

البتکین راهی شدند و با پیش سپاهان یمین‌الدوله پیکار کردند و جنگ میانشان جانگیر شد.

این گزارش به یمین‌الدوله رسید و او با دیگر سپاهیان خود سوی آن‌ها تاخت و هنگام پیکار بدیشان رسید. خوارزمیان تا نیمه روز پایداری کردند و جنگی جانانه گزاردند، لیک در فرجام از هم پاشیدند و باران یمین‌الدوله پیشان گرفتند و همی کشتند و اسیر کردند و جزاندگی از ایشان کس نرهید.

البتکین برکشته نشست تا خویش برهائده، لیک میان او و همراهیانش ناسازگاری پدید آمد، پس در روی او ایستادند و به بندش کشیدند و کشته را نزد یمین‌الدوله بردند و البتکین را بدو سپردند. یمین‌الدوله او و دیگر سالاران اسیر شده را در کنار گور ابو عباس خوارزمشاه به دار آویخت. او دیگر اسیران را گروهی در پی گروه دیگر به غزنی فرستاد و چون همه اسیران در آن جا گرد آمدند رهانیدشان و برایشان روزیانه نامزد کرد و آن‌ها را به جای جای قلمرو خود در هند روانه کرد تا آن را در برابر دشمن و تبهکاران پاس دارند. او خوارزم را ستاند و حاجب خویش، آلتونتاش، را به نیابت خود در آن جا نهاد.

## غزوه کشمیر، قنوج و دیگران

در این سال یمین‌الدوله، در پی آسوده‌خاطر شدن از خوارزم، به غزا به سرزمین هند رفت. نخست او از خوارزم به غزنی رفت و از آن جا برای گرفتن کشمیر آهنگ هند کرد، زیرا کشمیر میان سرزمین‌هایی بود که او بر آن‌ها چیرگی یافته بود. نزدیک به بیست هزار رزمنده داوطلب از مأواه‌النهر و دیگر سرزمین‌ها بدو پیوستند و او از غزنی سه ماه پیوسته ره پیمود و از رود سیحون و جیلوم که دو رود ژرف و خروشان بودند گذشت و به سرزمین هند پای نهاد. فرستادگان پادشاهان آن دیار با ابراز فرمانبری و پرداخت باز نزد او آمدند.

چون یمین‌الدوله به دروازه کشمیر رسید خداوندگار آن پیامد و به دست یمین‌الدوله اسلام آورد. یمین‌الدوله در بیستم رجب / بیست و چهارم دسامبر به ماجون رسید و ایالت‌های پهناور و دژهای استوار پیرامون آن را گشود تا به دز

هودب رسید. هودب جایگاه آخرین شاه هند بود. او چون از بالای دژ سپاهیان پرشمار یمین‌الدوله بدید هراسید و دانست که تنها ره رهایی او آوردن اسلام است. او با ده هزار تن از یارانش در بیرون آمل کلمه اخلاص [وفاداری] را بر زبان روان کردند و رهایی درخواستند. یمین‌الدوله اخلاص آنها را پذیرفت و از آن جا به دژ کلنجد رفت که از بزرگان هند بود با سرشنی پلید. راه رسیدن به این دژ در بیشه‌زارهایی پیچیده بود که هیچ رهنوردی جز به سختی توان پیمودن آن نداشت. کلنجد سپاهیان و پیلان خود به پیرامون این بیشه‌زارها فرستاد تا از رسیدن سپاهیان یمین‌الدوله جلوگیرند. یمین‌الدوله رزمندگانی را به پیکار با آن‌ها گماشت و خود راه میانبری را برای رسیدن به دژ پیمود و دژیانان هنگامی به خود آمدند که یمین‌الدوله بدیشان رسیده بود. یمین‌الدوله جنگی سخت گزارد و آن‌ها بر تیغ تیز توان نیارستند و از هم گسترنده و سپاه یمین‌الدوله در پی ایشان می‌تاختند و پیکرشان را خوارک تیغ می‌ساختند. گریزندگان در برابر خویش به رودی ژرف رسیدند و در آب پریدند و بیشترینه آن‌ها در رود جان بازیدند. شمار غرقابه‌ها به پنجاه هزار می‌رسید. کلنجد سوی همسر خویش شافت و نخست او را و زان پس خود را کار باخت و مسلمانان دارایی‌های او را به غنیمت ستاندند و دژهایش را زیر فرمان گرفتند.

وزان پس یمین‌الدوله بسوی معبدی که عبادتگاه هندیان و چشم و چراغ ایشان بود روی آورد. این پرستشگاه از استوارترین سازه‌هایی بود که برگرانه رود ساخته بودند. هندیان در آن جا بت‌های بسیار داشتند که از آن‌ها بود پنج بت از زر سرخ گوهرنشان در کنار ششصد و نود هزار و سیصد مثقال طلا و بت‌های سیمین که شمار آن به دویست می‌رسید. یمین‌الدوله هر چه توانست برگرفت و مانده‌ها را بسوخت، و از آن جا رو به راه قتوچ نهاد که فرمانروای آن راجیال بود. یمین‌الدوله در شعبان / زانویه بدان رسید و این هنگامی بود که فرمانروایش آن را و نهاده رفته بود. یمین‌الدوله از رودی که کنک نامیده می‌شد گذشت، آب این رود نزد هندیان مقدس بود و آن را از بهشت می‌دانستند که اگر کسی خود را در آن غرقابه می‌کرد از گناهان پاک می‌شد. یمین‌الدوله آن جا و دژها و آبادی‌های حومه آن را فرو ستاند که شمار همه آن‌ها در کنار رود پیشگفته به هفت می‌رسید. در آن جا نزدیک به ده هزار بتکده بود که پیشینه آن‌ها را به دویست تا سیصد هزار سال می‌رساندند و دروغ می‌گفتند.

چون یمین‌الدوله آن‌ها را گشود سپاهش را آزاد گذاشت تا هر چه خواستند کردند. سپس یمین‌الدوله از آن جا به دژ برهمن‌ها رفت. آن‌ها با یمین‌الدوله جنگیدند و پایداری ورزیدند، لیک چون سوزش تیغ را چشیدند دانستند که تاب آن ندارند، پس تن به تیغ سپردند و کشته شدند و جز اندکی از ایشان رهایی نیافت.

آن گاه یمین‌الدوله روی سوی دژ آسی آورد که زیر فرمان جندبال بود. پس چون بدان نزدیک شد جندبال گریخت و یمین‌الدوله دژ او و آنچه را در آن بود گرفت و از آن جا به دژ شروع رفت که زیر فرمان جندرآی بود و چون بدوان نزدیک شد جندرآی دارایی‌ها و پیل‌های خود را برگرفت و به کوه‌های بلند آن جا رفت و در آن جا پناه گزید و دیگر از او گزارشی نرسید و دانسته نیامد کجاست. یمین‌الدوله پس از پیکار دژ او گرفت و آنچه را در آن بود ستاند و به شتاب در پی جندرآی روان شد، زیرا از پنهانگاه جندرآی آگاه شده بود. یمین‌الدوله در شعبان / ژانویه بدرو رسید و با او نبرد آزمود و بیشترینه سپاه جندرآی کشته شدند و بسیاری اسیر گشتند. یمین‌الدوله دارایی‌ها و پیل‌های او به غنیمت گرفت و جندرآی با چند تن از یارانش گریخت و از مرگ رهید.

اسیران این جنگ چندان فزون بود که یک نفر به کمتر از ده درهم فروخته می‌شد. وزان پس یمین‌الدوله پیروز به غزنه بازگشت، و در پی بازگشت از این جنگ فرمود تا مسجد غزنه را بسازند. پس مسجدی برپا شد بی‌مانند و مسجد کهنه را که کوچک بود گسترش داد و غنایم این غزوات را در ساخت آن به کار زد.

### سخنی پیرامون ابن فولاد

در این سال فرهت ابن فولاد فزونی گرفت و جایگاهش والایی یافت. در آغاز کار، وی مردی بی‌چیز بود که در حکومت آل بویه درخشید و آوازه‌اش بالا گرفت و جایگاهی یافت و مردانی پیرامون او گرد آمدند و چون این روز رسید از مجدد‌الدوله و مادرش درخواست تا قزوین را به تیول او و مردانش دهند و آن دو چنین نکردند و از او پوزش خواستند و او آهنگ حومه ری کرد و گردن فرازید و تباہی کرد و تراجگری و راه‌ها می‌زد و آبادی‌های حومه ری را گرفت و مجدد‌الدوله

و مادرش از سرکوب او ناتوان ماندند. آن دو از اسپهبد که در فریم ماندگار بود یاری جستند و او با مردان جبل به یاری این دو شتافت و میان ایشان و ابن فولاد چندین پیکار درگرفت و ابن فولاد زخم خورد و از جنگ رویگردان شد و تا دامغان گریخت و همان جا بماند تا یارانش بدو پیوستند و اسپهبد به سرزمین خویش بازگشت.

ابن فولاد نامه‌ای به منوچهر بن قابوس نوشت و از او خواست سپاهی نزد او فرستد تا کشور را فرو ستأد و خطبه به نام او خواند و دارایی آن جا بدو رسائده. منوچهر دو هزار مرد به یاری او فرستاد و او با این سپاه به بیرون ری رسید و تاراجگری از سرگرفت و از رسیدن خواریار به این شهر جلوگیر شد. شهر با کم توشگی روپرورگشت و مجده‌الدوله و مادرش ناچار به سازش با او شدند و آنچه را می‌خواست بدو دادند و کار چنین شد که اصفهان بدو دهنده و ناسازگاری از میان برکنند. ابن فولاد سوی اصفهان روان شد و سپاه فرستاده منوچهر بازگشتند و تباہی از میان رفت و ابن فولاد دویاره سر به فرمان مجده‌الدوله فرود آورد.

### آغاز حکومت علوبیان در اندلس و کشته شدن سلیمان

در این سال، علی بن حمود به فرمانروایی اندلس رسید. تبار او چنین است: علی بن حمود بن ابی عیش بن میمون بن احمد بن علی بن عبدالله بن عمر بن ادریس بن عبدالله بن حسن بن حسن بن علی بن ابی طالب (ع). برخی نیز تبار او را جزاً آورده‌اند، لیکه همه در درستی رسیدن تبار او به امیر مؤمنان علی (ع) همداستان هستند.

چگونگی فرمانروایی علی بن حمود چنین بود که خیران عامری جوان به فرمانروایی سلیمان بن حاکم اموی خشنود نبود زیرا - چنان که پیشتر گفته آمد - او از یاران مؤید بود. پس چون سلیمان بر قربه [کوردویا] چیرگی یافت خیران با گروهی بسیار از جوانان عامری گریزان شدند. بربریان ایشان را پی گرفتند و به کارشان پیچیدند و کار میان آن‌ها زار شد و خیران چندین زخم خورد و او را به گمان این که مرده رها کردند و چون از او دور شدند او برخاست و افتان و خیزان راه همی رفت تا

یکی از بربرها او را به سرایش در قرطبه برد و درمانش کرد و خیران بهبود یافت و پولی به آن بربر بداد و پنهانی سوی خاور اندلس برون شد و گروه او رو به فزوئی نهاد و دل گرفت و با بربریان آن جا پیکار گزارد و مریه را زیر فرمان گرفت و سپاهیان، آن جا گرد آمدند. او بربریان را از سرزمین های همسایه نیز رائند و کارش استواری یافت و جایگاهش والایی گرفت.

علی بن حمود در شهر سبته بود و میان آن و اندلس گذرگاه ساحلی بود که از آن علی بن حمود شمرده می شد. برادر او قاسم بن حمود نیز بر جزیره خضراء چیره بود و آن دو را گذرگاهی به هم پیوند می داد. این دو از آن رو که در شمار یاران سلیمان بن حاکم بودند این دو جای را زیر فرمان داشتند و سلیمان آن دو را بر مغربیان فرماندهی داده بود و این سرزمین ها را از آن پس بدیشان سپرده بود. خیران به حکومت مؤید گرایش داشت و بر سرزمین هایی که چیره شده بود به نام مؤید خطبه می خواند، زیرا مؤید را، که در کاخ خود ناپدید شده بود، زنده می انگاشت. علی بن حمود چون ناسازگاری ها بدید به فرمانروایی اندلس آزور زید. پس نامه ای به خیران نوشت که مؤید نامه ای بدو نوشه و وی را جانشین خویش گردانده و ازاو خواسته اگر خون وی ریخته شد از کشنندگانش کین کشد و از همین رو علی بن حمود را به جانشینی خود برگزیده است.

خیران با مردم نامه نگاری می کرد و آن ها را به گردان فرازی در برابر سلیمان فرا می خواند. پس گروهی همچون عامر بن فتوح، وزیر مؤید، که در مالقه بود با او همداستان شدند، پس نامه ای به علی بن حمود، که در سبته بود، نوشتند تا نزد آنان آید و همراه ایشان سوی قرطبه روان شود. علی بن حمود در سال ۴۰۵ / ۱۰۱۵ م به مالقه رفت و عامر بن فتوح از شهر برون شد و آن را به علی سپرد و او را ولیعهد خواند. خیران و همراهان او در سال ۴۰۶ / ۱۰۱۶ م در منکب گرد آمدند. منکب در میان مریه و مالقه بود. آن ها در آن جا پیرامون کارهای بایسته رایزنی کردند و بازگشتند تا خود را برای رفتن به قرطبه بیارایند، پس لشکر بیاراستند و همراهان خویش گرد آوردند و سوی قرطبه روان شدند و به علی، بر این شرط که از مؤید اموی فرمان برد، بیعت سپردنند.

چون آن ها به غرب ناطه [گرانادا] رسیدند امیر آن جا نیز با ایشان همراه شد و با آن ها

راه قرطبه پیمود. سلیمان با بربریان سوی ایشان برون شدند و دو سپاه با هم رویارو گشتند و در ده فرسنگی قرطبه جنگ درگرفت و آتش پیکار میانشان زبانه کشید و سلیمان و بربریان در هم شکستند و بسیاری از آنها جان باختند و سلیمان اسیر شد. اورانزد علی بن حمود آوردند. برادر سلیمان و پدر او حاکم بن سلیمان بن عبد رحمان ناصر نیز همراه او بودند. علی بن حمود در محرم ۴۰۷ / جون ۱۰۱۶ م به قرطبه [کوردویا] درآمد و خیران با گروهی دیگر سوی کاخ شتافتند تا مگر مؤید را زنده یابند، لیک ازاو نشانی نیافتدند. آنها در کاخ کسی را به خاک سپرده یافتند و گور را شکافتند و مردم را به کنار گور آوردند، آنها نیز یکی از نوجوانانی را که پروردۀ مؤید بود بیاوردند و او پیکر مرده را و رسید و دندان‌های او را دید، زیرا مؤید دندانی سیاه داشت که این نوجوان آن را می‌شناخت، پس او و دیگران هم سخن شدند که این مردۀ مؤید است و بیگمان این سخن را از هراس علی بن حمود بریافتدند. آنها به خیران گزارش رسانندند که این مردۀ مؤید است و این چنان بود که می‌دانستند مؤید زنده است. علی بن حمود سلیمان را بیاورد و در هفتم محرم ۴۰۷ / هفدهم جون ۱۰۱۶ م همراه پدر و برادرش بکشت.

چون پدر سلیمان را نزد علی بن حمود آوردند علی بدو گفت: ای پیر! مؤید را کشید. پدر سلیمان گفت: به خدای سوگند ما او را نکشیم و او زنده است. با این سخن علی در کشتن او شتاب کرد. او پیرمردی شایسته بود که سر به گریبان خود داشت و هرگز به پلیدکاری‌های پسرش دامن نیالود. علی بن حمود بر قرطبه چیرگی یافت و از مردم خواست بدو بیعت سپرند، پس بدو بیعت سپردند و همه کشور در پذیرش او هم سخن شدند و لقب متوكّل علی الله یافت.

و زان پس خیران با علی ناسازگاری ساز کرد، زیرا می‌خواسته مؤید را بیابد که نیافت. دیگر این که به خیران گزارش رسانندند که علی آهنگ کشتن او دارد، پس خیران از قرطبه برون شد و ناسازگاری آشکار کرد.

## رخ نمودن عبد رحمان اموی

چون خیران با علی بن حمود به ناسازگاری برخاست از بنی امیه جویا شد و او را

سوی عبد رحمان بن محمد بن عبد ملک بن عبد رحمان ناصر اموی ره نمودند. او پنهانی از قرطبه برون شده بود و در جیان رخت افکنده بود. او شایسته‌ترین بازمانده بنی امیه شمرده می‌شد. خیران و دیگران بدوبیعت سپردند و لقب مرتضی بدودند. خیران با منذر بن یحیی تجیبی، امیر سرقسطه [ساراگوزا] و مرز بالادست و نیز با مردم شاطبه [جاتیوا] و بلنسیه [والنسیا] و طرطوشه [تورتوزا] و بنت نامه‌نگاری کرد. همگی به خواست او در بیعت با عبد رحمان و گردان‌فرازی بر علی بن حمود پاسخ دادند و بیشترینه اندلسیان با او همداستان شدند و در عید قربان سال ۴۰۸ / سی ام ایپریل ۱۰۱۸ در جایی با نام ریاحین گرد آمدند. فقیهان و شیوخ نیز همراه ایشان بودند. آن‌ها خلافت را شورایی گرداندند و در بیعت با عبد رحمان کف به کف او زند و با وی به صنه‌اجه رفتند و در غرناطه [گرانادا] فرود آمدند.

مرتضی به مردم بلنسیه و شاطبه روی آورد و به منذر بن یحیی تجیبی و خیران بی‌وفایی کرد و به این دو رویی نشان نداد و آن دو برگرده خویش پشیمان شدند. مرتضی برفت تا به غرناطه رسید و در آن جا رخت افکنده. مردم غرناطه چند روز با آن‌ها پیکاری سخت گزارند. مردم غرناطه که امیرشان زاوی بن زیری صنه‌اجی بود آن‌ها را در هم شکستند و مرتضی و سپاهش از هم پاشیدند. صنه‌جیان ایشان را پی گرفتند و کشتند و اسیر کردند و مرتضی در هنگامه گریز کشته شد. زندگی او به چهل سال برآمد. او برادر کهتر هشام بود. برادر او هشام به بنت رفت و در آن چندان بماند تا به نام او خطبه خواندند. علی بن حمود پس از این شکست پایپی بر قلمرو خیران و عامری‌ها بتاخت.

### کشته شدن علی بن حمود علوی

در ذی قعده ۴۰۸ / مارچ ۱۰۱۸ م علی بن حمود برای پیکار با سپاه خیران سوی جیان روان شد و در بیست و هشتم / هفدهم می ۱۰۱۸ م این ماه سپاه او با سنج و کوس در بیرون قرطبه برون شدن خیران را چشم می‌کشیدند. علی بن حمود در این هنگام با چاکرانش به گرمابه رفت و هم ایشان او را کشتند. چون انتظار سپاهیان به درازا کشید علی را جستند و چون به گرمابه شدند او را کشته یافتدند و بدین سان

سپاهیان به سرزمین خود بازگشتند.

لقب علی بن حمّود متوكّل علی الله یا ناصر لدین الله بود. او چهره‌ای گندمگون و چشمانی سیاه و درشت داشت و از پیکری لاگر و بلندبالا برخوردار بود. او دوراندیش، با همت، دادگر و خوشرفتار بود و می خواست دارایی‌هایی که بربریان از مردم قرطبه ستانده بودند بدیشان بازگرداند، لیک روزگار امانش نداد. او ستایش را دوست می داشت و پول بسیار برای آن می پرداخت.

پس از او برادرش قاسم بر سر کار آمد که چند سال از اوی بزرگ‌تر بود. چهل و هشت سال از زندگی قاسم می گذشت. یحیی و ادریس فرزندان او بودند و مادرش از فریش بود و کنیه ابوحسن داشت و یک سال و نه ماه فرمان راند.

### فرمانروایی قاسم بن حمّود علوی بر قرطبه

پیش تر گفتیم که برادر قاسم به سال ۴۰۷ / ۱۰۱۷ م کشته شد. پس از کشته شدن علی بن حمّود مردم به برادرش قاسم بیعت سپردند و لقب مأمون بدو دادند. پس چون قاسم بر سر کار آمد و فرمانروایی اش پابرجا شد با عامری‌ها نامه‌نگاری کرد و ایشان را دل جست و جیان، دژرباح و بیاسه را به تیول زهیر داد. او با خیران نیز نامه‌نگاری کرد و بدو مهر ورزید. خیران بدو پناه برد و با او دیدار کرد، لیک دیرتر از او بریده و به مریّه رفت و قاسم همچنان تا سال ۴۱۲ / ۱۰۲۱ م فرمانروای قرطبه و دیگر جای‌ها ببود.

او مردی آرام، نرمخو و خواهان آسايش بود و مردم با او آسوده بودند. او اگرچه در دل شیعی بود، لیک آن را آشکار نمی ساخت. او از قرطبه به اشبيلیه [سیویلیا] رفت و در آن جا برادرزاده‌اش یحیی با او به ناسازگاری برخاست.

### فرمانروایی یحیی بن علی بن حمّود و فرجام کار او با عمومیش

چون قاسم بن حمّود از قرطبه به اشبيلیه رفت برادرزاده‌اش، یحیی بن علی از

مالقه روی به قرطبه نهاد و بی هیچ جلوگیری بدان درآمد و چون در قرطبه جایگیر شد مردم را به بیعت با خود بخواند و مردم پذیرفتند. این بیعت در آغاز جمادی الاولی ۱۰۲۱ / سیزدهم اوگست ۱۰۲۱ م انجام شد. او را لقب معتلى دادند. وی در قرطبه بماند و مردم به خلافت او فراخوانده می شدند. عمومی او، قاسم، نیز در اشبيلیه تا ذی قعده ۱۰۲۳ / زانویه ۱۰۲۴ م به خلافت خود می خواند. یحیی از قرطبه سوی مالقه رفت.

این گزارش به عمومیش رسید. او بر اسب جهید و شب و روز ره نوردید تا به قرطبه رسید و در هجدهم ذی قعده ۱۰۲۳ / چهاردهم فوریه ۱۰۲۴ م بدان درآمد. ماندگاری او در اشبيلیه همانقدر بود و چون به قرطبه رسید سپاهیان بربر را دلジョیی کرد و با آنها نیروگرفت. قاسم چند ماهی در قرطبه بماند، لیک از آن پس کارش در هم ریخت، و برادرزاده اش، یحیی بن علی، به جزیره خضراء رفت و بر آن چیرگی یافت. خانواده و دارایی عمومیش در این جزیره بود. برادر یحیی، ادریس بن علی، امیر سبته، نیز بر طنجه [تبنگیس] چیرگی یافت. توشه قاسم در این شهر بود تا اگر در اندلس خطری برای او پیش آمد به این شهر پناه آورد. پس چون دو برادرزاده او بر قلمرو وی چیره شدند مردم بد و آز ورزیدند و بربریان بر قرطبه چیرگی یافتند و دارایی باشندگان آن ستانند و مردم آن گرد آمدند و در دهم جمادی الاولی ۱۰۲۴ / دوم سپتامبر ۱۰۲۳ م به پیکار با او برخاستند و جنگی سخت گزارند، وانگاه جنگ آرام گرفت و دو سپاه یکدیگر را تا نیمة جمادی الاولی / هفتم سپتامبر آن سال آسوده گزارند. قاسم در کاخ خود به مردم قرطبه مهر و مهریانی و امی نمود و این که گویی با آنها همراه است در حالی که دل با بربریان داشت.

در روز آدینه، نیمة جمادی الآخره، / بیست و یکم اکتبر مردم نماز آدینه گزارند و چون از نماز آسوده گشتند بانگ جنگ افزار، جنگ افزار سردادند. همه آنها گرد آمدند و تیغ به میان بستند و شهر را پاس داشتند و به کاخ اندر شدند و قاسم از آن برون شد و بربریان با او همراه گشتند. آنها با مردم قرطبه نبرد آزمودند و برایشان تنگ گرفتند. شمار بربریان بیش از باشندگان این شهر بود. دو سوی سپاه پنجاه و چند روز پیوسته ستیزیدند. مردم قرطبه هراسیدند و از بربریان خواستند تا راه ایشان بگشايند و آنها را بر جان و خانواده شان زنهار دهند، لیک بربریان جز کشتن

ایشان نپذیرفتند. پس مردم قرطبه بر جنگ شکیب ورزیدند و در دوازدهم شعبان / دوم نوامبر از شهر برون شدند و با بربریان جنگی جانانه گزارند و خداوند آنها را بر بربریان پیروزی بداد: «هر کس مانند آنچه بر او کیفر رفته دست به کیفر زند، و انگاه بد و ستم شود بیگمان خدا او را یاری خواهد کرد»<sup>۱</sup>. پس بربریان شکستی سخت خورند و هرگروهی از آنها به شهری رفتند و آن را زیر فرمان گرفتند.

قاسم بن حمود رو به راه اشبيلیه نهاد و به باشندگان آن نامه نوشت که برای ماندگاری بربرها هزار سرای را از ساکن تهی کنند. این بر مردم اشبيلیه گران آمد. دو فرزند قاسم، محمد و حسن، در آن جا می زیستند. پس مردم این شهر بر آن دو شوریدند و آن دو و همراهیان آن دورا از شهر راندند و شهر را در دست گرفتند و سه تن از پیران و بزرگان خویش را بر خود فرماندهی دادند: قاضی ابو قاسم محمد بن اسماعیل بن عباد لخمي، محمد بن یريم الهاني و محمد بن محمد بن حسن زبیدی که کار شهر و مردم را می گردانند. وزان پس ابن یريم و زبیدی با هم گرد آمدند و از ابن عباد خواستند تا کارهای آنها را به تنهایی بگرداند، لیکه ابن عباد نپذیرفت. آنها پای فشدند و چون ابن عباد از آن هراسید که این سر بر تاقتن به مردم شهر آسیب رساند به خواست آنها تن بداد و به تنهایی کارها می گرداند و شهر را پاس می داشت.

چون قاسم این رویداد بدید از اشبيلیه چشم بداشت و در شریش رخت افکنده. برادرزاده قاسم، یحیی بن علی، با گروهی از بربریان همراه خود سوی او تاختند و او را میانگیر کردند و اسیر ساختند. یحیی او را به زندان اندادند. قاسم همچنان در زندان بود تا یحیی بمرد و برادر یحیی، ادریس، بر سر کار آمد و همین که بر اورنگ فرماندهی پشت زد قاسم را بکشت. برخی گفته اند قاسم در بستر بیماری بمرد. پیکر او را نزد پسرش محمد بردنده که در جزیره خضراء بود و او پدر خویش به خاک سپرد.

قاسم از هنگام خلافت تا اسیر شدن به دست برادرزاده اش، یحیی، در قرطبه شش سال فرمان راند و شانزده سال در زندان بود تا سرانجام در سال ۴۳۱ /

۱. حج / ۰؛ وَ مَنْ عَاقَبَ بِمِثْلِ مَا عَوَقَبَ بِهِ ثُمَّ بُغَيَ عَلَيْهِ لَيْسَ مُرَبَّهُ اللَّهُ.

۱۰۳۹ م کشته شد. در این هنگام هشتاد سال از زندگی او می‌گذشت. او دو پسر با نام‌های محمد و حسن داشت. مادر این دو امیره [شاهزاده] خانمی بود. پدر این امیره خانم حسن بن قاسم بشناخته به فتون بن ابراهیم بن محمد بن قاسم بن ادريس بن ادريس بن حسن بن علی بن ابی طالب (ع) بود. قاسم مردی گندمگون، با چشم‌مانی سیاه و درشت بود که رنگ چهره‌اش به زردی می‌زد، بالا بلند بود و گونه‌هایی تکیده داشت.

### بازگشت بنی امیه به قرطبه و فرمانروایی مستظہر

چون - چنان که گفته آمد - بربریان و قاسم بن علی از شارمندان قرطبه شکست خورده‌ند مردم قرطبه برآن شدند تا بنی امیه را بازگردانند و عبد الرحمن بن هشام بن عبد الجبار بن عبد الرحمن ناصر اموی را برگزیدند و در سیزدهم رمضان / ۴۱۴ سی ام نوامبر ۱۰۲۳ م دست او به خلافت فشدند. عبد الرحمن در این هنگام برنایی بیست و دو ساله بود و لقب مستظہر بالله داشت. او یک ماه و هفت روز فرمان رائند و کشته شد.

چگونگی کشته شدن او چنین بود که وی شماری از بزرگان قرطبه را از آن روی که به سلیمان بن مرتضی عبد الرحمن بن محمد بن عبد الملک بن عبد الرحمن ناصرگرایش داشتند به زندان افکند و دارایی هاشان را ستابند. آن‌ها از درون زندان بر او سخن چیدند و مردم را بسیجیدند. صاحب شرطه و جزاً و بدیشان گراییدند و با هم گرد آمدند و زندانیان را رهاندند.

از کسانی که با ایشان همراه بودند ابو عبد الرحمن محمد بن عبد الرحمن اموی بود که به همراه گروه بسیاری بر مستظہر دست یافتد و در ذی قعده / ایپریل این سال خون او ریختند. مستظہر فرزندی نداشت. او را با لقب ابو مطرّف می‌خوانندند. مادر او ام ولد بود. او چهره‌ای سرخ و سفید داشت و چشم‌مانی درشت، با دو کف درشت و سینه‌ای گشاده. او مردی سخن‌دان، سخنسرما و شیوا بود و طبیعی روان داشت و سروده، نیکو می‌بافت. وزیر او ابو محمد علی بن احمد بن سعید بن حزم

بود. سلیمان بن مرتضی ده روز پیش از کشته شدن مستظهر مرد بود.

### فرمانروایی محمد بن عبد رحمان

چون مستظهر کشته شد مردم در قرطبه به محمد بن عبد رحمان بن عبیدالله بن ناصر با لقب عبد رحمان اموی در ذی قعده ۴۱۴ / ژانویه ۱۰۲۴ م بیعت سپردند و به نام او خطبه خواندند و لقب مستکفى بالله بدو دادند. او جز به شهوت و شکم نمی‌اندیشید و هر چه توان داشت بر سر این دو می‌گذاشت. مستکفى شانزده ماه و چند روز بر سر کار بود و مردم قرطبه در ربيع الاول ۴۱۶ / می ۱۰۲۵ م او را برکنار کردند و مستکفى با شماری از همراهیان خود از قرطبه برون شد تا به حومه شهر سالم رسید. در این هنگام یکی از یارانش ازاو رنجید، پس برایش مرغی بریان کرد و در آن اندکی بیش<sup>۱</sup> نهاد. مستکفى آن بخورد و در ربيع الاول / جون این سال بمرد. او بسیار واپس مانده بود و گزارش‌هایی از او گفته می‌آید که بازگفت آن زشت است و زند. مستکفى مردی چهارشانه، بور، با چشمانی کبود و چهره‌ای گرد و پیکری درشت بود. زندگی او به پنجاه سال برآمد و چون بمرد مردم قرطبه باز معتلى بالله یحیی بن علی بن حمود علوی را خواستار شدند.

### بازگشت یحیی بن علوی به قرطبه و کشته شدن او

چون ابو عبد رحمان اموی بمرد و مردم قرطبه گزارش مرگ او درست دانستند شماری از باشندگان این شهر کوشیدند تا یحیی بن علی بن حمود علوی را به خلافت بازگردانند. او در مالقه مردم را به خلافت خود می‌خواند. پس نامه‌ای به او نوشتند و به خلافتش خواندند و در رمضان ۴۱۶ / اکتبر ۱۰۲۵ م به نام اوی خطبه

۱. بیش گیاهی است زهرآلود و کشنده که به زنجبل ماند و در هندوستان می‌روید، (فرهنگ تفییسی).

خواندند. او نیز پذیرفت و عبد رحمان بن عطّاف یفرنی را به کارگزاری ایشان فرستاد و این راه را گزید که خود بدان جانورد. عبد الرحمان تا محرّم ۴۱۷ / فوریه ۱۰۲۶ م در آن جا بماند. در ربیع الاول / اپریل این سال مجاهد و خیران عامری با سپاهی کلان سوی عبد الرحمان تاختند و چون به قربه نزدیک شدند باشندگان این شهر بر عبد الرحمان شوریدند و او را از شهر برون راندند و بسیاری از یارانش را کشتند و مانده‌ها رهیدند.

خیران و مجاهد نزدیک یک ماه در شهر بماندند وانگاه با یکدیگر ناسازگاری یافتند و هر یک از آن دوازده‌گری هراسید. خیران در بیست و سوم ربیع الآخر / اول سپتامبر همین سال از قربه به مریه رفت و تا سال ۴۱۸ / ۱۰۲۷ م در آن جا بماند و مرد. برخی سالمرگ او را ۴۱۹ / ۱۰۲۸ م دانسته‌اند. مریه پس از او به یارش، زهیر عامری، رسید. حبّوس بن ماکسن صنه‌اجی بربری و برادرش در فرمانبری از یحیی بن علی علوی به ناسازگاری برخاستند. مجاهد زمانی در قربه بماند وانگاه به دانیه رفت و دیگر در آن جا به نام یحیی خطبه خوانده نشد و باز خطبه به نام امویان خواندند که به خواست خدا چند و چون آن خواهیم بگفت. یحیی با سپاهیان همچنان آمد و شد می‌کرد تا آن که بربریان در فرمانبری از او همداستان شدند و همه دژها و شهرهای زیر فرمان خود را بدوسپردن و بدین سان کار یحیی نیروگرفت و جایگاهش والایی یافت و زمانی بر همین هنجار ببود.

در این هنگام یحیی سوی قرمونه روان شد و چندی در آن جا بماند و اشبيلیه را، که آز فروستاندن آن داشت، میانگیر کرد. روزی بدوجزارش رسید که قاضی ابوقاسم بن عباد شماری از سواران اشبيلیه سوی قرمونه گسیل داشته. او سوی ایشان تاخت و به آن‌ها که بزنگاه‌ها نهاده بودند رسید و همین که رسید کشته شد و این در محرّم ۴۲۷ / نوامبر ۱۰۳۵ م بود. او دو پسر از خود به یادگار نهاده که حسن و ادريس نامیده می‌شدند. ما در این هر دوام ولد بود. یحیی مردی گندمگون، با چشمانی درشت و سیاه بود و پشتی کشیده داشت با دو ساق کوتاه. او مردی بود با وقار، آرام و نرمخو و زندگی اش به چهل و دو سال برآمد. مادر او بربر بود.

## گزارش‌هایی از فرزندان یحیی و برادرزاده‌های او و شماری دیگر، و کشته شدن عمار

در این جا به گفت‌گزارش‌های فرزندان یحیی و برادرزادگان و دیگر علویان می‌پردازیم. این سخن را بدون بریدگی می‌آوریم تا گزارش، گسستگی نیابد و رویدادها در پی هم آید.

چون یحیی بن علی کشته شد ابو جعفر احمد بن ابی موسی بشناخته به ابن بقیه و نجا، خادم صقلیبی، که از گردانندگان حکومت علوی بودند، بازگشتند و به مالقه رفتند. مالقه قلمرو علویان بود. آن دو با برادر یحیی، ادريس بن علی، گفتگو کردند. سبته و طنجه زیر فرمان ادريس بود. ابن بقیه و نجا از او خواستند به مالقه آید و دست او به بیعت فشردند و شرط کردند حسن، پسر یحیی کشته، را به جای خود در سبته گمازد. ادريس نیز پذیرفت و این دو بدو بیعت سپردند. حسن بن یحیی و نجا به سبته و طنجه رفتند و ادريس لقب متأید بالله یافت و تا سال ۴۳۰ / ۱۰۳۸ یا ۴۳۱ / ۱۰۳۹ م همچنان ببود.

قاضی ابو قاسم بن عباد پسرش اسماعیل را با سپاهی گسیل داشت تا بر آن سرزمین‌ها چیرگی یابد. اسماعیل قرمونه [کارمونا]، اشبوونه [لیسبون] و استوجه [اسیخا] را فرو ستاند. حاکم استجه پیکی نزد ادريس و بادیس بن حبّوس، خداوندگار صنهاجه، فرستاد و آن دورا از این رویداد آگاه کرد. خداوندگار صنهاجه خود بیامد و ادريس سپاهی را به فرماندهی ابن بقیه، کارگردان حکومتش، به یاری وی فرستاد، لیک هیچ یک دل نیافتنند در برابر اسماعیل بن عباد ایستادگی کنند و از او روی تابیدند. اسماعیل بشتاب تاخت تا راه بر صنهاجیان بینند. اسماعیل بدیشان رسید، لیک سپاه ادريس ساعتی پیش از آن جا رفته بود. صنهاجیان شماری سریاز فرستادند تا اسماعیل و بارانش را بازگردانند. این سریازان سوی اسماعیل بازگشتند و با او نبرد آزمودند. پس از آنکه سریازان فرستاده شده در هم شکستند. فرمانده این گروه کشته شد و سر او نزد ادريس فرستادند.

ادريس که به نابودی خود بیگمان شده بود از مالقه به کوهی رفت تا در آن پناه گیرد. ادريس بیمار بود که سر بریده سالارش را بیاوردند و او دو روز پس بمرد و

یحیی، محمد و حسن، فرزندان او، بماندند.

یحیی بن علی مقتول دو تن از عموزاده‌های خود، محمد و حسن، فرزندان قاسم بن حمود را در جزیره زندانی کرده بود. پس از آن که ادریس بمرد زندانیان آنان، آن دو عموزاده یحیی را رهاند و مردم را به سوی آن دو خواهند. پیش از همه سیاه‌پوستان بدوبیعت سپردنده، زیرا پدر آن دو بدیشان گرایش داشت. پس محمد بر جزیره چیره شد و بر آن فرمانروایی یافت بی‌آنکه به خلافت نامبردار شود.

اما حسن بن قاسم پارسایی و زهد پیشه کرد و این جهان را ونهاد و بسوی خانه خدا شتافت. این بقیه پس از درگذشت ادریس پسر او یحیی را در مالقه فرمانداری بداد. نجا صقلبی همراه حسن بن یحیی از سبته به مالقه تاختند و این بقیه گریخت و حسن و نجا به شهر اندر شدند و از این بقیه چندان دل جستند که نزد ایشان آمد و حسن او را گرفت و کشت، چنان که پسرعموی خود، یحیی بن ادریس، را نیز خون بریخت و مردم او را برگاه خلافت نشاندند و لقب مستنصر بالله یافت. نجا به سبته بازگشت و نماینده‌ای از خود همراه حسن مستنصر نهاد که شطیفی خوانده می‌شد. حسن دو سال فرمان راند و سپس به چهارصد و سی و چهار درگذشت. گفته‌اند همسرش که دخترعموی او ادریس بود، به خونخواهی قتل برادرش یحیی او را شرنگ خوراند. چون حسن درگذشت شطیفی ادریس بن یحیی را بازداشت و زندانی کرد.

نجا از سبته به مالقه رفت و آهنگ آن داشت تا فرمانروایی علویان را از میان ببرد و آن سرزمین را برای خویش گزیند. او این خواست خویش بربیرها آشکار کرد و این بر آن‌ها چندان گران آمد که نجا را بکشتند و شطیفی را نیز از پای درآوردند و ادریس بن یحیی را از زندان آزاد کرده به عرصه آوردنده و بر اورنگ خلافت نشاندند و او را المعالی نامیدند. ادریس صدقه بسیار می‌داد و هر آدینه پانصد دینار صدقه می‌برداخت. و هر یک از راندگان را بازگرداند و زمین‌هایشان بدیشان باز داد.

ادریس مردی ادب دان و خوشرو بود که چامه نیکو می‌سرود، جز آن که با فرومایگان نشست و برخاست داشت و زنان خویش از آن‌ها پوشیده نمی‌داشت و هر که از ایشان دژی از او می‌خواست بدومی داد. صنهایجان چندین دژ از او ستاندند و همین‌ها از او وزیر و گرداننده کارهای او، یاور پدرش، موسی بن عقان،

را خواستند تا خون وی بریزد. او نیز موسی بن عقان را بدیشان سپرد و آن‌ها خون او ریختند. ادریس عموزادگان خود، محمد و حسن، فرزندان ادریس بن علی را در درز ایرش زندانی کرده بود و چون ایرش پریشانی کار ادریس بدید پیوند خود با ادریس بر هم زد و به پسرعمویش، محمد بن ادریس بن علی، بیعت سپرد و همین مایه آن شد که سیاهپستان همراه ادریس بن یحیی بر او بشورند. آن‌ها محمد را درخواست کردند و محمد نزد ایشان آمد و ادریس کارها به دست او داد و در سال ۴۳۲ / ۱۰۴۰ م دست او به بیعت فشرد. محمد، ادریس را به زندان افکند و خود لقب مهدی یافت و برادرش، حسن، را جانشین خویش گرداند و او را لقب سامی داد.

از مهدی چنان دلاوری و جرأتی دیده شد که بربرها هراس او به دل گرفتند و با زندانیان ادریس بن یحیی نامه‌نگاری کردند و ازا خواستند وی را از زندان برهائند، او نیز پذیرفت و ادریس را از زندان رهاند و در سبته و طنجه او را به خلافت نشاندند. او همچنان بر اورنگ خلافت ببود تا در سال ۴۴۶ / ۱۰۵۴ م بمرد.

مهدی از برادر خود، سامی، رفتاری دید که او را خوش نیامد، پس او را از خود راfeld و او خود را از کناره ساحل به کوه‌های غماره رساند. مردم این سامان پیر و علویان بودند و ایشان را بزرگ می‌دانستند. پس آن‌ها دست سامی به بیعت فشدند، وزان پس بربرها محمد بن قاسم را به جزیره خواندند و پیرامون او گرد آمدند و او را به خلافت نشاندند و وی را نیز مهدی نامیدند. کار به نهایت رسوایی کشیده شد. چهار تن که هر یک درگوشه‌ای از زمین سرور خداگرایان نامیده می‌شد که قلمرو هر یک تنها به سی فرسنگ می‌رسید. بربرها از مهدی روی تافند و او به جزیره بازگشت و چند روز پس بمرد و پسرش، قاسم، بر جزیره چیره شد و بر آن فرمانروایی یافت بی‌آنکه به خلافت نامبردار شود. محمد بن ادریس همچنان در مالقه ببود تا سرانجام در سال ۴۴۵ / ۱۰۵۳ م دیده بر هم نهاد. ادریس بن یحیی بشناخته به المعالی نزد بنی یفرن در تاکرنا می‌زیست. چون محمد بن ادریس بن علی بمرد ادریس بن یحیی آهنگ مالقه کرد و آن جا را فرو ستاند و ازا آن جا سوی صنهایجیان رفت.

## فرمانروایی هشام اموی بر قرطبه

چنان که پیش تر گفتیم چون دعوت یحیی بن علوی به سال ۴۱۷ / ۱۰۲۶ م در قرطبه گستته شد باشندگان این شهر از بهرگراییش به ببرها علویان را برکنار کردند و بار دیگر خلافت را در اندلس به بنی امية بازگرداند. ابو حزم جهور بن محمد بن جهور در این کار پیشوای ایشان بود. مردم قرطبه با مرزنشینان و کسانی که آن جای‌ها را زیر فرمان داشتند نامه‌نگاری کردند و با ایشان همداستان گشتند و به ابوبکر هشام بن محمد بن عبد الملک بن عبد الرحمن ناصر اموی، که از هنگام کشته شدن برادرش مرتضی در بُنت ماندگار بود، در آغاز ربيع الاول ۴۱۸ / یازدهم اپریل ۱۰۲۷ م بیعت سپردند. او لقب معتمد بالله یافت. وی از برادرش، مرتضی، بزرگ‌تر بود. او به مرزاها رفت و در آن جای‌ها آمد و شد می‌کرد و در همین سرزمین‌ها جنجال‌ها و پریشانی‌های سخت از سوی سردمداران این سامان برای او پیش آمد تا آن که همگی هم‌سخن شدند تا هشام به تختگاه، قرطبه، بروند. او نیز در هشتم ذی‌حجّه ۴۲۰ / نوزدهم دسامبر ۱۰۲۹ م بدان جا رفت و در آن شهر ماندگار شد تا در دوم ذی‌حجّه ۴۲۲ / بیست و یکم نوامبر ۱۰۳۱ م دیگر بار برکنار شد.

انگیزه برکناری او آن بود که وزیر وی، ابو عاصم سعید قزار، پیشینه سردمداری نداشت و با وزرای پیشین ناسازگار بود و مایه آن می‌گشت که دارایی بازگانان و دیگران را بستانند. او با ببرها پیوند داشت و بدیشان نیکی می‌کرد و به خود نزدیکشان می‌ساخت، پس باشندگان قرطبه از او روی‌گردان شدند و کسی را گماشتند تا خون او بریزد و چون او را از پای درآوردند از هشام هراسیدند و از همین رو او را نیز برکنار کردند. چون هشام برکنار شد امیة بن عبد الرحمن بن هشام بن عبد جبار بن ناصر قامت افراشت و با شماری از جوانان برکاخ فراز شد و همه را به سوی خود خواهند. بسیاری از مردم کوی و بزرن بدو بیعت سپردند. شماری از باشندگان قرطبه بدو گفتند: بیم آن داریم که در این آشوب کشته شوی، زیرا نیک‌بختی از شما روی برتابته. وی در پاسخ گفت: امروز به من بیعت سپرید و فردا رگ زندگی ام بپرید. باشندگان و بزرگان قرطبه بدو و معتمد بالله پیغام فرستادند که از قرطبه برون شوند. معتمد بالله خانواده‌اش را بدرود گفت و به دز محمد بن شور در

کوه قرطبه رفت و نزد او ببود تا آن که باشندگان دژ بر محمد بن شور شوریدند و خون او بریختند و معتد را به دژ دیگری بردند و در آن جا به زندانش افکندند. معتد شبانه از زندان گریخت و نزد سلیمان بن هود جذامی رفت. سلیمان، معتد را نواخت و معتد نزد او ببود تا سرانجام در صفر ۴۲۸ / نوامبر ۱۰۳۶ م بمرد و در کرانه لارده به خاک سپرده شد. او واپسین ملوک بنی امیه در اندلس بود.

امیه در قرطبه پنهان شد. باشندگان در هر کوی و بزرگ بانگ زدند که دیگر کس از بنی امیه نمایند و نباید کسی یکی از آنها را پذیرا شود. امیه نیز همراه دیگران از قرطبه برون شد و تا زمانی از او گزارشی نبود، وزان پس بر آن شد تا به قرطبه بازگردد و باز آز ماندگاری در قرطبه در او جان گرفت. پیران قرطبه بدو پیغام فرستادند و از این کار بازش داشتند. برخی گفته‌اند او را کشتند و پیکرش ناپدید کردند و این در جمادی الآخره ۴۲۴ / می ۱۰۳۲ م بود. در این هنگام - چنان که گفته خواهد آمد - رشتہ کار بنی امیه از هم گستت و هر گروه به سویی رفتند و در سرزمینی جایگاه گزیدند.

### پراکندگی سرزمین‌های اندلس

سردمداران این سو و آن سو، سرزمین‌های اندلس را پاره کردند و هر کس بر سامانی چیره شد و اندلس به سان سرزمین‌های ملوک الطوایف گشت و این برای مسلمانان زیانمندترین گزند بود که دشمن خداشناس - نفرین ایزدی بر ایشان باد - از همین بهر بر مسلمانان آز ورزید. مسلمانان هم سخنی نیافتدند تا آن که علی بن یوسف بن تاشفین بر ایشان فرمان یافت و چند و چون آن به خواست خدا گفته خواهد آمد.

ابوحزم جهور بن محمد بن جهور - که پیش‌تر نام او بردیم - بر قرطبه چیره شد. او از وزیران حکومت عامری بود که در سردمداری پیشینه‌ای بسیار داشت و همگان به خردمندی و تیزهوشی می‌شناختندش. او پیش‌تر در هیچ آشوبی دست نداشت و هماره از هر آشوبی خویش می‌داشت. پس چون عرصه تهی شد و فرصت دست داد به میانه پرید و کار قرطبه به دست گرفت و به پشتیبانی آن برخاست. او چنین وا

نمی نمود که فرمانرواست، بل کار این سامان را به گونه‌ای می‌گرداند که پیش تر کس نمی‌گرداند. او چنین وامی نمود که به پشتیبانی شهر می‌پردازد تاکسی پدید آید که سزاوار فرمانروایی آن سامان باشد و مردمان همه او را بپذیرند و او این سرزمن بدو خواهد سپرد. جهور دریان و چاکران را بر درهای کاخ‌های فرمانروایی سامان بداد، لیک از سرای خود بدان کاخ‌ها نرفت و دریافتی‌های حکومتی را به مردانی می‌سپرد که آن‌ها را برای این کار آموده بود و خود سرپرستی آن‌ها را بر دوش داشت. او از بازاریان سپاهی سامان داد و روزیانه ایشان را سود همان سرمایه‌ای قرار داد که در دست داشتند، پس سود را برمی‌داشتند و سرمایه را بر جای می‌گذاشتند. جهورگاه گاه بدیشان سرکشی می‌کرد تا ببیند چگونه دارایی‌ها می‌دارند. او میان آن‌ها جنگ‌افزار پخشید و هیچ یک از آن‌ها جنگ‌افزار خود کنار نمی‌نهاد که اگر جهور نیازی به ایشان یافت در دم نزد او شتابند.

جهور مردگان را بدرهه می‌کرد و به پرسه بیماران می‌رفت و به روش پاکمردان در شادی‌های مردم همسازی می‌جست و با این همه چونان پادشاهان کارها را می‌گرداند. او از همه سو آسودگی داشت و مردم به روزگار او آسوده بودند. او چنین بود تا سرانجام در صفر ۴۳۵ / سپتامبر ۱۰۴۳ م بمرد و پس از او پسرش، ابوولید محمد بن جهور بر همین شیوه رفتار کرد تا او نیز کالبد تهی کرد و امیر که لقب مأمون داشت و خداوندگار طبیطله بود بر قرطبه فرمان یافت تا آن که او هم به رفتگان پیوست.

قاضی ابوقاسم محمد بن اسماعیل بن عباد لخمی، از فرزندان ُعمان بن منذر، بر اشبيلیه [سیویلیا] فرمانروایی یافت و ما چگونگی آن را پیش‌تر هنگام سخن از حکومت یحیی بن علی بن حمود گفتیم. در این هنگام مؤید هشام بن حاکم که پنهان و گزارشی از او نبود در مالقه [مالاگا] رخ نمود و از آن جا به مریه رفت. حاکم مریه، زهیر عامری، از او هراسید و اوی را از شهر راند. مؤید آهنگ دژ ریاح کرد و باشندگان آن سر به فرمان او فرود آوردند. فرمانروای این دژ، اسماعیل بن ذی‌الّون، روی سوی ایشان آورد و به جنگشان برخاست، پس باشندگان دژ پایداری در برابر او را نیاراستند و مؤید را از دژ برون راندند. قاضی ابوقاسم محمد بن اسماعیل بن عباد او را به اشبيلیه نزد خود خواند. مؤید آوازه یافت و به یاری ابن عباد، که سردمداران

اندلس گوش به گفتار او داشتند، کمر بست. فرمانروایان بلنسیه [والنسیا] و حومه آن و قرطبه و دانیه [دینیا] و جزایر و طرطوشه [تورتوزا] خواست ابن عبّاد پذیرفتند و به خلافت مؤید تن در دادند و به نام او خطبه خواندند و در محرم ۴۲۹ / ۱۰۳۷ م دوباره در قرطبه برای او بیعت ستاندند.

ابن عبّاد سپاهی سوی زهیر عامری گسیل داشت، زیرا او به نام مؤید خطبه نمی خواند. زهیر از حبوس بن ماکسن صنهاجی، فرمانروای غرناطه، [گرانادا] یاری جست و او با سپاهش به یاری زهیر شتافت و سپاهیان ابن عبّاد بازگشتند و میان دو سوی سپاه جنگی در نگرفت. زهیر در بیاسه [بائزا] ماندگار شد و حبوس به مالقه بازگشت و در رمضان / جون این سال بمرد و پس از او پسرش بادیس برگاه پدر نشست. او و زهیر با هم دیدار کردند تا همچون زهیر و حبوس یک دست باشند، لیک گفتگوی آنها به جایی نرسید و به پیکار با یکدگر برخاستند و زهیر با شمار بسیاری از یارانش در پایانه‌های سال ۴۲۹ / ۱۰۳۸ م کشته شدند.

وانگاه در سال ۴۳۱ / ۱۰۳۹ م سپاه ابن عبّاد به سرکردگی پسرش اسماعیل به پیکار با بادیس بن حبوس و سپاه ادریس علوی شتافت و ما چند و چون آن را هنگام بازگفت گزارش‌های علویان گفتیم. آن‌ها سنتیزی سخت گزارند و در فرجام اسماعیل کشته شد و در پی او پدرش، قاضی ابوقاسم، در سال ۴۳۳ / ۱۰۴۱ م بمرد و پس از مرگ قاضی ابوقاسم پسرش، ابو عمرو عبّاد بن محمد، بالقب معتصد بالله، بر سرکار آمد و آنچه را در قلمروش بود زیر فرمان گرفت و از مرگ مؤید پرده برداشت.

این سخن پیرامون مرگ مؤید از ابن ابی فیاض است، لیک جز او می‌گویند که مؤید از هنگام ناپدید شدن در قرطبه هنگام درونشد علی بن حمود به این شهر دیگر گزارشی ندارد و سليمان او را از پای درآورده است و گزارش زنده بودن مؤید از ترفندها و نیرنگ‌بازی‌های ابن عبّاد بوده است. شگفت‌آورتر از ناپدید شدن مؤید و راست دانسته شدن گزارش ابن عبّاد - پیرامون زنده بودن مؤید - برای مردم، آن است که انسانی شهرنشین بیست سال پس از مرگ مؤید رخ نماید و وانمود کند که مؤید است و برای او بیعت خلافت ستاندند و هر از چند، گاه بر همه منبرهای سرزمین اندلس به نام او خطبه خوانند و از بهر او خون‌ها ریخته شود و سپاهیان در

کار او همداستان گرددند.

چون پسر عباد مرگ مؤید را آشکار کرد و فرمانروایی اشبيلیه و کرانه‌های آن را برای خود گزین کرد بر اورنگ بماند تا سرانجام در دوم جمادی الآخره ۴۶۱ / بیست و هشتم فوریه ۱۰۶۹ م در پی دیفتری درگذشت و پس از او پرسش ابوقاسم محمد ابن عباد بن قاضی ابوقاسم بالقب معتمد علی الله بر سرکار آمد. قلمرو او گسترش یافت و درخت فرمانرواییش گشتن گشت و بر بسیاری از کرانه‌های اندلس چیرگی یافت و قرطبه را نیز زیر فرمان گرفت و پرسش، ظافر بالله، را بر آن جا فرمانروایی داد. گزارش فرمانروایی ظافر بالله بر قرطبه به یحیی بن ذی‌النون، حاکم طلبیله، رسید و بر ارشک ورزید. جریر بن عکاشه پایندان شد تا قرطبه را زیر فرمان او نهد. او سوی قرطبه روان شد و در آن جا ماندگار شد و در رسیدن به پایانه خویش می‌کوشید و هر فرصتی را غنیمت می‌شمرد.

قضا را شبی باران بسیار با توفانی سخت و آذرخش همراه شد، پس جریر با همراهیانش شوریدند. او خود را به کاخ فرمانروایی رساند و در آن جا کس نیافت که او را جلو گیرد. دروازه‌بان خود را به ظافر رساند و او را آگاهاند و ظافر با چاکران و نگهبانان برون شدند و او که هنوز خردسال بود با همراهیان بر جریر تاخت و از دروازه و اپس نشاندشان. در یکی از بورش‌ها ظافر بلغزید و بر زمین اوفتاد و یکی از دشمنان شتافت و کار او بساخت و به سپاهیان و باشندگان گزارش رسید که کاخ را فرو ستانده‌اند. یاران و پیروان جریر بد و پیوستند و ظافر همچنان بر همه بر زمین فتاده بود. یکی از باشندگان قرطبه از نزدیک او گذر کرد و وی را بدان هنجار یافت، پس ردای خود از تن به درآورد و بر پیکر ظافر کشید. پدر ظافر هرگاه این رویداد را به یاد می‌آورد با این بیت چنانه گویی می‌کرد:

وَ لَمْ أَذِرِ مَنْ الْقَوْيِ عَلَيْهِ رِدَاءَهُ      عَلَى أَنَّهُ قَدْ سَلَّ عَنْ مَاجِدٍ مَحْضٍ  
يعنى: ندانستم چه کس ردای خویش بر او افکند، لیک هر که بود زاده بزرگواری ناب بود.

معتمد هماره می‌کوشید تا قرطبه را بازپس گیرد تا آن که سرانجام فرو ستاندش و فرزندش، مأمون، را بر آن گماشت. مأمون در قرطبه بزیست تا سپاه امیر مسلمین یوسف بن تاشفین آن را گرفت و پس از جنگ‌های بسیار که به خواست خدا در سال

۴۸۴ / ۱۰۹۱ م گفته خواهد آمد سرانجام مأمون کشته شد، و در همین سال اشبيلیه نیز از پدر او، معتمد، فروستانده شد و او در اغمات زندانی بود تا مهر پایان بر زندگی او نهاده شد - آمرزش ایزدی بر او باد - او و همه فرزندانش رشید، مأمون، راضی، معتمد و پدر و نیایش از فزانگان و دانشی مردان و سخنسرایان بودند.

اما در بَطْلُيوس<sup>۱</sup> جوانی عامری با نام شاپور و لقب منصور به پا خاست. این شهر پس از او به ابوبکر محمد بن عبد الله بن سلمه، بشناخته به ابن افطس، رسید که ریشه در بربریان مکناسه داشت و پدرش در اندلس زاده شده بود و همه در اندلس بزرگ شده بودند و سرشت اندلسیان یافته بودند و به مردم تجیب خوانده می‌شدند و در فرمانروایی بدیشان خوانده می‌شدند. چون ابن افطس بمرد بطلیوس به پسرش، ابومحمد عمر بن محمد، رسید و قلمرو او تا کرانه‌های باخترا زمین گسترش یافت. او و دو پسرش هنگام درونشد امیر مسلمین به اندلس اسیر گشته خونشان ریخته شد.

اما طلیطله فرمانرواییش با ابن یعیش بود اما حکومتش دیری نپایید و کار به اسماعیل بن عبد رحمان بن عامر بن مطرّف بن دیالتون رسید. او لقب ظافر بحول الله داشت و از پشت بربریان بود و در اندلس زاده شده و به آین باشندگان آن سامان پرورش یافته بود. زادسال اسماعیل ۹۹۹ / ۳۹۰ و سالمرگش ۴۳۵ / ۱۰۴۳ م بود. او ادب دان بود و چامه نیکو می‌سرود و در آداب و اخبار کتابی نگاشته است. پس از اسماعیل پسرش یحیی بر سر کار آمد و به خوشگذرانی و زنبارگی سر گرم داشت. او با فرنگان بیشتر سازش و سازگاری در پیش گرفت تا چنان که باید کام خویش بجويد. او به دارایی مردم دست درازید و فرنگان یک یک دژه‌ای او ستاندند تا آن که سرانجام طلیطله در سال ۴۷۷ / ۱۰۸۴ م ستانده شد. یحیی در این هنگام در بلنسیه بود و همانجا ماند تا قاضی بن جحاف احنف او را بکشت. رئیس ابو عبد رحمان محمد بن طاهر در باره او چنین سروده:

أَيُّهَا الْأَخْنَفُ مَهَلًا      فَلَقَدْ جَثَتْ عَوِيْضًا

۱. بَطْلُيوس: شهری بزرگ در اندلس از حومه مارده در کنار رود آنه در باخترا قرطیه با قلمروی گستردگی بسیاری بدین شهر خوانده می‌شوند. زیر و زیر این واژه در معجم یاقوت با کامل تاسازگاری دارد - م.

اَذ قُتِلَتِ الْمَلْكَ يَحِيَا  
وَ تَقْمِصَتِ الْقَمِيصًا  
رَبَّ يَوْمَ فِيهِ تَجْرِي  
إِنْ تَجَدْ فِيهِ مَحِيطًا  
يعْنِي: اَى اَحْنَفٌ لَخْنَى درنگ که کاری دشوار آورده، چه، ملک یحیی را بکشته و خود جامه [خلافت] بر تن کشیدی، بسا روزی رسد که تو در آن روان شوی و راه گریزی نیابی.

اما سرقسطه و مرز بالا در دست منذر بن یحیی تُجیبی بود. او بمرد و پس از او پسرش یحیی سرکار آمد و در پی او سلیمان بن احمد بن محمد بن هود چُذامی با لقب مستعين بالله بر اورنگ نشست. او از فرماندهان مُنذر بر شهر لارده [لریدا] بود و در سال ۴۳۴ / ۱۰۴۲ م با فرنگان در طلیطله جنگی پرآوازه گزارد. او نیز بمرد و پسرش مقتدر بالله فرمانروایی یافت و در پی او پسرش یوسف بن احمد مؤمن بر سرکار آمد و پس از او پسرش احمد مستعين بالله، که با لقب نیایش خوانده می شد، برگاه پدر نشست و به دنبال او پسرش عبد ملک عِمادالدوله و پس از او پسرش مستنصر بالله به جای پدر تکیه زد و این چنین سر سال ۵۰۰ / ۱۱۰۶ م حکومت ایشان از هم پاشید و همه سرزمین آنها به دست ابن تاشفین افتاد.

من [انگارنده] یکی از فرزندان ایشان را در سال ۵۹۰ / ۱۱۹۴ م در دمشق دیدم که، اگرچه رُبُوه<sup>۱</sup> رازی فرمان داشت بسیار تهیدست بود. پاک است آن که نابودی نمی پذیرد و گذشت روزگاران او را دگرگون نمی سازد.

و اما طرطوشہ حکومتش بالبیب فتنی عامری بود.

و اما بلنسیه، بر آنجا منصور ابوحسن عبد عزیز بن عبد رحمان بن محمد بن منصور بن ابی عامر معافی فرمان می راند، و زان پس مریه و حومة آن به قلمرو او پیوست. پس از او پسرش، محمد، بر سرکار آمد و همانجا ببود تا دامادش، مأمون بن اسماعیل بن ذیالنون بدو نیرنگ بازید و در ذیحجه ۴۵۷ / نوامبر ۱۰۶۵ م بلنسیه را از او ستائد و منصور به مریه رفت و در آن جا ماندگار شد تا برکنارگشت و چگونگی آن به خواست خدا خواهیم گفت.

و اما سهله بر آنجا عبود بن رزین، که تباری بربری داشت و در اندلس زاده شده

۱. رُبُوه: آبادیه در دمشق، در کوهپایه‌ای به دوری یک فرسنگ از این شهر که می‌گویند پاک‌تر از آن جایی در جهان نبوده، زیرا بر رود ثوری بر پای بوده است، (معجم یاقوت).

بود، چیرگی یافت و چون به هلاکت رسید پسرش، عبدالملک، بر جای او نشست. او ادب‌دانی سخنسرابود، و در پی او پسرش، عز الدوله، فرمانروایی یافت. ملئمون این سرزمین از او ستاندند.

و اما دانیه و جزایر در دست موفق ابوحسن مجاهد عامری بود. فقیه ابو محمد عبدالله معیطی باگروه کلانی از قربه نزد او رفت و مجاهد او را جایگاهی داد که به خلافت می‌ماند و خود با رای او رای می‌داد و سرانجام در جمادی الآخره / ۴۰۵ نوامبر ۱۰۱۴ م دست او به بیعت سپرد. معیطی و مجاهد به همراه کسانی که بدو پیوسته بودند در دانیه ماندگار شدند و پنج ماه فرمان راندند، وانگاه او و مجاهد از راه آب به جزایر رفتند که در دریا بود و مئورقه و مئورقه و یابسه نامیده می‌شد.

وزان پس معیطی، مجاهد را با صد و بیست کشتی بزرگ و کوچک به همراه هزار سوارسوی سردانیه گسیل داشت و مجاهد آن را در ربیع الاول / ۴۴۶ م جون ۱۰۵۴ م گشود و بسیاری از مسیحیان آن جا را بکشت و به شمار کشتگان اسیر کرد و فرنگان و رومیان در پایان همین سال از راه خشکی بر او تاختند و او را از این سرزمین راندند. مجاهد هنگامی به اندلس رسید که معیطی مرده بود. مجاهد در آشوب‌های آن روزها ببود تا بمرد. پس از او پسرش علی بن مجاهد بر سرکار آمد. این هر دواز دانشی مردان و دانا دوستان بودند و ایشان را می‌نوختند و آن‌ها را از دور و نزدیک سرزمین‌ها سوی خود می‌آوردند. علی نیز بمرد و پسر او ابو عامر بر اورنگ پدر نشست. ابو عامر همچون پدر و نیای خود نبود. وزان پس دانیه و دیگر قلمرو بنی مجاهد در رمضان ۴۷۸ / دسامبر ۱۰۸۵ م به دست مقتدر بالله احمد بن سلیمان بن هود افتاد.

بر مرسیه بنی طاهر فرمان می‌راندند و فرمانروایی آن را ابو عبد الرحمن بر دوش داشت که از بنی طاهر بود و رئیس خوانده می‌شد. فرمانروایی او تا بدان هنگام پایید که معتمد بن عباد به دست وزیرش، ابوبکر بن عمار مهری، این شهر از او ستاند. چون وزیر بر این شهر چیرگی یافت بر معتمد گردن فرازید. پس معتمد سپاهی را به سرکردگی ابو محمد عبد الرحمن بن رشیق قشیری سوی او گسیل داشت. قشیری، عمار را میانگیر کرد و بر او چندان تنگ گرفت که ناگزیر به گریز شد. چون قشیری به مرسیه درآمد خود نیز بر معتمد گردن فرازید تا آن که سر به فرمان ملئمون فرود

آورڈ. ابوعبدالرحمان بن طاهر همچنان در بلنسیه بود که سرانجام در سال ۵۰۷ / ۱۱۱۳ م بمرد و در مرسيه به خاک سپرده شد. زندگی او به بيش از نواد سال برآمد. بر مرئه خيران عامري فرمان يافت و چنان که گفتيم بمرد و پس از اوزهير عامري بر سر کار آمد و قلمروش تا شاطبه گسترش يافت و تا حومه طليطله کشیده شد و همچنان ببود تاکشته شد - و اين نيز گفته آمد - و قلمرو او به منصور ابوحسن عبد عزيز بن عبد رحمان بن منصور بن أبي عامر رسيد و پس از او پسرش محمد به فرمانروايي رسيد، و چون عبد عزيز در بلنسیه مرد پسرش محمد در مرئه بر اورنگ نشست و کارهای بلنسیه را نيز می‌گرداند. در اين هنگام مأمون يحيى بن ذيالنون فرصت را غنيمت شمرد و بلنسیه را از او ستاند و محمد در مرئه بود تا آن که دامادش، ذو وزارتین ابواحوص معتصم معن بن صمادح تجبيبي، اين شهر را نيز از او گرفت و لورقه، بيساهه [ياقرا] و جيان [خائن] و جاهائيي ديگر به قلمرو او پيوست تا آن که او نيز در سال ۴۴۳ / ۱۰۵۱ م بمرد و پسرش ابويحيى محمد بن معد که چهارده سال بيش نداشت جانشين پدر شد و عمويش ابوعتبه بن محمد تا هنگام مرگ به سال ۴۴۶ / ۱۰۵۴ م او را زير پر و بال خویش داشت. ابويحيى همچنان از بهر خردسالی به چيزی گرفته نمي شد و سرزمين های دورافتاده از او ستانده می شد و تنها مرئه و سرزمين های همکنار آن برای او ماند.

او چون بزرگ شد به فراگيری دانش و مکارم اخلاقی روی آورد و آوازه اش گسترش يافت و نامش بالاگرفت و توانش فزوون شد و به فرمانروایان بزرگ پيوست و در مرئه ببود تا سپاه ملثمون با او به نبرد برخاستند و او در اين هنگام بيمار شد و از زير کاخ او چکاچک شمشيرها به گوش می‌رسيد. روزی بانگ و جنجالي شنيد و گفت: همه چيز حتى مرگ را برای ما از آسایش زدومند، و در پي همان بيماري در بيست و دوم ربیع الاول ۴۸۴ / پانزدهم می ۱۰۹۱ م بمرد. فرزندان و خانواده او بر کشتي نشستند و سوي بجايه [بوزي]، تختگاه قلمرو بنی حماد در افريقيه روی آوردنده و ملثمون مرئه و حومه آن را زير فرمان گرفتند.

بر مالقه فرزندان على بن حمود فرمانده يافتند و در سرزمين های علوی هماره برای ايشان خطبه خوانده می شد تا آن که ادريس بن حبّوس، فرمانروای غرناطه، به سال ۴۴۷ / ۱۰۵۵ م اين شهر از آنها ستاند و رشته کار علویان در اندلس گستته

شد.

بر غرناطه حبّوس بن ماکسن صنهاجی چیرگی یافت و در سال ۴۲۹ / ۱۰۳۷ م درگذشت و پس ازاو پرسش، بادیس، بر سر کار آمد و چون او نیز بمرد برادرزاده اش عبدالله بن ملکین برگاه نشست و همچنان بود تا در رجب ۴۸۴ / اوت ۱۰۹۱ م ملثمون این شهر از او گرفتند و فرمانروای آنها همه فروپاشیده شد و همه اندلس به دست ملثمون افتاد و امیر مسلمین یوسف بن تائوفین فرماندهی ایشان یافت و قلمرو او از باخته دور به پایانه های مسلمانان اندلس پیوست. اینک به سال ۴۰۷ / ۱۰۱۶ م بازمی گردیم.

### جنگ سلطان الدوّله با برادرش ابوفوارس

گفتیم که سلطان الدوّله چون پس از پدرش، بهاء الدوّله، کار را به دست گرفت برادرش، ابوفوارس بن بهاء الدوّله، را بر کرمان گماشت. چون ابوفوارس به کرمان رفت دیلمیان پیرامون او گرد آمدند و جنگ با برادرش و ستاندن سرزمین او را در نگاه وی آراستند. او سپاه بیماراست و سوی شیراز تاخت و همین که سلطان الدوّله به خود آمد ابوفوارس به شیراز اندر شد. سلطان الدوّله سپاه خود گرد آورد و سوی ابوفوارس تاخت و به نبرد با او برخاست. ابوفوارس در هم شکست و به کرمان بازگشت. سلطان الدوّله او را تا کرمان پی گرفت و ابوفوارس از کرمان به خراسان گریخت و نزد یمین الدوّله محمود بن سبکتکین، که در بُست بود، رفت. محمود او را نواخت و بزرگ داشت و ارمغان بسیار بدو داد. یمین الدوّله او را بالاتر از دارا بن قابوس بن وشمگیر نشاند. دارا گفت: جایگاه ما از ایشان [آل بویه] برتر است، زیرا پدر و عموهای او چاکران پدران من بوده‌اند. محمود گفت: امّا آنان حکومت به تیغ گرفتند. او با این سخن می‌خواست خویش را یاری رسائید، زیرا خراسان را از سامانیان ستانده بود. محمود نوید یاری با ابوفوارس گذاشت.

ابوفوارس دو گوهر را که بر پیشانی خنگ خویش نشانده بود به ده هزار دینار فروخت. محمود این دو گوهر را خرید و سپس به ابوفوارس بازگرداند. محمود به ابوفوارس گفت: نشاید چنین دو گوهری را بر پیشانی اسب رها کردن. ارزش

[راستین] این دو گوهر شصت هزار دینار بود. و زان پس محمود سپاهی را همراه ابوفوارس به کرمان فرستاد. سرکردگی این سپاه با ابوسعده طائی از برجسته‌ترین سالاران محمود بود. او به کرمان رفت و آن را فروستاند، و از آن جا آهنگ سرزمین فارس کرد. سلطان‌الدوله پیش‌تر از آن جا به بغداد رفته بود. پس ابوفوارس به شیراز اندر شد.

سلطان‌الدوله چون این گزارش شنید به فارس بازگشت و در آن به سپاه ابوفوارس پیچید و پیکار در گرفت. ابوفوارس در هم شکست و بسیاری از یارانش کشته شدند و او خود به بدترین هنجار بازگشت و سلطان‌الدوله سرزمین فارس زیر فرمان گرفت و ابوفوارس به سال ۱۰۱۷/۴۰۸ او گسیل داشت و کرمان را نیز از او گرفت. ابوفوارس به شمس‌الدوله بن فخرالدوله ابن بویه، خداوندگار همدان، پیوست و دیگر نتوانست نزد یمین‌الدوله بازگردد، زیرا با ابوسعید طائی بدرفتاری کرده بود.

او از آن پس از شمس‌الدوله نیز برید و به مهدب‌الدوله، خداوندگار بطیحه، پیوست. مهدب‌الدوله، ابوفوارس را نواخت و در سرای خویش جایش بداد و برادر او، جلال‌الدوله، از بصره برای ابوفوارس دارایی و جامه فرستاد و از او خواست نزد وی رود، لیک ابوفوارس چنین نکرد. فرستادگان میان او و سلطان‌الدوله آمد و شد می‌کردند. سلطان‌الدوله، دوباره کرمان بدو بازگرداند و بر پایه آیین، برای او خلعت فرستاد و دارایی‌ها برای او فرستاده شد و ابوفوارس به کرمان بازگشت.

### کشتار شیعیان در افریقیه

در محرم / جون این سال در همه سرزمین‌های افریقیه، شیعیان [علویان، فاطمیان] کشتار شدند.

چگونگی کار چنین بود که روزی معز بن بادیس بر اسب نشست و در قیروان می‌گشت و مردم بدو درود می‌فرستادند و آفرینش<sup>۱</sup> می‌گفتند. او از کنار گروهی

۱. آفرین: دعا، در برابر نافرین یا نفرین.

گذشت و پیرامون آن‌ها جویا شد. گفتند ایشان را فضی هستند و به ابویکر و عمر دشنام [سب] می‌دهند. معزّ گفت: خدای از ابویکر و عمر خشنود باد و از آنجا گذشت. در همین هنگام مردم کوی و برزن به دروازه مقلی قیروان رفتند. شیعیان در این جایگاه گرد می‌آمدند. آن‌ها شماری از شیعیان بکشتند. انگیزه آن‌ها آزمندی نظامیان و پیروان ایشان به یغماگری بود و بدین سان دست همگان برکشتر شیعیان دراز گردید. کارگزار قیروان آن‌ها را بدین کار می‌آغالید و برمی‌انگیخت.

انگیزه کارگزار قیروان از این رفتار آن بود که وی هنجر قیروان به سامان رسانده بود و بدوجزارش رسیده بود که معزّ بن بادیس بر آن است تا وی را برکنار کند، پس می‌خواست با این رفتار کار معزّ به تباہی کشد و بدین سان بسیاری از شیعیان کشته شدند و به آتش کشیده شدند و سرایشان به تاراج رفت و در همه جای افریقیه خونشان ریخته شد. شماری از شیعیان خود را به کاخ منصور، در نزدیکی قیروان، رسانندند و در آن دژگزیدند. مردم کوی و برزن آن‌ها را میانگیر کردند و برایشان تنگ گرفتند. گرسنگی بر شیعیان فشار آورد و همچنان که از کاخ بیرون می‌رفتند مردم آن‌ها را از پای درمی آوردن و تا فرجامین کششان خون ایشان بریختند. شماری از آن‌ها به مسجد مهدیه پناه برداشتند و در آن جا همگی کشته شدند. شیعیان مغرب، مشارقه نامیده می‌شدند، زیرا به ابوعبدالله شیعی نسبت داشتند که از مشرق بود. بیشتر سخنسرایان این رویداد را یادآور شده‌اند. برخی از آن‌ها از سر سرخوشی و شادمانی و پاره‌ای از بهر پژمانی و پژمردگی چامه سروده‌اند.

### یاد چند رویداد

در ربيع الاول / اوگست این سال قبه و بارگاه حرم حسینی خوراک آتش شد. چگونگی آن چنین بود که ایشان دو شمع بزرگ برافروختند و این دو شمع به هنگام شب بر پرده حرم افتاد و آتش گرفت و آتش به همه جا راه یافت، پس نهر طابق، دارقطن و بخش زیادی از باب بصره نیز بسوخت و مسجد سُرّمن رای [سامرا] هم به آتش کشیده شد.

در همین سال در رکن یمانی خانه خدا شکاف اوفتاد و دیوار جلوی حجرة النبی

(ص) فرو ریخت و قبه بزرگ بر صخره بیت المقدس فرو افتاد.  
هم در این سال میان سنتیان و شیعیان واسط آشوبی بزرگ پدید آمد و سنتیان  
چیرگی یافتند و بزرگان شیعه و علویان سوی علی بن مژنید گریختند و از او یاری  
جستند.

در رجب / دسامبر این سال محمد بن احمد بن قاسم بن اسماعیل ابوحسین  
ضئی قاضی، بشناخته به ابن محاملی، که از فقیهان بزرگ شافعی و محمدثان بزرگ  
بود فرشته مرگ در آغوش کشید. سالزاد او ۹۴۳ / ۳۳۲ م بود. محمد بن حسین بن  
محمد بن هیثم ابو عمر بسطامی واعظ و فقیه شافعی در همین سال دیده بر هم نهاد.  
او قضای نیشابور بر دوش داشت.

## رویدادهای سال چهارصد و هشتم هجری

(۱۰۱۸ میلادی)

### برونشد ترک‌ها از چین و مرگ طغان خان

در این سال ترکان با شماری کلان فزون از سیصد هزار خرگاه زاد و بزرگ از چین برون شدند. از آن جمله خطابیه، که بر ماوراءالنهر چیره شدند، در میان ایشان بودند. گزارش فرمانروایی ایشان به خواست خداگفته خواهد آمد.

انگیزه این گردان‌کشی آن بود که طغان خان پس از ستاندن ترکستان، سخت بیمار شد و بیماری او به درازا کشید و بورشگران از همین رو به سرزمین او آزورزیدند و سوی او تاختند و پاره‌ای از سرزمین او فروستانند و غنیمت گرفتند و اسیر کردند. دوری آن‌ها از بلاساغون هشت روز راه بود. چون این گزارش به طغان خان رسید وی در این شهر بیمار بود. او از خدای بهبود بخواست تاکین از کافران کشد و کشور در برابر ایشان پاس دارد و زان پس خدای هر چه خواهد کند و خدای خواست او به جای آورده و وی را بهبود بخشید. طغان خان سپاه خویش گرد آورده و به جای جای سرزمین اسلامی نامه نگاشت و همه مردم بسیجید. صد و بیست هزار نیروی داوطلب بد و پیوستند. ترکان چون از بهبود و سپاه آرایی و فرونی یاران وی آگاه شدند به سرزمین خویش بازگشتند. طغان خان سه ماه ایشان را پی گرفت تا در هنگامی که ایشان از بهر دور شدن از او آسوده بودند بدیشان رسید و آن‌ها را سر بکویید و افرون از دویست هزار تن از ایشان بکشت و نزدیک به صد هزار تن اسیر گرد و چندان ستور و چارپا و خرگاه و دیگر چیزها از آوندهای زرین و سیمین و فرآورده‌های چینی به چنگ آورده که بی‌مانند بود. او به بلاساغون بازگشت و چون

بدین شهر رسید بیماری بازگریبان او فشرد و در پی آن مرد او مردی دادگر، نیکوکار و دیندار بود که دانش و دانشی مردان را دوست می‌داشت و به دینداران گرایش داشت و به آن‌ها ارمغان می‌داد و به خود نزدیکشان می‌ساخت. داستان زندگی او چه بسیار به سعد بن معاذ انصاری می‌ماند که از او هنگام سخن گفتن از جنگ خندق یاد کردیم. آورده‌اند که همین رویداد برای احمد ابن علی قراخان، برادر طغان‌خان، به سال ۴۰۳ / ۱۰۱۲ م روی داده بود.

### فرمانروایی برادر طغان‌خان، ارسلان‌خان

چون طغان‌خان بمرد پس از او برادرش ابو‌مظفر ارسلان‌خان بالقب شرف‌الدوله بر سر کار آمد. قدرخان یوسف بن بغراخان هارون بن سلیمان که بخارا را زیر فرمان داشت - و پیش‌تر از او سخن گفتیم - به ناسازگاری با ارسلان‌خان برخاست. او که نماینده طغان‌خان در سمرقند بود با یمین‌الدوله نامه‌نگاری کرد و در پیکار با ارسلان‌خان از او یاری جست. او با به هم پیوستن کشته‌ها پلی بر جیحون زد و از آن گذشت. پیش از او چنین کاری شناخته نبود. یمین‌الدوله او را درستیز با ارسلان‌خان یاری رساند.

لیک از آن پس یمین‌الدوله از ارسلان‌خان هراسید و به سرزمین خود بازگردید و قدرخان و ارسلان‌خان با هم آشتی کردند و همداستان شدند تا بر سرزمین یمین‌الدوله بتازند و آن را پاره پاره کنند. آن دو رو به راه بلخ نهادند. این گزارش به یمین‌الدوله رسید و آهنگ آن دو کرد و جنگ در گرفت و هر دو سپاه شکیب ورزیدند، وانگاه ترکان در هم شکستند و از جیحون گذشتند. شمار غرقابه‌شدگان آن‌ها بیش از رهیدگانش بود.

فرستاده کارگزار خوارزم اندکی پس از این پیکار نزد یمین‌الدوله آمد و پیروزی او را شادباش گفت. یمین‌الدوله به او گفت: چگونه شکست دشمن را دریافتید. او پاسخ گفت: از فراوانی عمامه‌ها برآب. یمین‌الدوله از جیحون گذشت. باشندگان این سامان از سپاه یمین‌الدوله نزد قدرخان شکوه‌گذارند. قدرخان گفت: فرجام کار ما و دشمن نزدیک شده، اگر پیروزی یافتیم آن‌ها را از شما باز خواهیم داشت و اگر

دشمن بر ما چیره شد شما از ما خواهید آسود. آن گاه قدرخان و یمین‌الدوله با یکدیگر دیدار کردند و بر سر یک سفره خوراک خوردند. قدرخان دادگری بود نیکو رفتار و جنگاور خُتن، از سرزمین‌های چین و نیز ترکستان، که دانشمندان و فرزانگان بسیار داشت، در شمار گشايش‌های اوست. او تا سال ۱۰۳۱ / ۴۲۳ م به همین هنگار ببود و در این سال بمرد او هماره نماز به جماعت می‌گزارد.

قدرخان پس از مرگ سه پسر از خود به یادگار نهاد. یکی از آن‌ها ابوشجاع ارسلان‌خان بود که کاشغر و خُتن و بلاساغون را زیر فرمان داشت و بر منبرها به نام او خطبه خوانده می‌شد. او لقب شرف‌الدوله داشت و هرگز می‌نمی‌گسازد، مردی دین دار بود و دانشی مردان و دین داران را می‌نواخت و مردمان از هرسو به دیدار او می‌شناختند و او به آنها ارمغان می‌داد و در راستایشان نیکی می‌کرد. دیگر پسر او بغراخان بن قدرخان بود که طراز و اسبی‌جانب زیر فرمان او بود. برادرش، ارسلان، سوی او تاخت و کشور او ستائد، وزان پس میان آن دو پیکار در گرفت و ارسلان‌خان در هم شکست و اسیر شد و او را به زندان افکنند و بغراخان سرزمین او ستائد، وانگاه بغراخان فرزند بزرگش، حسین جفری تکین، راجانشین خویش گرداند و فرمان فرمانروایی پس از خود بدوسپرد. بغراخان از زن دیگرش فرزندی خرد داشت. این زن کین بغراخان در دل کاشت و او را با شماری از افراد خانواده‌اش زهر خوراند. بغراخان و گروهی از خانواده‌اش جان سپردند. این زن برادر ارسلان‌خان، ابن قدرخان، را نیز خفه کرد و این به سال ۱۰۴۷ / ۴۳۹ م بود. این زن یاران ابن قدرخان را نیز بکشت و پسرش، ابراهیم، را به فرمانروایی رساند و او را با سپاهی سوی شهر بَرَسْخان، که کارگزار آن ینالتکین بود، گسیل داشت. ینالتکین ابراهیم را گرفت و کشت و سپاه او سوی مادر وی بازگشت. فرزندان بغراخان به ناسازگاری برخاستند و طُفَّاج خان، فرمانروای سمرقند، آهنگ ایشان کرد.

## فرمانروایی طُفَّاج خان و فرزندان او

طُفَّاج خان ابو‌مظفر ابراهیم بن نصر ایلک بالقب عmad‌الدوله، سمرقند و فرغانه را زیر فرمان داشت. پدر او مردی زاهد و پارسا بود و بر سمرقند فرمان می‌راند و

چون بمرد پرسش طفجاج آن را به ارث برد و پس از پدر بر اورنگ فرمانروایی نشست. طفجاج مالی را نمی‌ستاند مگر آن که فقیهان فتوا دهند. روزی ابوشجاع علوی واعظ، که مردی پارسا بود، نزد او آمد و او را چنین اندرز داد: تو شایان پادشاهی نیستی. طفجاج در سرای خویش ببست و بر آن شد تا پادشاهی را کنار نهد. شارمندان پیرامون او گرد آمدند و گفتند: این مرد، نادرست سخن گفته و پرداختن به کارهای ما بر تو بایسته است، وا در این هنگام در سرای خویش گشود و در سال ۱۰۶۸ / ۴۰۶ م بمرد.

سلطان البارسلان به روزگار عمومی خود طغل بیک آهنگ سرزمین‌های طفجاج خان کرده بود و به تاراج آن برخاسته بود، لیک طفجاج خان بدی را با بدی پاسخ نگفت و در سال ۱۰۶۱ / ۴۵۳ م رسولی نزد قائم باامر الله فرستاد و بازگشت او به جایگاهش را شادباش گفت و از او خواست نزد البارسلان میانجی شود تا از سرزمین او دست کشد. قائم نیز پذیرفت. و برای او خلعت و لقب فرستاده و داده شد. سپس طفجاج در سال چهارصد و شصت به سمت اندامی گرفتار آمد.

طفجاج خان به روزگار خود پرسش، شمس‌الملک، را به جانشینی برگزیده بود، پس از گرفتار شدن او به سمت اندامی، برادر شمس‌الملک، طغان‌خان بن طفجاج آهنگ وی کرد و در سمرقند میانگیرش کرد. باشندگان سمرقند پیرامون شمس‌الملک را گرفتند و بد و گفتند: برادر تو زمین‌های ما را به ویرانی و تباہی کشیده است، اگر جزا می‌بود تو را بر او باری می‌رساندیم، لیک او برادر توست و ما میان شما دو کاری نکنیم. شمس‌الملک با ایشان نوید گذازد که به مبارزه با وی برخیزد. شمس‌الملک نیمه شب به همراه پانصد غلام آماده به جنگ از شهر برون شد و به برادرش، که هشیار نبود، یورش برد و بر او چیرگی یافت و سرکوبش کرد. این زد و خورد هنگامی روی داد که پدر آن دو زنده بود.

از آن پس هارون بغراخان بن یوسف قدرخان و طغل قراخان آهنگ شمس‌الملک کردند. طفجاج بر سرزمین این دو چیره شده بود. آن دو به نزدیکی سمرقند رسیدند، لیک به شمس‌الملک دست نیافتند و در بی آن با او سازش کردند و بازگشتند و سرزمین‌های همکنار جیحون به شمس‌الملک رسید و کرانه‌های خاهر [حایله] زیر فرمان آن دورفت. مرز میان این دو سرزمین حُجنه بود.

سلطان البارسلان با دختر قدرخان، که پیشتر نزد مسعود بن محمود بن سبکتکین بود، پیوند زناشویی بسته بود، و شمس‌الملک با دختر البارسلان پیوند زناشویی بست و دختر عیسی خان، عموی خود، را به زنی سلطان ملکشاه داد. او خاتون جلالیه مادر همان ملک محمود است که پس از پدرش بر اورنگ فرمانروایی نشست و این به خواست خدا در جای خود گفته خواهد آمد.

دیرتر میان البارسلان و شمس‌الملک ناسازگاری پدید آمد که آن را در رویدادهای سال ۴۶۵ / ۱۰۷۲ م هنگام سخن از کشته شدن البارسلان خواهیم کاوید. پس از این ماجرا شمس‌الملک بمرد و پس از او برادرش، خضرخان، بر سر کار آمد و او نیز بمرد و پسر او، احمدخان، جای پدر را گرفت. او همان بود که ملکشاه او را دستگیر کرد و انگاه او را رهاند و در سال ۴۸۵ / ۱۰۹۲ م به قلمروش بازگرداند که این را نیز به خواست خدا در همان سال خواهیم آورد.

پس از آزادی و بازگردان احمدخان به قلمرو خود سپاه او بروی شوریدند و او را کشتند و پس از او محمودخان بر سر کار آمد. نیای او از پادشاهان خودشان بود. محمودخان ناشنوا بود. طغانخان بن قراخان، فرمانروای طراز، آهنگ او کرد و اوی را بکشت و بر قلمرو او چیرگی یافت و ابو معالی محمد بن زید علوی بغدادی را به نیابت خود بر سمرقند نهاد. او سه سال فرمان رائند و انگاه بر طغانخان گردند فرازید. طغانخان او را میانگیر کرد و اوی را گرفت و خونش ریخت و بسیاری را همراه او بکشت.

وانگاه طغانخان به ترمذ رفت تا خود را به خراسان رساند. سلطان سنجر با او رویارو شد و بروی چیرگی یافت و خون طغانخان ریخت و کرانه‌های ماوراء النهر زیر فرمان او رفت. او محمدخان بن کمشتکین بن ابراهیم بن طفجاجخان را به نیابت خود در آن کرانه‌ها نهاد، لیک عمرخان این جای‌ها از او ستاند و سمرقند را نیز زیر فرمان گرفت و پس از آن از سپاه خویش گریخت و آهنگ خوارزم کرد، لیک سلطان سنجر بر او دست یافت و کاروی بساخت و محمدخان را بر سمرقند و محمد تکین بن طغانکین را بر بخارا فرمانروایی داد.

## کاشغر و ترکستان

کاشغر شهر بزرگی در ترکستان بود. چنان که گفتیم این شهر از آن ارسلان خان بن یوسف قدرخان بود که پس از او به محمود بغراخان رسید که فرمانروای طراز و شاش بود او پانزده ماه فرمان راند و درگذشت. و پس از مرگ محمود بغراخان به طغل خان بن یوسف قدرخان رسید. او بر این سرزمین و بلاساغون چیره شد. و شانزده سال فرمان راند و انگاه بمرد.

آن گاه پسراو، طغل تکین، سرکار آمد و دو ماه ببود، و در پی او هارون بغراخان برادر یوسف پادشاه شد. طغل خان بن طُفّاج بغراخان روی به هارون بغراخان نهاد. او از کاشغر گذشت و هارون را دستگیر کرد و سپاه او را فرمانبر خود ساخت و کاشغر و ختن و سرزمین‌های همکنار آن تا بلاساغون را زیر فرمان گرفت و بیست و نه سال همچنان این کرانه‌ها را زیر فرمان داشت تا در سال ۱۱۰۲ / ۴۹۶ م بمرد و پسراو احمد بن ارسلان خان جانشین پدر شد. او رسولی سوی خلیفه مستظہر بالله فرستاد و از او خلعت و لقب خواست. مستظہر بالله نیز آنچه او خواسته بود برای وی فرستاد و لقب نورالدوله بدو داد.

## مرگ مهدّب الدوّله و هنجار بطیحه پس از او

در جمادی الاولی / سپتامبر این سال مهدّب الدوّله ابوحسن علی بن نصر بمرد. سالزاد او ۳۳۵ / ۹۴۶ م بود. او همان بود که قادر بالله به سرای او درآمد. چگونگی مرگ او چنین بود که وی رگ زد و ساعد او باد آورد و از آن بیمار شد و بیماریش زور گرفت. سه روز پیش از مرگش سپاه از او خواست پسرش ابوحسین احمد جای وی را بگیرد. این گزارش به خواهرزاده مهدّب الدوّله، ابومحمد عبدالله ابن یتی، رسید. او دیلمیان و ترکان را نزد خود خواند و ایشان را آغالید و با آن‌ها نوید گذاشت که پس از درگذشت مهدّب الدوّله او را برگزینند و از آن‌ها برای خود سوگند گرفت و با آن‌ها هم‌بیمان شد که ابوحسین بن مهدّب الدوّله را دستگیر کنند و بدو سپرند. آن‌ها شبانه نزد ابوحسین رفته‌اند و بدو گفته‌اند: تو شاهزاده‌ای و فرمانروایی

پس از پدرت را به ارث می‌بری، پس اگر با ما به دارالاماره آیی تاکار تو آشکار شود و همه با تو همداستان گردند نیکو خواهد بود.

ابوحسین همراه ایشان از سرای برون شد و چون از خانه دور افتاد او را دستگیر کردند و نزد ابو محمد برداشتند. این گزارش به گوش مادر او رسید و او یک روز پیش از مرگ مهدب‌الدوله نزد وی رفت و او را از این گزارش آگاهاند. مهدب‌الدوله گفت: من با این بیماری چه توائم کرد؟ و فردای آن روز درگذشت و ابو محمد بر سرکار آمد و دارایی‌ها و شهر به دست گرفت و فرمود تا ابوحسین بن مهدب‌الدوله را بزنند. او را چنان به سختی زدند که سه روز پس از مرگ پدرش درگذشت.

ابومحمد تائیمه شعبان / نهم ژانویه این سال همچنان ببود تا سرانجام به بیماری خناق به گور شد. او پیش از مرگ گفته بود: مهدب‌الدوله را در خواب دیدم که گلوی مرا می‌فسرَد تا مرا خفه کند و در همین حال می‌گفت: تو پسرم احمد را کشی و نعمت و نیکی مرا به خود چنین پاسخ دادی. ابو محمد چند روز پس از این خواب به گور شد و کمتر از سه ماه فرمان راند.

چون ابو محمد بمرد همه همداستان شدند تا ابو عبدالله حسین بن بکر شرابی را که از وزیرگان مهدب‌الدوله بود به فرمانروایی گزینند. او امیر بطیحه شد و برای ملک سلطان‌الدوله پیشکش‌ها فرستاد و سلطان‌الدوله او را براین جایگاه بداشت. ابو عبدالله تا سال ۱۰۱۹ / ۴۱۰ م براین جایگاه ببود. در این هنگام سلطان‌الدوله، صدقه بن فارس مازیاری را سوی ابو عبدالله گسیل داشت. او بر بطیحه چیره شد و ابو عبدالله شرابی را اسیر کرد و ابو عبدالله نزد صدقه اسیر بود تا صدقه بمرد و او رهایی یافت که به خواست خدا چند و چون آن گفته خواهد آمد.

## موگ علی بن مزید و فرمانروایی پسرش دُبیس

در ذی قعده / مارچ این سال ابوحسن علی بن مزید اسدی بمرد و پس از او پسرش نورالدوله ابواغر دُبیس برگاه پدر نشست. پدرش به هنگام زندگی او را به جانشینی خود برگزیده بود. سلطان‌الدوله برای او خلعت فرستاد و فرمانرواییش را پروانه داد. چون پدر او بمرد پیرامونیان بر دُبیس ناسازگاری یافتند. برادر او مقلد بن

ابی حسن خواهان فرمانروایی شد. او به بغداد رفت و به ترکان ارمغان‌های بسیار داد تا مگر او را پشتیبانی کنند. شمار بسیاری از آن‌ها با او همراه شدند و دبیس را در نعمانیه سرکوبیدند و قلمروش را به تاراج بردنده. دبیس به کرانه‌های واسط گریخت و ترکان به بغداد بازگشتند. اثیر خادم به کار دبیس برخاست و گامش استواری یافت و برادر او مقلد نزد بنی عقیل رفت و به خواست خدا مانده گزارش‌های او را در جای خود خواهیم آورد.

### یاد چند رویداد

در این سال کار دیلمیان در بغداد سستی گرفت و همگان بدان آز ورزیدند و به واسط اندر شدند. مردم کوی و بزن و ترکان واسط سوی ایشان برون شدند و با آن‌ها پیکار کردند. دیلمیان از خود پدافند کردند و بسیاری از ترکان واسط را خون بریختند. کار عیاران بغداد بالا گرفت و تباہی‌ها کردند و دارایی‌ها به چپاول بردنده. در همین سال حاجب ابوطاهر سباشی مشطب درگذشت. او مردی بسیار نیکوکار بود. ابوحسن همانی، والی بصره و جز آن هم همزمان با حاجب درگذشت. او همان بود که مهیار وی را چنین ستد: **أُسْتَجْدَ الصَّبَرَ فِي كِمْ وَهُوَ مُغْلُوبٌ**، یعنی: از شکیبایی شما یاری می‌جویم که او در هم شکسته.

هم در این سال سلطان‌الدوله به بغداد رفت و به هنگام نمازهای پنجگانه کوس نواختن باب شد و پیش از آن چنین آیینی نبود و تنها به روزگار عضد‌الدوله در سه هنگام برای نماز کوس می‌نواختند.

نیز در این سال ابن سهلان [وزیر] از سلطان‌الدوله به هیئت گریخت و نزد قرواش ماندگار شد و سلطان‌الدوله، ابوقاسم جعفر بن ابی فرج بن فسانجس را به جای او نهاد. سالزاد او در بغداد ۹۶۵ / ۳۵۵ م بود.

در همین سال میان شیعیان کرخ و سنتیان در بغداد شورشی سخت پدید آمد. هم در این سال خلیفه قادر بالله نیابت داد معتزله و شیعه و سایر دیگراندیشان مخالف را از گفتگو و مناظره درباره آیین‌هایشان بازدارند و همگان را از گفتگو در این باره بازداشت و فرمان داد هر کس چنین کند به کیفر رسد.

## رویدادهای سال چهارصد و نهم هجری (۱۰۱۹ میلادی)

### فرمانروایی ابن سهلان بر عراق

در این سال سلطان‌الدوله فرمانروایی عراق را بر رُخْجی پیشنهاد کرد. رُخْجی بدو گفت: فرمانروایی عراق به کسی نیازمند است که ستم‌پیشه باشد و نادان و این جز در ابن سهلان نیست و من او را پیشنهاد می‌کنم. به جانشینی او اینجا خواهم بود. سلطان‌الدوله، ابن سهلان را در محَرَم / می به فرمانروایی عراق گماشت. ابن سهلان از نزد سلطان‌الدوله بیرون رفت و چون پاره‌ای از راه را پیمود باروینه و دبیران و یاران خویش را رها کرد و بشتاپ همراه پانصد سوار با طراد بن دبیس اسدی آهنگ مهارش و مضر، دو پسر دبیس، کرد. مضر پیش‌تر به فرمان فخرالملک او را دستگیر کرده بود و او از این روکین وی در دل نشانده بود و بر آن بود تا جزیره بنی اسد را از او بستائند و به طراد دهد.

چون مضر و مهارش از آهنگ ابن سهلان آگاه شدند مذار را فرو هلیدند. ابن سهلان آن دو را پی گرفت. هوا بسیار گرم بود چندان که چیزی نمانده بود او و یارانش از پای درآیند. از لطف خدا بود که بنی اسد سرگرم گردآوری دارایی‌های خویش و دور کردن آن از این سامان بودند. حسن بن دبیس بماند و جنگی سخت در گرفت و شماری از دیلمیان و ترکان کشته شدند و در هم شکستند و سپس ابن دبیس و یارانش در هم شکستند و گریختند و ابن سهلان دارایی‌های ایشان به یقین برد و لیکن پر دگیان و زنان ایشان را پاس داشت. او چون به چادر خود اندر شد گفت: اینک دوباره مادرم مرا زاده. او به مهارش و مضر و خانواده این دو زنها داد و

آن دو را در جزیره با طراد، انباز کرد و راه خود گرفت.

سلطان‌الدوله این کار او را زشت شمرد. او به واسطه، که شورش آن را در بر گرفته بود، رفت و کار آن جا را سامان داد و شماری از باشندگان آن را بکشت.

در این هنگام از اوج گرفتن شورش در بغداد آگاه شد و بدان سوروان شد و در واپسین روزهای ربيع الآخر / اوگست بدان درآمد. عیاران گریختند و او گروهی از عباسیان و دیگران را از شهر برون راند و ابو عبدالله بن نعمان، فقیه شیعیان، رانیز از شهر به در کرد، و دیلمیان را در کرخ و باب بصره فرود آورد و این کار پیش از این دیده نشده بود، و از آن‌ها تباہی‌هایی پدید آمد که مانند نداشت.

یکی از آن‌ها این بود که مردی [دیندار] از هراس این گروه در سرای خویش بسته بود و روی نهان کرده بود، پس به روز نخست رمضان / یازدهم ژانویه برای برآوردن نیازی از خانه برون شد. آن گروه در حال مستی و تباہی این مرد بدیدند. او خواست به سرای خویش بازگردد، لیک اورا واداشتند به خانه آن‌ها رود و وی را واداشتند تا می‌گسارد. مرد خودداری کرد. آن‌ها بزور بدو باده نوشاندند و به او گفتند: سوی زنی رود و با او همبستر شود، مرد سرباز زد، پس او را واداشتند. او به اتفاق زن رفت و چند درهم بدو داد و گفت: این روز نخست رمضان است و گناه در آن دو چندان باشد. می‌خواهم به آن‌ها بگویی من با تو هم آغوش شدم. زن گفت: این کار ارج و ارزی ندارد. تو دین خود را با دوری از زنا پاس می‌داری و من می‌خواهم در این ماه با نگفتن دروغ، پیمان‌داری کنم. این رویداد در بغداد زیان به زیان گشت.

و زان پس ابو محمد بن سهلان ترک‌ها و مردم کوی و بربز را به تباہی کشید و ترک‌ها را به سوی واسط نهادند و در آن جا سلطان‌الدوله را دیدار کردند و نزد او گله گزارند. سلطان‌الدوله آن‌ها را آرام کرد و با ایشان نوید گزارد که به بغداد رود و هنجر آن جا به سامان آورد.

سلطان‌الدوله، این سهلان را به درگاه خواند. این سهلان از او هراسید و سوی بنی خفاجه رفت و از آن جا روی سوی موصل نهاد و در آن جا زمانی ماندگار شد و انگاهه به انبار و از آن جا به بطیحه رفت. سلطان‌الدوله پیکی نزد شرابی فرستاد و این سهلان را از او طلبید، لیک شرابی از بازگرداندن او سر باز زد. سلطان‌الدوله سپاهی سوی او گسیل داشت و شرابی در هم شکست و این سهلان به بصره گریخت و به

ملک جلال الدوله پیوست. رُحْجی که همراه ابن سهلان به موصل رفته بود او را رها کرد و کار خود با سلطان الدوله سامان داد و نزد او بازگشت.

### غزوهٔ یمین‌الدوله با هندیان و افغانیان

در این سال یمین‌الدوله به غزا با هندیان رفت و نیرو بسیجید و بیش از پیش توش و توان گرد آورد.

چگونگی این رویکرد چنان بود که یمین‌الدوله قتوچ را گشود و پادشاه آن بالقب رآی قتوچ گریخت. رآی لقبی برای پادشاهان همچون قیصر و کسری بود. چون یمین‌الدوله به غزنه بازگشت بیدای لعین، از پادشاهان بزرگ هند، که قلمروش پرپنه‌ترین و سپاهش پرشمارترین بود و سرزمینش را کجوراهه می‌نامیدند رسولانی نزد رآی قتوچ، که راجیال نام داشت، فرستاد و او را در شکستش نکوهید و مسلمان شدن مردم سرزمین او را به باد نکوهش گرفت و سخن میان این دو به درازا کشید تا در فرجام به ناسازگاری انجامید.

هر یک از این دو برای دیگری سپاه آراست و نزد او شتافت. پس دو سپاه به هم رسیدند و در هم پیچیدند و در این میان راجیال کشته شد و بیشتر سپاهش از دم تیغ گذشتند و پس از این رویداد بر تبهکاری و سرکشی بیدا افزوده شد و آوازه‌اش در هند بالا گرفت. یکی از پادشاهان هند، که یمین‌الدوله قلمرو او را به چنگ آورده سپاهش را در هم کوبیده بود، نزد بیدارفت و در شمار پناه‌جویان و چاکران او درآمد و بیدا با او نوید گذارد که سرزمینش بدو بازگرداند و گمشده‌اش را بدو دهد. بیدا از بهر رسیدن زمستان و فراوانی بارش از تاختن سوی یمین‌الدوله پوزش می‌خواست. این گزارش‌ها به یمین‌الدوله رسید و او را پریشان کرد و برای بورش، سپاه آمود و آهنگ بیدا کرد تا قلمروش از او بستاند. او از غزنه راهی شد و در راه کار خود را با افغانان بیاغازید که در کوه‌ها ماندگار بودند و تباہی به پا می‌کردند و راه‌های میان خود و غزنه را می‌زدند. یمین‌الدوله آهنگ ماندگاه ایشان کرد و از تنگه‌ها گذشت و راه‌های دشوار را بگشود و آبادانی‌های آن را به ویرانی کشاند و دارایی‌هاشان به غنیمت ستاند و تا توانست کشت و اسیر کرد و مسلمانان غنیمت‌های سیار از آن‌ها

به چنگ آوردن.

و زان پس یمین‌الدوله از آن راه جدا شد و به جایی رسید که در هیچ یک از غزوه‌هایش بدان جا نرسیده بود. او از رود کنک، که پیش‌تر از آن گذر نکرده بود، گذشت. چون از این رود گذشت کاروان‌هایی بدید که شمار بار آن‌ها به هزاران می‌رسید. او این بارها را که عود بود و کالاهای گران‌سینگ به غنیمت ستاند و راه بپویید. در راه گزارش پادشاهی هندی بدو رسید که تروجانبیل نامیده می‌شد و از پیش روی او گریخته به بیدا پناه برده بود. یمین‌الدوله بارافکن‌ها پیمود و خود را به تروجانبیل و یاران او رساند و این در چهاردهم شعبان / بیست و هفتم دسامبر بود. میان یمین‌الدوله و هندیان رودی ژرف بود. شماری از یاران یمین‌الدوله از رود گذشتند و آن‌ها را به پیکار سرگرم داشتند و انگاه او و مانده سپاه خود را بدیشان رساندند و همه روز را به جنگ پرداختند و تروجانبیل و یارانش جنگ را باختند و یمین‌الدوله بسیاری را کشت و اسیر کرد. آن‌ها دارایی‌ها و کسانشان را تسلیم کردند و مسلمانان آن‌ها را به غنیمت ستاندند و از اسیران گوهرهای بسیار گرفتند و افزون بر دویست پیل به چنگ آوردن. مسلمانان پی گریختگان گرفتند و پادشاه آن‌ها زخمی گریخت و در کار خود سرگردان بماند. اونماینده نزد یمین‌الدوله فرستاد و ازاو زنhar خواست، لیک یمین‌الدوله بدو زنhar نداد و جز به اسلام آوردن او خرسند نشد و از سپاهیان او بی‌شمار بکشت.

تروجانبیل برفت تا مگر به بیدا بپیوندد. یکی از هندیان او را تنها یافت و کارش بساخت. چون پادشاهان هند این بدیدند نمایندگان خویش پیاپی نزد یمین‌الدوله فرستادند و سر به فرمان او فرود آوردن و باز پرداختند. یمین‌الدوله پس از این جنگ به شهریاری، که از استوارترین دژها و نیرومندترین سرزمین‌ها بود، روی آورد، لیک آن را از ماندگاران تهی دید و همه جای آن را بی‌کس یافت، پس فرمود تا این شهر را با ده دژ حومه آن که بسیار استوار بودند در هم کوفتند و بسیاری از باشندگان این دژها را بکشت و در پی یافتن بیدای پادشاه روان شد، پس به او، که در کنار رودی فرود آمده بود، رسید. بیدا در پیش روی خود آب روان کرده بود و زمین آکنده از گل و لای گشته بود و تنها در چپ و راست خود زمینی خشک نگاه داشته بود که در آن به پیکار برخیزد. پنجاه و شش هزار سوار و صد و هشتاد و چهار هزار پیاده و

هفتصد و چهل و شش پیل همراه او بود. یمین‌الدوله شماری از سپاهیان خویش به نبرد او فرستاد. بیدا نیز همان شمار سریاز به آورده‌گاه گسیل داشت و همچنان هر دو سپاه به آن‌ها یاری می‌رسانندند تا شمار دو سپاه فزون‌گشت و زد و خورد بالاگرفت. پس شب رسید و از نبرد دو سپاه جلو گرفت.

چون فردا رسید یمین‌الدوله شتابان‌تر سوی ایشان تازید، لیک آن جا تهی از سریاز و سپاه بدید. هرگردانی از آن‌ها راهی ناهمسو با دیگری در پیش گرفته گریخته بود. یمین‌الدوله گنجخانه‌ها و جنگ‌افزارها به همان هنجار یافت و همه را برگرفت و گریزندگان را پی جست و در جنگلها و بیشه‌ها بدیشان رسید و تا توانست از آن‌ها خون ریخت و اسیر کرد و بیدا یکه و تنها رهید و یمین‌الدوله، پیروز به غزنه رسید.

### یاد چند رویداد

در این سال سلطان‌الدوله وزیرش، ابن فسانجس و برادرانش را دستگیر کرد و وزارت را به ذوسعادتین ابوغالب حسن بن منصور داد. سالزاد ذوسعادتین ۳۵۲ / ۹۶۳ م به سیراف بود.

در همین سال غالب بالله ولیعهد پدرش قادر بالله به ماه رمضان / ژانویه بمرد. نیز ابواحمد عبدالله بن محمد بن ابی علان، قاضی اهواز، که سالزادش ۳۲۱ / ۹۳۳ م بود و نگارش‌های نیکو دارد و معتزلی بود در همین سال دیده بر هم نهاد. در این سال عبد غنی بن سعید بن بشر بن مروان حافظ مصری، نگارنده کتاب مؤتلف و مختلف درگذشت. سالزاد او ۳۲۲ / ۹۳۴ م بود.

هم در این سال رجاء بن عیسی بن محمد ابوعباس آنضناوی فرشته مرگ در آغوش کشید. آنضنا از روستاهای مصر است. او از فقیهان مالکی بود و حدیث بسیار شنیده بود.

## رویدادهای سال چهارصد و دهم هجری

(۱۰۲۰ میلادی)

در این سال ملک جلال الدوله، ابوظاہر بن بهاء الدوله را دستگیر کرد. او این کار را به خاطر وزیرش ابوسعده واحد بن علی بن ماکولا کرد. پسرعموی ابوسعده، ابو جعفر محمد بن مسعود، دبیر فرزانه‌ای بود و دیلمیان را به عضد الدوله پیشنهاد می‌کرد. ابوسعده چامه نیکو می‌سروید که از آن است:

وَ إِنَّ لِقَائِي لِلشَّجَاعِ لَهُمْ وَ لَكُنَّ حَمَلَ الضَّيْمَ مِنْهُ شَدِيدٌ  
إِذَا كَانَ قَلْبُ الْقِرْنِ يَتْبُعُ عَنِ الْوَغْنِ فَإِنَّ جَنَانَى جَلْمَدٌ وَ حَدِيدٌ  
يعنى: دیدار من با مردی دلیر بسی آسان است، لیک بر دوش کشیدن ستم از او  
دشوار است. هرگاه دل هماوردم از جنگ خبر دهد، دل من سخت و پولادین است.  
در همین سال وثاب بن سابق نمیری، حکمران حران، و ابوحسن بن اسد کاتب،  
وابوبکر محمد بن عبد سلام هاشمی، قاضی بصره، و ابوفضل عبد واحد بن عبد  
عزیز تمیمی، فقیه حنبلی بغدادی، عمومی ابو محمد، همگی رخ در تراب تیره گور  
کشیدند.

ابوفضل می‌گوید: از ابوحسن بن قصاب صوفی شنیدم که می‌گفت: من و گروهی  
به بیمارستان بغداد درآمدیم. جوانی را دیدیم دیوانه و شیفته. ازا خوشمان آمد. با  
شیوایی سخن پاسخ می‌داد. می‌گفت: بنگرید به گیسوهای چنبرین و تن‌های  
عطراگین ... آن‌ها که سرگرمی را پیشه خود و بازی را کالای خود گزیده‌اند و از دانش  
یکسره دوری گزیده‌اند. به او گفتم: چیزی از دانش می‌دانی تا پرسشی کنیم؟ گفت:  
آری، دانشی کلان دارم، هر چه خواهید از من بپرسید. یکی از ما گفت: بخشندۀ  
حقیقی کیست؟ گفت: آن که مانند شما را، که با دانه‌ای سیر برابر نیستید، روزی

می‌دهد. این سخن او ما را به خنده واداشت. دیگری پرسید: چه کسی از مردم کم‌ترین سپاس را می‌گزارد؟ گفت: آن که از آسیبی جامه ببهود پوشد وانگاه آن آسیب را در دیگری ببیند و پند نپذیرد، زیرا این نعمت شایسته سپاس است. این سخن او ما را از پس آن خنده بگیراند. گفتم: ظرافت چیست؟ گفت: جز آنچه شما برآئید. آن گاه افزود: بار خدا! اگر خيردم به من بازنمی‌گردانی دستم آزاد نه تا بر هر یک از اين‌ها تپانچه‌اي نوازم. پس او را رها کردیم و رفیم.

هم در این سال أصیفِر منتافقی، که در راه برای حاجیان اذان می‌گفت، دیده برهم نهاد. ابوبکر احمد بن موسی بن مردویه، حافظ اصفهانی، و عبد‌صلد بن بابک ابو قاسم سخنسرانیز در سرای خاموشان رخت افکنندن. این بابک بر صاحب بن عباد درآمد. صاحب به او گفت: تویی ابن بابک؟ [با فتح باء که نام او بود] او گفت: آری، منم ابن بابک [با کسره باء دوم یعنی فرزند درگاه تو]، پس عباد سخن او را نیکو شمرد.

## رویدادهای سال چهارصد و یازدهم هجری (۱۰۲۱ میلادی)

### کشته شدن حاکم و سرکار آمدن پسرش ظاهر

در شب دوشنبه بیست و هفتم شوال / شانزدهم فوریه حاکم با مرأة الله ابو علی منصور بن عزیز بالله نزار بن معز علوی، خداوندگار مصر، در این سرزمین ناپدید شد و گزارشی از او به دست نیامد.

چگونگی این ناپدید شدن چنین بود که او شب را همچون همیشه از برای گردش شبانه از سرای برون رفت و نزد آرامگاه فقّاعی شب را به سپیدهدم رسائند و همراه دو غلام سوار به خاور حلوان رفت. او یکی از این دو سوار را با شماری از تازیان دشت نشین بازگرداند و فرمود تا بدیشان پاداش دهند. وزان پس سوار دیگر نیز بازگشت و چنین گفت که حاکم را نزدیک العین و مقصبه ترک کرده است.

مردم بر پایه آیین خود همه روزه به کاخ می‌رفتند و تا پایان شوال / دوازدهم فوریه همه روزه خواهان دیدار با حاکم می‌شدند. چون سیزدهم ذی قعده / بیست و نهم فوریه شد مظفر صقلبی، حکمران مظله، و شماری دیگری از پیرامونیان حاکم همراه قاضی [مصر] برای یافتن حاکم روان شدند و به عسفان رسیدند و به کوه اندر شدند و در آن جا درازگوشی را دیدند که حاکم بر آن سوار بوده. دو دست این درازگوش را با شمشیر زده بودند و نشان آن رخم بود و همان پالان و لگام بر آن بود. آنها جای پای را پی گرفتند تا به آبگیری در خاور حلوان رسیدند و جامه‌های حاکم را یافتند که هفت پارچه پشم بود. این جامه‌ها دکمه نشان بود و هنوز دکمه‌ها باز

نشده بود و جای کارد بر آنها دیده می شد. آنها بازگشتند و بی گمان شدند که حاکم را کشته اند.

نیز آورده اند چگونگی کشته شدن او چنین بود که مردم مصر از بهر بدرفتاری او، او را ناخوش می داشتند و بد و نامه هایی می نگاشتند و در آن به او و نیاکانش دشنام می دادند و نفرین می آوردند. یک بار از کاغذ پیکرۀ زنی بساختند که در دست نامه ای داشت و حاکم گمان کرد آن به حقیقت زنی است که شکوه دارد، پس فرمود نامه را از او بگیرند و هنگامی که نامه را خواند نفرین و ناسراهای زشت در آن یافت. فرمان داد زن را بیاورند. به او گفتند آن زن را از کاغذ برساخته اند و حاکم از همین رو فرمان داد تا مصر را بسوزند و چپاول کنند. سپاه نیز چنین کرد و با باشندگان آن سخت چنگیدند و در روز سوم ترک ها و مشرقیان [شارقه] نیز به سپاه پیوستند، پس نیروی سپاهیان فزوئی گرفت و مردم پیام نزد حاکم فرستادند و گذشت او را خواهان شدند و پژوهش خواستند، لیک حاکم نپذیرفت پس به ناچار مردم زیان به بیم دادن گشودند و چون حاکم نیروی آنها بدید فرمان داد تا سپاه از ایشان دست شوید. حاکم بخشی از مصر را خوارک آتش کرده پاره ای دیگر را چپاول کرده بود. مصریان زنان و فرزندان خود را جویا شدند و ناگزیر آنها را پس از آن که به ایشان دست درازی و تجاوز شده بود از سپاهیان خریدند و این مایه آن شد تا خشم و کین فرون تری از حاکم به دل گیرند.

و نیز حاکم خواهر خویش را هراساند و نامه های زشتی برای او نگاشت و در آنها آورده که: شنیده ام مردان بر تو وارد می شوند. او خواهر خود را از کشتن بیم داد. خواهر او پیام سوی یکی از سپاهسالاران حاکم، که این دوّاس خوانده می شد، فرستاد که او نیز از حاکم می هراسید. خواهر حاکم به او گفت: می خواهم تو را ببینم. پس نزد سالار رفت و بدو گفت: برای کاری نزد تو آمده ام که تو و مرا رهابی می دهد. تو می دانی که برادرم درباره تو چگونه می اندیشد و اگر فرصت یابد جانت خواهد ستائند، من نیز چنین ام، افزون بر این که رفتار او مایه آن گشته که مسلمانان او را ناخوش شمرند و او را برنتابند و من از این می هراسم که مباد مسلمانان بر او بشورند و کار او و ما را با هم یکسره کنند و این حکومت فرو پاشیده شود. این دوّاس به خواست خواهر حاکم تن در داد. خواهر حاکم بدو گفت: حاکم فردا بر این کوه فراز

خواهد شد و همراه او تنها غلام سوار و نوجوانی خواهد بود و حاکم تنهاست. تو دو مرد استوان را می‌آوری تا این دورا بکشند و نوجوان را نیز از پای درآورند و تو فرزندش را به جای او می‌نهی، وزان پس تو گرداننده حکومت خواهی بود و من به تیول تو صد هزار دینار خواهم افزود.

ابن دؤاس دو مرد را برگماشت و به هر یک از آنها هزار دینار پرداخت و هر دو راهی کوه شدند. حاکم نیز همچون همیشه بر مرکب نشست و تنها به کوه رفت. پس آن دو حاکم را کشند. حاکم هنگام مرگ سی و شش سال و نه ماه داشت و بیست و پنج سال و بیست روز فرمان راند. او مردی بخشندۀ و خونریز بود و بسیاری از برجستگان حکومت خود و دیگران را خون ریخت. او شیوه شگفتی داشت. یکی از آنها این بود که وی در آغاز فرمانروایی فرمان داد تا به صحابه - رض - دشنام دهند و این دشنام‌ها بر دیوارهای مسجدها و بازارها نوشته شد. او به دیگر کارگزاران خود همین فرمان نوشت و این به سال ۳۹۵ / ۱۰۰۴ م بود. وزان پس فرمود تا از دشنام، زبان در کام گیرند و فرمان داد اگر کسی صحابه را ناسزاگوید یا ایشان را به زشتی یاد کند کیفر بیند.

او در سال ۳۹۹ / ۱۰۰۸ م فرمان داد نماز تراویح<sup>۱</sup> را کنار نهند. گروهی از مردم در مسجد عتیق گرد آمدند و پیشمنازی همه رمضان را با آنها نماز تراویح گزارد. حاکم نیز همه ایشان را گرفت و کشت و دیگر تا سال ۴۰۸ / ۱۰۱۷ م کس نماز تراویح نگزارد. باز او از سخن خویش برگشت و فرمود تا این نماز را چونان همیشه به پا دارند.

او در راشده مسجدی بنیاد کرد و در مسجدها چندان منبر، قرآن، پرده و زیرانداز گذازد که مانند آن دیده نشده بود. او اهل ذمه [یهود و نصاری] را واداشت یا اسلام آورند یا به مأمن خود روند یا جامه‌ای جز مسلمانان بر تن کشند. بسیاری از ایشان اسلام آورندند، وزان پس گاه مردی نزد حاکم می‌آمد و بدو می‌گفت که می‌خواهد به آیین گذشته خود بازگردد و حاکم بدو پروانه می‌داد.

او رخصت نمی‌داد زنان از خانه برون شوند و اگر زنی پای از سرای برون می‌نهاد

۱. بیست و دو رکعت نماز نافله که در شب‌های رمضان خوانند. تراویح گفته‌اند چون در هر چهار رکعت خود را راحت می‌دهند - م.

جانش می‌ستاد. زنی نزد او شکایت برد که سرپرستی ندارد تا کارهای او به جای آرد، پس حاکم فرمود تا فروشنده‌گان کالاهای خود به در خانه‌ها برند تا زنان آنچه خواهند خرند و فرمان داد فروشنده‌گان [مرد] باید همراه خویش ابزاری چونان چمچه بلند داشته باشد و آن را از پشت در سوی زن [خریدار] دراز کنند و آنچه از کالا خواهند در آن نهند، اگر زن خریدار بود بهای کالا را در چمچه می‌نهد و کالا را بر می‌دارد. این از آن روی بود که زن دیده نشود. این کار بر مردم سخت گران می‌آمد. چون حاکم ناپدید شد پرسش، ابوحسن علی، بالقب ظاهر لاعزاز دین الله، پس از پدر کارها را می‌گرداند. برای ابوحسن بیعت ستانندند و او همه کارها را زیر نظر ابو قاسم علی بن احمد جرجائی وزیر نهاد.

### چیرگی مشرف‌الدوله بر عراق

در ذی‌حجّه / مارچ این سال کار ابوعلی مشرف‌الدوله بن بهاء‌الدوله بالاگرفت و امیرالامرايش خوانند. او آن‌گاه عراق را زیر فرمان گرفت و برادرش، سلطان‌الدوله، را از آن جا راند.

چگونگی کار چنین بود که سپاهیان بر سلطان‌الدوله شوریدند و او را از هرگونه جنبشی بازداشتند. او می‌خواست فرمانروایی مشرف‌الدوله را سامانی دهد، پس به او سفارش کردند مشرف‌الدوله را دستگیر کند، لیک او تو ان این کار نیافت. سلطان‌الدوله بر آن شد تا سوی واسط رود. سپاهیان بدوقتند: یا پسرت را نزد ما می‌نهی یا برادرت، مشرف‌الدوله، را. او در این باره با برادرش نامه‌نگاری کرد. مشرف‌الدوله از پذیرش آن سر باز زد، لیک در پی دویاره‌نگری پذیرفت و هر دو برادر همداستان شدند و در بغداد گرد آمدند و هم‌سخن شدند که ابن سهلان را به کار نگیرند. سلطان‌الدوله از بغداد رفت و آهنگ اهواز کرد و برادرش، مشرف‌الدوله، را به جانشینی خود بر عراق نهاد.

چون سلطان‌الدوله سوی اهواز سرازیر شد و به شوشت رسید ابن سهلان را به وزارت گماشت و مشرف‌الدوله از این کار هراسید و سلطان‌الدوله وزیر خود، ابن سهلان، فرستاد تا برادرش، مشرف‌الدوله، را از عراق برون راند. مشرف‌الدوله سپاه

کلانی همچون ترک‌های واسط و ابواغرّ دبیس بن علی بن مزید را گرد آورد و در واسط با ابن سهلان روبارو شد و ابن سهلان در هم شکست و در واسط دژگزین گشت. مشرف‌الدوله او را میان‌گیر کرد و بر او تنگ گرفت. نرخ‌ها چندان فزوئی یافت که بهای هر کرّ<sup>۱</sup> غله به هزار دینار قاسانی رسید و مردم چارپاها را می‌خوردند و از خوردن سگ رویگردان نبودند. چون ابن سهلان کارها را ناسازگار یافت شهر را به مشرف‌الدوله سپرد و مشرف‌الدوله را سوگند داد و بدو پیوست. مشرف‌الدوله در این هنگام شاهنشاه خوانده می‌شد و این در پایان ذی‌حجّه / دوازدهم اپریل بود. دیلمیانی که در واسط بودند به چاکری مشرف‌الدوله درآمدند و همراه او گشتند. مشرف‌الدوله برای آن‌ها سوگند یاد کرد و تیولشان داد و با برادر دیگرش جلال‌الدوله ابو‌ظاهر همداستان شد. چون سلطان‌الدوله این بشنید از اهواز به ارجن رفت و دیگر در عراق به نام او خطبه خوانده نشد. و در پایان محرم / ۴۱۲ اپریل ۱۰۲۱ م در بغداد به نام برادر او خطبه خواندند. مشرف‌الدوله ابن سهلان و کُحل را دستگیر کرد.

چون سلطان‌الدوله این بشنید خویش بیاخت و با چهارصد سوار سوی اهواز تاخت. خواربار ایشان کاستی گرفت و در راه شهرها را چپاول می‌کردند. ترک‌های اهواز گرد هم آمدند و با یاران سلطان‌الدوله نبرد آزمودند و از مشرف‌الدوله جانبداری کردند. سلطان‌الدوله و یارانش از اهواز کوچیدند و در راه کاروانی را رفته‌اند. و رفته‌اند.

### فرمانروایی ظاهر لاعزاز دین الله

چون - چنان که گفته آمد - حاکم کشته شد سپاه پنج روز بماندند و انگاه نزد خواهر حاکم، که سنت‌الملک نامیده می‌شد، رفتند و گفتند: سوروما دیرکرده است و او چنین عادتی نداشت. خواهر حاکم گفت. از او نامه‌ای دریافت کرده‌ام که پس فردا می‌آید. سپاهیان پراکنده شدند. خواهر حاکم پول‌هایی به دست ابن دواس به سالاران رساند و چون روز هفتم رسید ابو‌حسن علی، برادرزاده سنت‌الملک، پسر

۱. سنگینی آن یک سان نیست گاهی ۸۲۴/۹۴ کیلوگرم و زمانی ۴۶۰/۶۴۰ بوده است - م.

حاکم، زیبنده‌ترین جامه‌های خود را پوشید. سپاه در نویدگاه گرد آمده بودند و چیزی آن‌ها را به شکفت نیاورد جز آن که دیدند ابوحسن، که خردسال بود، بروند شد و وزیر در پیش روی او بانگ می‌زد که: ای بندگان دولت، بانوی شما [ست‌الملک] به شما می‌گوید: این سرور شما سرور خداگرایان است، پس بر او درود فرستید. این دوّاس زمین ادب بوسه زد. سالارانی که پول دریافت کرده بودند چنین کردند و بر او آفرین<sup>۱</sup> فرستادند. دیگران نیز چنین کردند و همراه او راهی شدند و او همچنان تا نیمروز سوار بر اسب بود. پس از اسب فرود آمد، و فردای آن روز مردم را بخواند و آن‌ها دست وی به بیعت فشردند و لقب ظاهر لاعزاز دین الله یافت و فرمان نامه‌ها برای مصر و شام فرستاده شد تا برای وی بیعت ستانند.

خواهر حاکم مردم را گرد آورد و با آن‌ها نوید گذاشت و بدیشان نیکی کرد و کارها را نیک سامان داد و گرداند آن‌ها به این دوّاس سپرد و بدو گفت: می‌خواهیم اداره کشور را به دست تو نهیم و به تیول تو بیفزاییم و با خلعت‌ها تو را بنوازیم، پس روزی را برای این کار نامزد کن. او زمین ادب بوسه زد و آفرین فرستاد و این گزارش میان مردم پیچید، وانگاه سنت‌الملک او را به درگاه خواند و سالاران بگو این مرد درهای کاخ بست و خادمی رانزد خود خواند و به او گفت: به سالاران بگو این مرد [ابن دوّاس] سرور شما را خون ریخته است و او را با شمشیر بزن. خادم همان کار کرد و این دوّاس را تیغ رساند و جانش ستاند. حتی دو مرد با این کار ناسازگاری نیافتنند و سنت‌الملک خود کارها را به دست گرفت و میان مردم شکوه یافت و هنجار به سامان رسید. او چهار سال پس از حاکم بزیست وانگاه مهر پایان بر زندگی او نهاده شد.

### ناسازگاری ترک‌ها و کرد‌ها در همدان

در این سال شورش ترک‌های همدان بر فرمانروای خود، شمس‌الدوله بن فخرالدوله فزونی یافت. چنین رفتاری از ایشان بارها سرزده بود. شمس‌الدوله در

۱. در برابر نافرین یا نفرین - م.

برابر آن‌ها شکیب می‌ورزید یا از سرکوبشان ناتوان بود و از همین رو ترک‌ها بد و آز ورزیدند و شورش و آشوب را فزوئی دادند و خواستند فرماندهان کوهی [کوهستانی] را از نزد او برانند، لیک اونپذیرفت. پس ترکان بر آن شدند بدون پروانه شمس‌الدوله به کار آن فرماندهان پیچند. کردها با وزیر شمس‌الدوله، تاج‌الملک ابی‌نصر بن بهرام، به دژ بر جین پناه بردند. ترک‌ها ایشان را پی گرفتند و میان‌گیرشان کردند و شمس‌الدوله را هیچ شمردند. وزیر به ابو جعفر بن کاکوئیه، حکمران اصفهان، نامه‌ای نوشت و از او یاری جست و برای او شبی را نامزد کرد تا سپاه خود نابیوسیده نزد وی فرستد تا او در همان شب به کمک این سپاهیان ترکان را سر بکوید. ابو جعفر نیز چنین کرد و دو هزار سوار به یاری وزیر فرستاد. یاران وزیر راه‌ها را زیر نظر داشتند تا گزارش نیروهای کمکی درز نکند. آن سپیده‌دم، نابیوسیده بر ترک‌ها تاختند و وزیر و فرماندهان کوهی از آن دژ به زیر آمدند و بر ترکان تیغ کشیدند و بسیار کشتند و دارایی‌ها ستاندند و اگر کسی از ترک‌ها رهید دیگر توشه‌ای با خود نداشت.

شمس‌الدوله با ترک‌های نزد او در همدان نیز چنین کرد و آن‌ها را برون راند. سیصد تن از ایشان به کرمان رفته و به چاکری ابو فوارس بن بهاء‌الدوله، حکمران کرمان، درآمدند.

### دستگیری ابو قاسم مغربی و ابن فهد

در این سال معتمد‌الدوله قراوش بن مقلد وزیرش، ابو قاسم مغربی و ابو قاسم سلیمان بن فهد را در موصل دستگیر کرد. ابن فهد در جوانی نزد صابی دبیری می‌کرد و چاکری مقلد بن مستب را داشت. او به موصل رفت و زمین‌هایی به دست آورد و آن‌ها را برای قراوش می‌گرداند. او با باشندگان آن جا ستمکاری کرد و دارایی‌هاشان فروستاند. قراوش از این هر دو خشمگین شد و به زندانشان افکند. از سلیمان خواسته شد تا پولی پردازد، لیک چون به تهیه‌ستی و انmod کرد خونش ریختند.

اماً مغربی با قراوش نیرنگ بازید و با او نوید گذازد که دارایی خود را در کوفه و

بغداد بدو دهد. قرواش فرمود تا او پول را بیاورد و بدین سان رهایش کرد. ابن زمکدم در باره قرواش و ابن فهد چنین سروده است:

و لیل کوجه البر قعیدی ظلمة  
سریث، و نومی فيه نوم مشرداً  
کعقل سلیمان بن فهد و دینه  
علی اولقی فيه التفات کانه  
ابوجابری فی خطبه و جنویه  
إلى أن بداضوء الصباح کانه سنا وجہ قرواش وضوء جبینه

يعنى: شب بسیار تاریکی بود و هوا بس سرد و خواب از دیدگانم چونان خرد و دین ابن فهد گریخته بود و گویی دیوانه‌ای همچون ابوjaber در گفتار و دیوانگی‌هاش به من روی کرده بود تا آن گاه که روشی بامدادان همانند روی قرواش و پرتو پیشانی او دمید.

همه شیوازیانان هم سخن‌اند که این سروده در اوج زیبایی است و در این معنا نکوتراز آن سروده نشده.

### جنگ قرواش و غریب بن مQN

در ربيع الاول / چون این سال غریب بن مQN و نورالدوله ڈبیس بن علی بن مژید اسدی همداستان شدند و سپاهی از بغداد به یاری ایشان رسید و آن‌ها با قرواش نبرد آزمودند. رافع بن حسین همراه قرواش بود. این جنگ در کنار کرخ سامرا درگرفت. قرواش و یارانش در هم شکستند و قرواش خود در جنگ اسیر شد و گنجینه‌ها و کالاهای او به تاراج رفت و رافع از غریب بنان خواست. غریب و یارانش تکریت را بзорگشودند و پس از ده روز سپاه بغداد به این شهر بازگشت.

وزان پس قرواش رهایی یافت و آهنگ سلطان بن حسین بن ثمال، امیر خفاجه، کرد. گروهی از ترکان نزد قرواش آمدند و قرواش همراه سلطان برگشته دوباره جنگید و دیگر بار در هم شکست. جنگ میان آن‌ها در باختر فرات درگرفت. چون قرواش در هم شکست کارگزاران پادشاه به قلمرو او دست‌اندازی کردند. قرواش پیک نزد پادشاه فرستاد و گذشت او را خواهان شد و سر به فرمان او فرود آورد.

### یاد چند رویداد

در این سال زناتیان در افریقیه بر چار بیان معز بن بادیس، فرمانروای افریقیه بورش بردند تا آن‌ها را فرو ستابند، لیک کارگزار شهر قابس سوی ایشان برون شد و با آن‌ها پیکار کرد و در همشان کوبید.

در ربيع الآخر / جولای این سال ابری در افریقیه پدید آمد که تندر و آذرخش بسیار داشت و از آن سنگی بارید که مردم بزرگ‌تر از آن [بارش سنگ] ندیده بودند و این سنگ‌ها بر هر که فرو می‌افتد جانش می‌ستاد.

در همین سال ابوبکر محمد بن عمر عنبری سخنسراء، که دیوانی بنام دارد، دیده بر هم نهاد. از سروده اوست:

ذنبى الى الدهر أنى لم أُمَدْ يدى فى الراغبين و لم أطلب ولم أَسْأَلِ  
و أَنْتَى كَلَّما نَابَتْ نَوَابَتْهُ أَفْيَتَنِى بالرَّزَا يَا غَيْرَ مُحْتَفِلْ  
يعنى: گناه من به روزگار این است که دست سوی دل بستگان آن دراز نکردم و از  
کس چیزی نخواستم، و هرگاه دردها و رنج‌های آن بر من روی می‌آورد مرا نسبت به  
آن بی تفاوت می‌یافتنی.

## رویدادهای سال چهارصد و دوازدهم هجری (۱۰۲۲ میلادی)

### خواندن خطبه به نام مشرف الدوله در بغداد وکشته شدن وزیر او، ابوغالب

از محرم / اپریل این سال دیگر در عراق به نام سلطان الدوله خطبه خوانده نمی شد و به جای او خطبه به نام مشرف الدوله خوانده می شد. دیلمیان از مشرف الدوله خواستند تا بدیشان پروانه دهد تا به خانه های خود در خوزستان روند. مشرف الدوله بدیشان پروانه داد و وزیرش، ابوغالب، را فرمود تا با آنها روان شود. وزیر به او گفت: اگر چنین کنم جان خویش به خطر افکنده ام، لیک این جان را در راه خدمت تو نثار می کنم.

آن گاه او با سپاهیان روان شد، پس چون به اهواز رسید دیلمیان شعار سلطان الدوله سر دادند و بر ابو غالب پورش آوردند و خونش ریختند. ترک های همراه ابو غالب نزد طراد بن دبیس اسدی به جزیره رفتند که در دست بنی دبیس بود، لیک نتوانستند کاری برای ابو غالب سامان دهند. وزارت ابو غالب هجده ماه و سه روز بپایید و زندگی او به شصت سال و پنج ماه برآمد. پسر او ابو عباس را گروگان گرفتند و سی هزار دینار از او ستانندند. چون گزارش کشته شدن ابو غالب به سلطان الدوله رسید دل آسوده داشت و جانش نیرو گرفت. او از ابو غالب می هراسید. سلطان الدوله پسرش، ابو کالیجار را به اهواز فرستاد و او آن جا را فرو ستابد.

## مرگ صدقه، حاکم بطیحه

در این سال صدقه، حاکم بطیحه، بیمار شد و ابوهیجاء محمد بن عمران بن شاهین به ماه صفر / می آهنگ آن سامان کرد تا آن را فرو ستاند. ابوهیجاء پس از مرگ پدرش در شهرها سرگردان شد. گاهی در مصر بدین سو و آن سو می‌رفت و گاهی به نزدیک بدرین حستویه و گاهی میان این هردو در رفت و آمد بود. همین که ابوغالب وزیر شد از بھر ادبی که داشت [آشنایی به علوم ادبی] در راستای وی دهش و بخشش کرد. برخی از باشندگان بطیحه بدو نامه نوشتهند و از او خواستند بدان جا رود تا شهر بدو سپرند. ابوهیجاء سوی ایشان روان شد و صدقه دو روز پیش از مرگ این گزارش بشنید و سپاهی سوی هیجاء گسیل داشت. سپاه با ابوهیجاء نبرد آزمود و ابوهیجاء در هم شکست و اسیر شد. صدقه خواست او را نگاه بدارد، لیک شاپور بن مرزیان این رای نپذیرفت و ابوهیجاء را به دست خویش بکشت.

پس از مرگ ابوهیجا صدقه به ماه صفر / می دیده بر هم نهاد و مردم بطیحه همداستان شدند تا شاپور بن مرزیان را به حکومت بر خود برگزینند. پس او را بر خود حاکم کردند.

شاپور نامه‌ای به مشرّف‌الدوله نوشت و از او خواست آنچه برای صدقه روا می‌داشته برای او نیز روابدارد و بر بطیحه فرمان یابد. مشرّف‌الدوله نیز پذیرفت و از آنچه خواسته بود بیش بدو داد و شاپور در آن جایگاه، جایگیر شد.

وزان پس ابونصر شیرزاد بن حسن بن مروان مقاطعه را بیفزود [حکومت بر بطیحه و نواحی دیگر به اقطاع بود که هر کس پول بیشتری به سلطان می‌پرداخت، حکومت او را بود]، لیک شاپور بر آن چیزی نیفزود، پس ابونصر بر بطیحه فرمان یافت و سوی آن روان شد و شاپور از بطیحه به جزیره بنی دُبیس رفت و ابونصر در آن سامان آرام گرفت و راه‌ها امن شد.

## یاد چند رویداد

در این سال علی بن هلال، بشناخته به ابن بواب، نویسنده مشهور که خط [خوشنویسی] به او ختم گردید، دیده بر هم نهاد. او در کنار آرامگاه احمد بن حنبل به خاک سپرده شد. وی در جامع بغداد داستانسرایی می‌کرد. مرتضی در سوگ او چامه سرود. برخی سالم‌مرگ او را ۴۱۳ / ۱۰۲۲ م آوردۀ‌اند.

در همین سال مردم از عراق سوی خانه خدا روان شدند. رفتن به حج در سال‌های ۴۱۰ / ۱۰۱۹ م و ۴۱۱ / ۱۰۲۰ م نشدنی بود. در این سال گروهی از بزرگان خراسان سوی سلطان محمود بن سبکتکین رفتند و بدوقتند: تو بزرگ ترین پادشاهان مسلمانان هستی و کارهای تو در جهاد بنام است و چنان که می‌بینی رفتن به حج نشدنی گشته است و حال آن که کاری است باسته و بدر بن حسنیه که در میان یاران تو بسیاری برتر از او دیده می‌شوند با تدبیر و مال خود بیست بار حاجیان را به مکه روانه کرده است. پس به این کار رویی نشان ده.

سلطان محمود بن سبکتکین به ابومحمد ناصحی قاضی القضاط آن سرزمین فرمان داد تا حاجیان را سرپرستی کند و به مگه برد و سی هزار دینار بدو داد تا به تازیان دهد و این جز صدقه‌هایی بود که می‌باشد می‌برداخت. او در خراسان بانگ رفتن به خانه خدا سرداد. مردم بسیاری گرد آمدند و راهی شدند و ابوحسن اقتصاسی آنها را به حج برد. پس چون به فید رسیدند تازیان ایشان را میانگیر کردند. ناصحی پنج هزار دینار بدیشان داد، لیک آنها خرسند نشدن و بر آن شدند تا حاجیان را بگیرند. پیش‌اپیش رهزنان مردی بود که حمار بن عُدی نامیده می‌شد. او از بنی نبهان بود. پس بر اسب خویش نشست و همان گونه که جنگ افزار و زره داشت تازشی کرد دهشتناک. در میان حاجیان جوانی از سمرقند بود که به تیراندازی نیکو آوازه داشت. این جوان تیری سوی حمار فرستاد و جان اوستاد و یاران وی از هم پاشیدند و حاجیان بی‌گزند حج خویش گزاریدند و بی‌گزند بازگردیدند.

هم در این سال ابو جعفر سمنانی کار زنان بی‌سرپرست و فرزندان بی‌پدر و مرده‌ریگ‌ها و درگذشتگان بغداد [امور حسبی] را بر دوش گرفت.

نیز در این سال ابوسعد احمد بن محمد بن احمد بن عبدالله مالینی صوفی در مصر به ماه شوّال / ژانویه درگذشت. او از کسانی بود که حدیث بسیار می‌دانست. چنان که محمد بن احمد بن رزق براز، بشناخته به ابن رزقویه، و شیخ خطیب ابوبکر - سالزاد ۳۲۵ / ۹۳۶ م - که فقیهی شافعی بود، و ابوعبد رحمان محمد بن حسین سلمی صوفی نیشابوری، نگارنده طبقات صوفیه، و ابوعلی حسن بن علی دفّاق نیشابوری صوفی، استاد ابوقاسم قشیری، و ابوفتح بن ابی فوارس همگی سوی سرای سرمدی شتافتند.

## رویدادهای سال چهارصد و سیزدهم هجری

(۱۰۲۳ میلادی)

### سازش میان سلطان‌الدوله و مشرف‌الدوله

در این سال سلطان‌الدوله و برادرش مشرف‌الدوله با یکدیگر سازش کردند و هر یک برای دیگری سوگند یاد کرد. این سازش با کوشش ابومحمد بن مکرم و مؤیدالملک رُخْجی، وزیر مشرف‌الدوله، بر این پایه پدید آمد که همه عراق از آن مشرف‌الدوله باشد و فارس و کرمان از آن سلطان‌الدوله.

### کشته شدن وزیر و فرمانده لشکر معز به دست او

در این سال معز بن بادیس، خداوندگار افریقیه، وزیر و فرمانده لشکر خود، ابوعبدالله محمد بن حسین، را خون بریخت.

چگونگی کار چنین بود که ابوعبدالله هفت سال بود که برای معز هیچ نمی‌فرستاد و آنچه از مالیات می‌ستائند نزد خود نگاه می‌داشت و آزبیار می‌ورزید و در برابر همچو اوبی شکیب شدنی نبود، زیرا که هم پیروان بسیار داشت و هم برادرش عبدالله در طرابلس باختり همکنار زناتیان بود که دشمنان فرماتروا بی معز بودند. معز به هیچ پادشاهی نامه نمی‌نگاشت و پیامی نمی‌ستاد مگر آن که ابوعبدالله با اوی باشد و یا ابوعبدالله از پیش خود برای او نامه‌ای می‌فرستاد و همین چنان بر معز گران آمد که خون او بریخت.

از ابوعبدالله آورده‌اند که گفته: شبی بیدار بودم و به این می‌اندیشیدم که خدمتگزاران خویش به میان مردم برم و از آن‌ها چیزی ستانم، و چون خوابیدم عبدالله بن محمد بن کاتب، وزیر بادیس پدر معز، را در خواب دیدم که جایگاهی بس والا داشت. او به من می‌گفت: ای ابوعبدالله! به پرهیز از خدای و در میان مردم به گونه‌ای همگانی و بویژه با خود پارساپی ورز. دو دیده خود به رنج بیدار داشته‌ای و انديشهات را به کار گرفته‌ای و حال آن که بر من پيداست آنچه بر تو پنهان است و آنچه بر ما رسید بر تو اندک می‌رسد و آن می‌کنی که ما کردیم. اينك آنچه می‌گويم بنويis که من جز حق نمي‌گويم. او اين سروده را بر من بخواند:

و لَيْتَ، وَ قَدْ رَأَيْتَ مَصِيرَ قَوْمٍ  
هُمُّ كَائِنُوا السَّمَاءَ وَ كَنَّ أَرْضًا  
سَمَوَا دَرَجَ الْعُلُىٰ حَتَّىٰ اطْمَانُوا  
وَ هُدُّبُهُمْ، فَعَادَ الرَّفْعُ خَفْضًا  
وَ أَعْظَمُ أُسْوَةً لَكَ بَىٰ لَأْنِي  
مَلْكُتُ وَلَمْ أُعْشْ طَلَّاً وَ عَرَضاً  
فَلَا تَغْتَرَّ بِالدُّنْيَا وَ أَقْصِرْ  
إِنَّ أَوَانَ امْرِكَ قَدْ تَفَضَّىٰ

يعنى: بر سر کارآمدی و سرنوشت کسانی را دیده‌ای که آسمانی بوده‌اند و تو زمینی هستی، آن‌ها چندان به بلندی فراز شدند که دل آسوده داشتند، لیک به زمین فرو در افتادند که فرازشان به فرود گرايید. بزرگ‌ترین الگوی تو من هستم که فرمان راندم و بازهم دراز و پهناي زندگی را نپيمودم، فريض دنيا را محور و دست کوتاه بدار که روزگار سردمداری تو به فرجام رسيده است.

ابوعبدالله می‌گويد: هراسان از خواب پريدم و اين چامه در ياد داشتم. دو ماه پس از اين خواب او به دست معز خون ریخته شد.

چون گزارش کشته شدن او به برادرش، عبدالله، در طرابلس رسيد پیام به زناتيان فرستاد و با آن‌ها هم پیمان شد و به طرابلس درshan آورد و هر که از صنهاجيان و دیگر سپاهيان یافتند بکشند و شهر را فرو ستابندند. چون معز اين گزارش شنید فرزندان عبدالله و شمارى از خاندان او را به زندان افکند و چند روز پس همه را بکشت، زيرا زنان کشتگان طرابلس از کشته شدن شوی خود، داد نزد معز بردۀ بودند و معز به کين کشتگان، کسان عبدالله بکشت.

## یاد چند رویداد

در این سال در افریقیه گرانی و گرسنگی بسیاری پدید آمد چندان که در نیافتن توشه مانندی برای آن دیده نشده بود، لیک کسی از گرسنگی نمرد و مردم به دشواری چندانی گرفتار نیامدند.

در رمضان / نوامبر این سال مشرف الدوله، ابوحسین بن حسن رُحْجی را به وزارت گماشت. او لقب مؤید الملک یافت و مهیار و دیگر سخنسرایان او را ستودند. او در واسط بیمارستانی بر پا کرد و دارو و شربت بسیار در آن گرد آورد و برای آن پاسداران و پزشکان گماشت و برای آن وقف بسیار کرد. وزارت بد و پیشنهاد شد و او نپذیرفت، لیک چون ابوغالب گشته شد مشرف الدوله او را به پذیرش وزارت بایاند<sup>۱</sup> و او نتوانست از پذیرش آن سریاز زند.

هم در این سال ابوحسن علی بن عیسیٰ سکری، سخنسرای سنّی، درگذشت. سالزاد او صفر ۳۵۷ / ژانویه ۹۶۸ م در بغداد بود. او کلام را نزد قاضی ابوبکر بن باقلاتی خوانده بود. او را سخنسرای سنّی خوانده‌اند، زیرا صحابه را بسیار ستوده است و با سخنسرایان شیعی ناسازگویی<sup>۲</sup> کرده است.

نیز در این سال ابوعلی عمر بن محمد بن عمر علوی درگذشت و سلطان همه دارایی او ستائد.

در همین سال ابوعبدالله بن معلم، فقیه امامیه، دیده بر هم نهاد و مرتضی در سوگ او سروده سامان داد.

۱. بایاند: الزام کرد. ۲. ناسازگویی: مناقضه.

## رویدادهای سال چهارصد و چهاردهم هجری

(۱۰۲۴ میلادی)

### چیرگی علاءالدوله بر همدان

در این سال ابو جعفر کاکرئه بر همدان چیره شد و آن را با آبادی‌های نزدیک بدان نبر فرمان گرفت.

چگونگی آن چنین بود که سماء‌الدوله ابو حسن بن شمس‌الدوله بن بویه، حکمران همدان، آهنگ فرهاد بن مرداویح دیلمی، حاکم [تبول‌دار بروجرد]، کرد و آن را در میان گرفت. فرهاد به علاء‌الدوله پناه برد. علاء‌الدوله او را پشتیبانی کرد و به پدافند از او برخاست و همه با هم راهی همدان شدند و آن را شهر بندان کردند و خواربار از آن بازداشتند. سماء‌الدوله با سپاهیانی که در همدان بود سوی آن دو برون شدند و جنگ در گرفت و علاء‌الدوله به جریاذقان [گلپایگان] گریخت و سیصد تن از سربازان او از زور سرما جان سپردند.

تاج‌الملک کوهی، سرکرده سپاه همدان، علاء‌الدوله را پی گرفت و او را شهر بندان کرد. علاء‌الدوله با کردهای سپاه تاج‌الملک سازش کرد و بی گیرندگان از اوروی بر تافتند و او از شهر بندان رهید، و آمودن خویش بیاعازیز تا دویاره همدان را میانگیر کند. او سپاه بسیار گرد آورد و سوی همدان تاخت. سماء‌الدوله با سپاهیانش همراه تاج‌الملک با او رویارو شدند و پیکار در گرفت و سپاه همدان در هم شکست. تاج‌الملک به دزی پناه برد و در آن پناه گرفت. علاء‌الدوله سوی سماء‌الدوله رفت و از اسب قرود آمد و آیین خدمت به جا آورد و دست سماء‌الدوله گرفت و به چادرش برد و دارایی و آنچه رانیاز داشت بدود داد و هر دو

همراه یکدگر به سوی دژ رفتند که تاج‌الملک در آن بود. علاء‌الدوله دژ را میانگیر کرد و آب بر دژ ببست. تاج‌الملک زنهار خواست و بدوزنهار داده شد. تاج‌الملک از دژ فرود آمد و همراه سماء‌الدوله به همدان اندرشد.

چون علاء‌الدوله بر همدان چیرگی یافت سوی دینور تاخت و آن جا را نیز فرمانبر خود ساخت و از آن جا رو به راه شاپورخواست نهاد و آن سامان را نیز فرو ستائند و همه آن حومه‌ها را گرد آورد و فرماندهان دیلمی را که در همدان بودند دستگیر کرد و در دژی در اصفهان به زندان افکند و دارایی‌ها و زمین‌های تیول ایشان ستائند و هر یک از دیلمیان تبهکار را از شهر برون راند و هر که را می‌دانست تباہی از او سرنمی زند نزد خود بداشت. علاء‌الدوله بسیار بکشت و فرهتش فزونی یافت و مردم از او بیم به دل گرفتند. او کشور را سامان داد و آهنگ حسام‌الدوله ابوشوک کرد، لیک مشرف‌الدوله میانجگیری کرد و علاء‌الدوله از او روی بنافت.

### گماشته شدن ابوقاسم مغربی به وزارت مشرف‌الدوله

در این سال مشرف‌الدوله وزیر خود مؤید‌الملک رُحْجی را به ماه رمضان / نوامبر دستگیر کرد. او دو سال و سه روز وزارت داشت.

چگونگی این برکناری چنان بود که اثیر خادم با او ناسازگار افتاد، زیرا اوی از ابن شعبا یهودی، که وابسته اثیر بود، صد هزار دینار ستانده بود. اثیر نیز از مؤید‌الملک سخن چید و مایه‌های برکناری او را فراهم آورد. مشرف‌الدوله پس از او ابوقاسم حسین بن علی بن حسین مغربی را به وزارت گماشت. او به سال ۳۷۰ / ۹۸۰ م در مصر زاده شده بود و پدرش از یاران سیف‌الدوله بن همدان شمرده می‌شد که به مصر رفت تا کار آن جا بگرداند، لیک حاکم او را بکشت و پسر او ابوقاسم به شام گریخت و نزد حسان بن مفرّج بن جراح طائی رفت و او را واداشت با حاکم ناسازگاری کند و سر از فرمان او برتابد. حسان نیز چنین کرد. ابوقاسم بیعت با ابوفتح حسن بن جعفر علوی، امیر مکه، را در نگاه حسان بیاراست. حسان پذیرفت و او را به رمله آورد و سرور خداگرایانش نامید.

حاکم برای حسان دارایی بسیار فرستاد و پیوند او با ابوفتح را به تباہی کشید و

حسّان، ابوفتح را به وادی قری فرستاد و ابوفتح از آن جا به مگه رفت. آنگاه ابوقاسم آهنگ عراق کرد و با فخرالملک پایه پیوند نهاد. قادر بالله بدو بدگمان شد، چرا که از مصر آمده بود، فخرالملک نیز او را برائی. ابوقاسم آن گاه نزد قراوش به موصل رفت و چندی دبیری او کرد و از نزد او نیز بازگشت و روزگار او را چندان این سو و آن سو کشاند تا سرانجام پس از مؤیدالملک رُخْجی به وزارت رسید.

ابوقاسم مردی پلید، نیرنگ باز و حسود بود که اگر فرزانه‌ای بر او در می‌آمد سراغ دانایی دیگر را می‌گرفت تا نادانی آن فرزانه بر مردم آشکار سازد.

در محرم / مارچ این سال مشرف‌الدوله به بغداد آمد و قادر بالله او را با جامه‌ای سیاه در کشتی دیدار کرد. پیش از مشرف‌الدوله هیچ یک از پادشاهان آل بویه را چنان دیداری در آن جایگاه دست نداده بود.

در این سال ابومحمد بن سهلان، به دست نبکیر بن عیاض در ایزج کشته شد.

### شورش در مگه

به روز آدینه، روز نَفْر<sup>۱</sup> الاول این سال، پس از آن که پیشتماز از کار نماز بیاسود مردی از مصریان قامت افراسht که در یک دست شمشیر آخته و در دست دیگر شن گرزی داشت. این مرد چنان آهنگ حجرالاسود کرد که گویی می‌خواهد دست بر آن ساید، لیک با گرز سه ضربه به حجرالاسود نواخت و گفت: تاکی می‌خواهید این سنگ سیاه و محمد و علی را پرسنید؟ اگر کسی می‌تواند مرا جلوگیرد که می‌خواهم همه این خانه را در هم کوبم. بیشتر حاضران هراسیدند و از او روی تابیدند، و نزدیک بود از این ماجرا برهه که مردی با خنجر بدو یورش برد و خونش ریخت. مردم پیکر او را تکه تکه کردند و سوزاندند. نیز کسانی را که گمان بردند با او همنشین بودند کشتند و سوختند و شورشی در گرفت. جز آن‌ها که پنهانی کشته شدند بیست تن آشکارا جان باختند.

۱. یوم النَّفْر، سه روز پس از عید قربان است و نَفْر اول نخستین این سه روز است که با آدینه برابر شده - م.

مردم در این روز پای فشندند تا دارایی مغربیان و مصریان را به تاراج برند و راه را برکسانی که از منی به شهر می‌آیند. بینندن. فردای آن روز در میان مردم جنجال و آشوب پدید آمد و آن‌ها چهار تن از یاران آن مرد گرفتند. آن‌ها گفتند: شمار ما صد است. پس سر از تن این چهار مرد جدا شد. بخشی از حجرالاسود از ضربه‌های آن مرد آسیب دید تکه‌های بریده شده سنگ را برگرفتند و با چسبی به هم برآوردن و در جای خود نهادند.

## گشودن دژی در هند

در این سال یمین‌الدوله محمود بن سبکتکین به سرزمین هند اندر شد و غنیمت گرفت و خون‌ها ریخت تا به دژی برستیغ کوهی بلند رسید که راه فراز شدن بر آن یکی بیش نبود. این دژ پُر پهنه بود و بسیاری را در خود جای می‌داد. در این دژ پانصد پیل بود و بر بالای آن غلات، آب و هر چه انسان بدان نیاز داشت یافت می‌شد. یمین‌الدوله آن‌ها را میانگیر کرد و آن را ادامه داد و برایشان تنگ گرفت و جنگ درازا یافت و بسیاری از آن‌ها جان باختند.

چون هندیان، هنجار چنین دیدند شکست خویش پذیرفتدند و زنهر طلبیدند. یمین‌الدوله بدینسان زنهر داد و قلمرو آن‌ها را بر پایه پرداخت باز برای ایشان بداشت. به یمین‌الدوله ارمغان‌های بسیار دادند که یکی از آن‌ها پرنده‌ای بود به هنجار قمری که ویژگی آن چنان بود که هرگاه خوراک شرنگ آلوی پیش می‌آوردن دو چشم این پرنده می‌گریست و از آن سر شک می‌ریخت و انگاه سرشکش سنگواره می‌گشت و هرگاه آنچه از آن اشکی که سنگواره شده بود را می‌ساییدند و اندکی از تراشه آن بر می‌گرفتند و بر زخم‌های عمیق می‌نهادند آن زخم‌ها به هم بر می‌آمد و بهبودی می‌یافت.

## یاد چند رویداد

در این سال قاضی عبد جبار بن احمد معزیزی رازی، نگارنده نگاشته‌های به نام

در کلام و دیگر دانش‌ها، دیده بر هم نهاد. او در شهر ری درگذشت و زندگی اش از نود سال گذشت. ابو عبد الله گُشفلی، فقیه شافعی، و ابو جعفر محمد بن احمد فقیه حنفی نسفى، که هم زاهد بود هم نگارنده، و هلال بن محمد بن جعفر ابوفتح حفار، همگی در همین سال در بستر جاودانه آرمیدند. هلال به سال ۳۲۲ / ۹۳۳ م زاده شده بود و از علم حدیث آگاهی بسیار داشت و سند او جایگاهی والا داشت.

## رویدادهای سال چهارصد و پانزدهم هجری (۱۰۲۵ میلادی)

### ناسازگاری میان مشرف‌الدوله و ترک‌ها و برکناری مغربی وزیر

در این سال تیرگی میان اثیر عنبر خادم و ابن‌مغربی وزیر از یک سو و ترک‌ها از سوی دیگر فزونی یافت. اثیر و ابن‌مغربی وزیر از مشرف‌الدوله پروانه خواستند تا به شهری بکوچند که بر جانشان بیم نرود. مشرف‌الدوله به آن دو گفت: من نیز با شما می‌آیم. پس همگی همراه گروهی از جلوداران دیلمی به سندیه رفته‌اند که زیر فرمان قرواش بود. او آن‌ها را نزد خود جای داد، وزان پس ایشان همه راهی اوانا شدند.

چون ترک‌ها از این گزارش آگاه شدند بر آنها گران آمد. در هم آشتفتند و از مشرف‌الدوله رنجیدند و مرتضی و ابوحسن زینبی و گروهی از سالاران ترک را نزد مشرف‌الدوله فرستادند و از او پوزش خواستند و گفتند: ما همه بندگان هستیم. ابوقاسم مغربی بدیشان نوشت: من در جامگی شما درنگ کردم. جامگی دریافتی شما به ششصد هزار دینار می‌رسد، در هنگامی که درآمد بغداد از چهارصد هزار دینار فزونی نمی‌یابد. شما اگر صد هزار دینار از روزیانه خود بکاهید مانده را من به دوش می‌گیرم. ترک‌ها پاسخ دادند: ما این پول را می‌کاهیم. ابوقاسم مغربی از آن‌ها بیم به دل گرفت و سوی قرواش گریخت. وزارت او ده ماه و پنج روز پایید. چون ابن‌مغربی دور شد ترک‌ها بیامدند و از مشرف‌الدوله و اثیر خواستند همراه ایشان روان شوند، مشرف‌الدوله نیز پذیرفت و همه [سوی بغداد] راهی شدند.

## شورش کوفه و وزارت ابوقاسم مغربی در درگاه ابن مروان

در این سال در کوفه میان علیان و عباسیان آشوب پدید آمد. چگونگی آن چنین بود که میان ابوعلی بن عبید الله علوی و زکی ابی علی نهر سابسی و ابوحسن علی بن ابی طالب بن عمر ناسازگاری پدید آمد. مختار را عباسیان یاری رساندند و سوی بغداد روان شدند و از رفتار نهر سابسی گله گذارند. خلیفه قادر بالله از بهر جایگاه ابو قاسم مغربی وزیر، خود در آشتی دادن آنها، پیشگام شد، زیرا نهر سابسی دوست او و ابن ابی طالب داماد وی بود. ایشان بازگشتند و هر گروه از خفاجه یاری جستند و هر گروهی از کوفیان دسته‌ای از خفاجه را یاری رساندند و میانشان جنگ در گرفت. علیان رخ نمودند و شش تن از عباسیان کشته شدند و سرای ایشان خوارک آتش شد و به تاراج رفت. عباسیان به بغداد بازگشتند و از خطبه‌آدینه جلوگرفتند و شوریدند و ابن ابی عباس علوی را کشتند و گفتند: برادر او در شمار آدم‌کشان کوفه بود.

فرمان خلیفه به مرتضی رسید تا ابن ابی طالب را از نقابت کوفه برکنار و مختار را به جای او نشاند. مغربی وزیر برکناری دامادش ابن ابی طالب را ناخوش داشت. مغربی در این هنگام در سامرَا، نزد قرواش، بود. او از کار آسیاب‌های خلیفه در درزیجان جلوگرفت. خلیفه، قاضی ابو جعفر سمنانی را با نامه‌ای نزد قرواش فرستاد و او را فرمود تا مغربی را از خود برآورد. قرواش نیز چنین کرد. مغربی نزد ابن مروان به دیار بکر رفت. خلیفه بر نهر سابسی خشم آورد و او تا سال ۱۰۲۷/۴۱۸ م همچنان مورد خشم بود تا آن که ترک‌ها و دیگران میانجیگری نهر سابسی کردند و خلیفه از او خشنود شد و او را به فرمانبری سوگند داد و او سوگند فرمانبری یاد کرد.

## مرگ سلطان‌الدوله و فرمانروایی فرزندش، کالیجار، و کشته شدن ابن مکرم

در شوال / دسامبر این سال ملک سلطان‌الدوله ابو شجاع بن بهاء‌الدوله ابی نصر

ابن عضدالدوله در شیراز بمرد. زندگی او به بیست و دو سال و پنج ماه برآمد. در این هنگام پسراو، کالیجار، در اهواز بود. اوحد ابو محمد بن مکرم از ابوکالیجار خواست تا پس از پدر بر اورنگ نشیند. ابو محمد دوستدار ابوکالیجار بود. ترک‌ها نیز عمومی او ابوفوارس بن بهاءالدوله را، که بر کرمان فرمان می‌راند، خواهان بودند و از این رو آن‌ها نیز او را نزد خود خواندند. ابوکالیجار دیرکاری کرد و عمومیش پیش از او خود را به شیراز رساند و آن جا را زیر فرمان گرفت.

ابومکارم بن ابی محمد بن مکرم، پس از دیدن این ناسازگاری، به پدرش سفارش کرد به جایی رود که بر جانش آسوده باشد. پدرش نپذیرفت و شیراز را ترک کرد و روی سوی بصره نهاد، لیکن پس از آن پشمیمان شد که چرا فرزندش با او نیست. عادل ابو منصور بن مافنه به ابن مکرم گفت: بهتر آن است که آهنگ سیراف کنی و کار خود به دست گیری، پسرت ابو قاسم نیز در عُمان است و پادشاهان به تو نیازمندند. ابن مکرم برکشته نشست تا به سیراف رود، لیکن به سرما خورد و از جنبش بازمائند. او عادل بن مافنه را به کرمان فرستاد تا ابوفوارس را فرا خواند. عادل نزد ابوفوارس رفت و پیغام ابن مکرم را در فراخوانی او بدرو رساند. ابوفوارس همراه عادل به شتاب روان شد تا به فارس رسیدند. ابن مکرم همراه مردم به پیشواز ابوفوارس شتافت. سپاه از او پول خواستند تا دستش به بیعت فشرند و او کار را به ابن مکرم واگذاشت. ابن مکرم دلگیر شد. عادل بدو گفت: نیکوتر آن است که دارایی خود و ما را به کارزنی تاکارها پیش رود. ابن مکرم بدرو پرخاش کرد و عادل خاموش مائند. ابن مکرم در رساندن جامگی به سپاهیان دیرکاری کرد. سپاهیان نزد ابوفوارس گله گذارند و ابوفوارس، ابن مکرم را به همراه عادل بن مافنه دستگیر کرد و ابن مکرم را کشت و ابن مافنه را بداشت.

چون ابو قاسم فرزند ابن مکرم از کشته شدن پدر آگاه شد همراه ابوکالیجار گشت و گوش به گفتار او سپرد. ابوکالیجار سپاه آمود و ابو مزاهم صندل خادم را به فرماندهی سپاه گماشت. ابو مزاهم پرورنده ابوکالیجار بود. آن‌ها با سپاه سوی فارس تاختند. عمومی ابوکالیجار، ابوفوارس، نیز سپاهی را همراه وزیرش، ابو منصور حسن ابن علی فسوی، به پیکار با ابوکالیجار گسیل داشت. ابوکالیجار هنگامی رسید که فرزند ابوفوارس فریفنه فراوانی سپاهش در خواب ناز بود و سپاهیانش در شهر

پراکنده بودند و سرگرم خرید نیازهای خویش. وزیر در کارهای جنگی و رزمی ناگاه بود و همین که سپاه او در فرشاهی ابوقالیجبار را دیدند وزیر سامان دادن به سپاه را بیاغازید و این چنان بود که ترس به دل سپاهیان او ره یافته بود. ابوقالیجبار بر سپاه پریشان او یورش برد و آنها در هم شکستند. او غنیمت‌ها به چنگ آورد و سپاه او دارایی‌ها و چارپایها به غنیمت ستاندند و آنچه را یافتند از آن خود ساختند. چون گزارش این شکست به ابوفوارس رسید راه کرمان در نوردید و ابوقالیجبار سرزمین فارس زیر فرمان گرفت و به شیراز اندر شد.

### بازگشت ابوفوارس به فارس و راندن او از آن جا

چون ابوقالیجبار سرزمین فارس را زیر فرمان گرفت و به شیراز درآمد در میان دیلمیان شیراز، که در شمار سپاهیان او بودند، آن پیش آمد که ایشان را از فرمانبری او برون برد و آرزو کردند که کاش در کنار عمومی او کشته می‌شدند.

گروهی از دیلمیان شهر فسا که سر به فرمان ابوفوارس داشتند بر آن بودند تا هنجار خویش با ابوقالیجبار سامان دهند و با او همراه گردند. دیلمیان شیراز بدیشان پیغام فرستادند و از آزاری که ازوی می‌بینند آگاهشان گرداندند و از آنها خواستند همچنان گوش به گفتار ابوفوارس سپرند. ایشان نیز چنین کردند.

وزان پس سپاه ابوقالیجبار از او جامگی طلب کردند و بر وی شوریدند و در این هنگام دیلمیان شیراز کینه‌ای که در دل توخته بودند آشکار ساختند و دیگر ابوقالیجبار نتوانست در کنار آنها بماند و از شیراز به نوبندجان رفت و در راه سختی‌ها کشید و از بهرگرامی بسیار بدی هوا از آن جا نیز رخت بریست و یارانش بیمار شدند. پس به دره بوئان رفت و در آن جا ماندگار شد.

چون ابوقالیجبار از شیراز رفت دیلمیان شیراز نزد عمومی او، ابوفوارس، رفتند و او را به آمدن نزد خود آغالیدند و او را آگاهاندند که ابوقالیجبار از ایشان دور گشته. ابوفوارس نزد آنها رفت و آنها شیراز را بدو سپرdenد. ابوفوارس برای پیکار با ابوقالیجبار آهنگ دره بوئان کرد تا او را از این سرزمین برآئد. دو سپاه، سازش را برگزیدند و به آشتنی تن در دادند و در پایان چنین شد که کرمان و فارس به ابوفوارس

رسد و خوزستان به ابوکالیجار. ابوفوارس به شیراز بازگشت و ابوکالیجار راه ارjan در پیش گرفت.

آن گاه وزیر ابوفوارس سامان مردم به هم زد و دلهاشان به تباہی کشاند و دارایی آنها ستاند و به خود پروا داد دارایی کاروان ابوکالیجار و دیلمیان همراه او را تاراج کند و کرد. در این هنگام عادل بن مافنه، صندل خادم را برانگیخت تا به شیراز بازگردد. او در شیراز درهم و دینار و رخت و دارایی بسیار و نهاده بود و همراه ابوکالیجار گشته بود. دیلمیان از عادل، فرمان می‌بردند. هنجار بدتر از آنچه بود گشت. پس یاران ابوکالیجار با یاران عمومی او ابوفوارس درگیر شدند و جنگ زیانه کشید و ابوفوارس به دارابگرد گریخت و ابوکالیجار فارس را گرفت. ابوفوارس بازگشت و کردهای بسیار گرد آورد و ده هزار رزمنده گرد با او همراه گشتند و در میان بیضاء و استخرا به کار هم پیچیدند و جنگی در گرفت سخت تر از جنگ نخستین، و ابوفوارس باز در هم شکست و به کرمان گریخت و فرمانروایی ابوکالیجار بر فارس در سال ۴۱۷ / ۱۰۲۶ م پاربرجا شد، لیک باشندگان شیراز او را خوش نمی‌داشتند.

### برونشد زناقیان و پیروزی بر ایشان

در این سال گروه کلانی از زناقیان از افریقیه برون شدند و راه همی زدند و در قسطنطیله و نفزاوه تباہی‌ها کردند و به تاراج بردنده و غنیمت ستانند و فرهتشان فرونی گرفت و گروهشان فراوانی یافت. معز بن بادیس بی درنگ سپاهی سوی ایشان گسیل داشت و آنها را فرمود تا راه را با پویایی بپویند و پیش از رسیدن گزارششان، خویش بدان جا رسانند. سپاه نیز چنین کرد و گزارش خویش پنهان داشتند و گامه‌ها<sup>۱</sup> پیمودند و بدیشان، که خود را از پیگرد آسوده می‌انگاشتند، رسیدند و بدانان تیغ آختند و خون بسیاریشان روان ساختند. پانصد سر از آنها را بر گردن اسبان آویختند و سوی معز تاختند و درونشد ایشان، روزی به یاد ماندنی گشت.

۱. گامه‌ها: مراحل.

## بازگشت حاجیان از راه شام و رفتار ظاهر با ایشان

در این سال حاجیان از راه شام از مگه به عراق بازگشتند، زیرا راه همیشگی دشوار گشته بود. آن‌ها چون به شام رسیدند ظاهر علوی، خداوندگار مصر، پول بسیار و خلعت گران‌بهای بدیشان داد چندان که خویش به زحمت افکند و به هر یک از همراهان پولی پرداخت تا به رخ خراسانیان کشد.

شريف ابوحسن اقسامی سالار حاجیان بود و حسنک، نماینده یمین‌الدوله بن شبکتکین، سالار حاجیان خراسان. این رویداد بر خلیفه، قادر بالله، گران آمد و حسنک از راه اوانا از دجله گذشت و راهی خراسان شد و قادر بالله، ابن اقسامی را هراساند و او بیمار شد و درگذشت و سید مرتضی و دیگران بر سوگ او چامه سروندند و خلیفه در این باره نامه‌ای به یمین‌الدوله نوشت و یمین‌الدوله خلعت‌هایی را که به نماینده او حسنک داده شده بود به بغداد فرستاد و همه آن‌ها خوراک آتش شد.

## یاد چند رویداد

در این سال سلطان مشرف‌الدوله با دختر علاء‌الدوله بن کاکویه پیوند زناشویی بست. کابین او پنجاه هزار دینار بود. صیغه عقد این پیوند را سید مرتضی جاری کرد.

در همین سال قاضی ابو جعفر سمنانی قضاء رُصافه و باب طاق را بر دوش گرفت.

نیز در این سال ابوحسن علی بن محمد سمیمی ادیب، و ابن دقاق، نحوی و ابوحسین بن بشران محدث، در سن هشتاد و هفت سالگی، و قاضی ابومحمد بن ابی‌حامد مرورودی، قاضی بصره، و ابوفرج احمد بن عمر، بشناخته به ابن مسلمہ شاهد، نیای رئیس الرؤسae، و احمد بن محمد بن احمد بن قاسم ابوحسن محاملی،

فقیه شافعی، که نزد ابو حامد فقه آموخته بود و نگاشته‌های بنام دارد، و عبیدالله بن عمر بن علی بن محمد بن اشرس ابو قاسم مقریی، فقیه شافعی، همگی فرشته مرگ در آغوش کشیدند و در آرامگه همیشگی آرام گزیدند.

## رویدادهای سال چهارصد و شانزدهم هجری

### (۱۰۲۶ میلادی)

#### گشایش سومنات

در این سال یمین‌الدوله چندین دژ و شهر هند را گشود و بت مشهور سومنات را ستائید. این بت، بزرگ‌ترین بت هند بود که هرگاه ماه می‌گرفت آهنگ آن می‌کردند و بیش از صد هزار کس نزد آن بت بودند. هندیان گمان می‌کردند بر پایه آیین تناصح هرگاه جان‌ها از پیکرها جدا می‌شوند نزد این بت گرد می‌آیند و سومنات آن را در هر که خواهد دمد. فراز و فرود آب‌ها نیز [بر پایه پندار ایشان] پرستش دریا به درگاه سومنات است به قدر توان خویش.

هندی‌ها هر کالای گران‌بهایی را نزد آن بت می‌بردند و به پرده‌داران آن دارایی بسیار می‌پرداختند. بیش از ده هزار روستا وقف این بت بود. در بتکده سومنات چندان گوهر بود که از گران‌سینگی بهایی برای آن‌ها نبود.

هندیان رودی بزرگ داشتند که گنج می‌نامیدندش و آن را بس ارجمند می‌شمردند و بزرگان خویش را پس از مرگ در آن می‌افکنندند و چنین می‌پنداشتند که این رود آن‌ها را به بهشتی می‌برد آکنده از نازمایه‌ها.

دوری این رود از سومنات به دویست فرسنگ می‌رسید و همه روزه از آب آن به سومنات می‌بردند تا آن را با این آب بشویند. همه روزه هزار برهما پرستش این بت می‌کردند و ارمغان‌ها نزد آن می‌بردند و سیصد مرد سوریش زائران را می‌تراشیدند و سیصد مرد و پنجاه کنیز بر درگاه بت خنیاگری می‌کردند و پای می‌کوبیدند و هر یک از این‌ها روزیانه ویژه‌ای داشتند.

یمین‌الدوله هرگاه بخشی از هند را می‌گشود و بتی را در هم می‌شکست هندیان می‌گفتند: سومنات بر این بت‌ها خشم گرفته است و اگر سومنات از آن‌ها خشنود بود کسی را که اندیشه بد در سر داشت از پای درمی‌آورد. چون این گزارش به یمین‌الدوله رسید آهنگ در هم کوبیدن آن کرد و گمان برده که اگر هندیان این بت را از دست دهند و به ناراستی اذاعیشان پی بورند به اسلام در خواهند آمد. او استخاره کرد و در دهم شعبان / هشتم اکتبر این سال با سی هزار سوار و نیروهای داوطلب راهی شد و راه مُلتان بپویید و در نیمه رمضان / یازدهم نوامبر بدان جا رسید.

بر سر راه او به هند بیابان خشکی بود بسی هیچ باشند و آب و خوارباری. یمین‌الدوله و سپاهش آن اندازه که باید خویش بیامودند و افزون بر نیازی که بود بیست هزار شتر آب و خواربار بار کرد و سوی آن‌هلواره رفت و چون بیابان را پیمود در یک سوی آن دژهایی دید آکنده از مردان و در کنار آن چاههای آبی که کور شده بود تا یمین‌الدوله نتواند آن جا را میانگیر کند، ولی خدای بزرگ با نزدیک شدن یمین‌الدوله بدیشان ترس در دل آن‌ها افکند و کار را برای یمین‌الدوله هموار ساخت. یمین‌الدوله آن جا را گرفت و باشندگانش را خون بریخت و بت‌های آن دیار را سرنگون کرد و آب و دیگر نیازهای خود از آن جا برگرفت.

و زان پس روی سوی آن‌هلواره نهاد و در آغاز ذی قعده / بیست و چهارم دسامبر بدان جا رسید و فرمانروای آن، بهیم، را یافت که آن جا را فرو هلیده بود و تا توanstه بود دور گشته بود و آهنگ دزی کرده بود تا در آن پناه گزیند. یمین‌الدوله آن‌هلواره را فرو ستابند و روی سوی سومنات نهاد و در راه چندین دژ بدید که در آن‌ها بت‌هایی بودند که به پرده‌داران و جلوه‌داران سومنات می‌مانستند و این جز بر پایه انگیزش‌های شیطانی نبود. یمین‌الدوله با آن‌ها به پیکار برخاست و آن جاهای را گشود و به ویرانی کشید و بت‌های آن را در هم شکست و از دشتی خشک و کم آب خود را به سومنات رساند و در این دشت با بیست هزار رزمنده روبرو شد که سربه آین شهریار خود نداشتند. یمین‌الدوله گردان‌هایی سوی ایشان گسیل داشت. این گردان‌ها با آن‌ها نبرد آزمودند و در همیشان شکستند و دارایی‌هاشان به غنیمت ستاندند و خواربار ایشان برگرفتند و خود را به دبیل‌واره رساندند که دوری آن از سومنات دو بارافکن بود. باشندگان این دیار به پندار آن که سومنات ایشان را

پشتیبانی خواهد کرد به پایداری پرداختند. یمین‌الدوله بر آن جا نیز چیره شد و مردان آن سامان بکشت و دارایی‌هاشان به تاراج برد و از آن جا رو به راه سومنات نهاد و در پنج شنبه نیمه ذی قعده / نهم ژانویه بدان جا رسید. یمین‌الدوله ذئی استوار دید که در دریاکنار برافراشته شده بود و خیزاب‌های دریا بدان می‌رسید و باشندگان آن بر باروها مسلمانان را به ریشخند می‌گرفتند و بیگمان بودند که خداواره ایشان پشت دشمنان را در هم خواهد شکست و از میانشان خواهد برد. یمین‌الدوله به فردای آن روز که آدینه بود یورش برد و با باشندگان آن به جنگ پرداخت و هندیان از مسلمانان پیکاری دیدند بسیارند، پس از باروها واپس نشستند. مسلمانان نربان بیفکنند و بر باروها فراز شدند و کلمه اخلاص را فریاد می‌کردند و شعار اسلام بر زیان داشتند. در این هنگام ستیز، سختی یافت و کار بالا گرفت. شماری از هندیان خود را به بتکده نزد بی سومنات رسانیدند و در پیشگاه او چهره بر خاک ساییدند و از او یاری طلبیدند تا شب رسید و هر دو سو از جنگ دست شستند.

فردای آن روز مسلمانان در جنگ پیشستی کردند و به پیکار برخاستند و بسیاری از هندیان را بکشتند و آن‌ها را از شهر به بتکده سومنات راندند و در درگاه آن جا جنگی جانانه گزارند. هندیان گروه گروه نزد بی سومنات می‌رفتند و آن را در آغوش می‌کشیدند و سرشک از دیده می‌باریدند و می‌زاریدند و از نزد او برون می‌شتابیدند و پیکار می‌گزاریدند و جان می‌بازیدند، چندان که نزدیک بود دیو مرگ همه آن‌ها را برپاید. اندکی از ایشان بماندند، پس به دو کشتی که مانده بود اندر شدند تا مگر جان برها نند، لیک مسلمانان خود بدیشان رسانند و گروهی را کشند و شماری غرقابه گشتند.

خانه‌ای که بت سومنات در آن نهاده شده بود بر پنجاه و شش ستون ساجی قرار داشت که سرب‌اندو شده بود. سومنات خود از سنگی بود به درازای پنج ذرع که سه ذرع آن دایره‌ای پیدا بود و دو ذرع آن در لابلای ساخت آن به کار رفته بود و نقش مشخصی نداشت. یمین‌الدوله آن را گرفت و در هم شکست و بخشی از آن را بسوخت و بخشی را با خود به غزنی برد و آن را در آستانه مسجد نهاد.

این بتکده، تاریک بود و پرتو آن تنها از چراج‌غواره‌های گوهرین گران‌مایه بود. در

کنار دیگر آن زنجیری از زربود که زنگی بدان آویخته بود و سنگینی آن به دویست من می‌رسید، و اگر شبانگاه گروه ویژه‌ای بدان جا می‌رسید این زنجیر را می‌جنبائند و زنگ به صدا درمی‌آمد و گروهی از برهمايان به کارهای عبادی ایشان می‌پرداختند. در این بتکده گنجینه‌ای بود با چند بت زرین و سیمین که بر آن‌ها پرده‌ای گوهرنشان آویخته بود. هر یک از این پرده‌ها به یکی از بزرگان هند خوانده می‌شد. بهای آنچه در این بتکده‌ها بود به بیست هزار هزار دینار می‌رسید که یمین‌الدوله همه آن‌ها برگرفت. شمارکشتگان هندیان به پنجاه هزار تن رسید.

و زان پس به یمین‌الدوله گزارش رسید که بهمیم، فرمانروای آنلواره، آهنگ در کنده در دریا را دارد که دوری آن از راه خشکی از سوی سومنات به چهل فرسنگ می‌رسید. یمین‌الدوله از سومنات بدان سو شتافت و چون به برابر دز رسید دو شکارچی دید و از چگونگی رسیدن از راه دریا بدان جا پرسش کرد. آن دو بدو گفتند که این کار شدنی است، ولی اگر هوا اندکی وزش بیابد هر که در آن باشد غرقابه خواهد گشت. یمین‌الدوله استخاره کرد و با همراهان به دریا زد و همه بی‌گزند از دریا برون شدند و بهمیم را از دز، برون رفته یافتدند. آن گاه یمین‌الدوله آهنگ منصوره کرد، زیرا حکمران منصوره از اسلام بازگشته بود. چون او از آمدن یمین‌الدوله آگاه شد گریخت و به بیشه آشیبه پناه برد. یمین‌الدوله از دو سو بر او تاخت و وی را با یارانش میانگیر کرد و بیشتر آن‌ها را بکشت و زیادی از ایشان غرقابه گشتند و جز اندکی نرهیدند.

و زان پس یمین‌الدوله به بهاطیه تاخت و مردم آن جا سر به فرمان او فرود آوردند و گوش به گفتار او سپردن و یمین‌الدوله از آن جا به غزنه رفت و در دهم صفر ۴۱۷ / چهارم اپریل ۱۰۲۶ م به غزنه رسید.

## درگذشت مشرف الدوله وفرمانروایی برادرش جلال الدوله

در ربيع الاول / می این سال ملک مشرف الدوله ابوعلی بن بهاء الدوله در پی بیماری سختی درگذشت. زندگی او به بیست و سه سال و سه ماه برآمد و پنج سال

و بیست و پنج روز فرمان رائند. نیکی او بسیار بود و بدیش اندک، پادشاهی دادگر و خوش رفتار بود و هنگام مرگ او مادرش زنده بود. مادر او به سال ۴۲۵ / ۱۰۳۳ م بمرد. چون مشرف الدوله بمرد در بغداد به نام برادر او جلال الدوله، که در بصره بود، خطبه خواندند و ازاو خواستند به بغداد آید، لیک او بدان جا نرفت و سوی واسط روان شد و در آن جا بماند و انگاه به بصره بازگشت و دیگر به نام او خطبه خوانده نشد و به نام برادرزاده او ملک ابوکالیجار بن سلطان الدوله بهاء الدوله، به ماه شوال / نوامبر، خطبه خوانده شد. او در این هنگام پادشاه خوزستان بود و سرگرم جنگ با عموبیش ابوفوارس، پادشاه کرمان، در فارس بود. چون جلال الدوله این شنید سوی بغداد شتابید. سپاهیانش چون آگاه شدند که او سوی بغداد می‌رود روان شدند تا او را بازگردانند و در سبب، حومه نهروان، بدوسیندند و ازاو خواستند بازگردد، لیک او بازنگشت و آن‌ها به وی تیر انداختند و بخشی از گنجینه او را به یغما بردند و او به بصره بازگشت. باز بغدادیان به ملک ابوکالیجار پیغام فرستادند تا به بغداد رود و آن جا را زیر فرمان گیرد و او این نوید با ایشان گذارد، لیک از بھر جنگ با پادشاه کرمان [عموبیش ابوفوارس] نتوانست بدان جا رود، و چون جلال الدوله به بغداد رفت ابوسعده بن ماکولا وزیر وی بود.

### فرمانروایی نصرالدوله بن مروان بر شهر رُها

در این سال نصرالدوله بن مروان، پادشاه دیاریکر، بر شهر رُها چیرگی یافت. چگونگی این چیرگی چنین بود که رُها زیر فرمان مردی از بنی تمیز بود که عطیر نامیده می‌شد که تبهکار و نادان بود. او در این سامان مردی را به نمایندگی خود نهاد که احمد بن محمد خوانده می‌شد. او خوش رفتاری در پیش گرفت و در میان مردمان دادگسترد و مردم بدوجرا بایدند.

عطیر در حله ماندگار بود و گهگاه به رها سر می‌زد، و چون دید که نماینده او در شهر فرمان می‌راند و باید و نباید می‌نهد بر او رشک ورزید تا آن که روزی به وی گفت: تو از من خورده‌ای و بر سرزمین من چیرگی یافته‌ای و تو امیر گشته‌ای و من نماینده تو، احمد از او پوزش خواست، لیک عطیر پوزش او نپذیرفت و خونش بریخت. باشندگان این شهر بر عطیر خشم گرفتند و به نصرالدوله بن مروان نامه

نوشتند و از او خواستند تا شهر را بدو سپرند. او نماینده خود در آمد را، که زنگ نامیده می‌شد، سوی ایشان فرستاد و او شهر را گرفت و در آن ماندگار شد و گروهی از سپاهیان نیز او را همراهی می‌کردند. عطیر نزد صالح بن مرداس رفت و از وی خواست میان او و نصرالدوله میانجیگری کند. او نیز چنین کرد. نصرالدوله نیمی از این شهر را به عطیر واگذارد. عطیر در میافارقین به دیدار نصرالدوله رفت. یاران نصرالدوله از او خواستند عطیر را دستگیر کند، لیکن نصرالدوله چنین نکرد و گفت: اگرچه او تباہی کرده باز بدو نیرنگ نمی‌زنم و امید آن دارم تا با پیمانداری از شرّ او جلوگیرم. عطیر در ظاهر و باطن نیمی از شهر را ستائد و در کنار نماینده نصرالدوله سر می‌کرد. و زان پس نماینده نصرالدوله خوراکی فراهم آورد و عطیر را به مهمانی خواند. عطیر خورد و آشامید. نماینده نصرالدوله [زنگ] یکی از فرزندان احمد را، که عطیر کشته بود، به آن مهمانی فرا خواند و گفت: آیا می‌خواهی خون پدرت بخواهی؟ گفت: آری. زنگ بدو گفت: این عطیر است که با گروه اندکی نزد من است. پس چون از این نشستگاه برون شد در بازار خود را بدو بیاویز و به او بگو: ای ستم پیشه تو پدر مرا کشته. او در این هنگام بر تو شمشیر خواهد آخت و چون چنین کند مردم را برا او برانگیز و او را بکش و در این هنگام من پشت سر تو خواهم بود. او هر چه زنگ گفته بود کرد و عطیر را با سه تن از تازیان کشت. در این هنگام بنی نمير گرد آمدند و گفتند: این کار زنگ بود و شایسته نیست در برابر این خونخواهی خاموشی گزینیم و اگر او را از پای درنیاوریم ما را از سرزمینمان برون خواهد کرد. بنی نمير گرد آمدند و در بیرون شهر بزنگاه گزیدند. گروهی از ایشان آهنگ شهر کردند و در پیرامون آن به چپاول پرداختند. گزارش این چپاول به زنگ رسید و او با سربازان خود برون شد و در پی آن گروه روان گشت و چون از بزنگاهیان گذشت آنها رخ نمودند و او با ایشان نبرد آزمود، لیکن سنگی از سنگ انداز بدو خورد و او بر زمین اوافتاد و مرد. مرگ او در آغاز سال ۴۱۸ / ۱۰۲۷ م بود و بدین سان شهر یکپارچه به فرمان نصرالدوله گشت.

و زان پس صالح بن مرداس نزد نصرالدوله از این عطیر و این شبل، که هر دو از بنی نمير بودند، میانجیگری کرد تا زهرا به آن دو بازگرداند. نصرالدوله پذیرفت و شهر به این دو واگذارد. این شهر دو برج داشت که یکی از دیگری بزرگ‌تر بود. این

عطیر برج بزرگ‌تر را برگرفت و ابن شبل برج کوچک‌تر را و هر دو در شهر ماندگار شدند تا آن که ابن عطیر آن جا را به رومیان فروخت و ما به خواست خدا چگونگی آن را خواهیم گفت.

### غرق شدن ناوگان دریایی در جزیره صقلیه

در این سال رومیان با سپاهی کلان سوی جزیره صقلیه (سیسیل) برون شدند و آنچه را مسلمانان در جزیره قیلویه داشتند ستاندند. این جزیره همکنار جزیره صقلیه بود. رومیان در این جزیره ساختن سرای بیاغازیدند و رسیدن کشته‌ها و نیروهایشان را به همراه خواهرزاده سلطان، چشم می‌کشیدند. این گزارش به معزّ بن بادیس رسید و او ناوگانی بزرگ از چهارصد کشتی سامان داد و آن‌ها را آکنده از جنگ‌افزار و خواربار کرد و سپاه بسیاری گسیل داشت و شمار فراوانی داطلب جهاد گشتند تا مگر به پاداش جهاد دست یابند. این ناوگان در کانون دوم / ژانویه / ذی‌حجّه راهی شد، ولی همین که به نزدیک جزیره قوصره، در نزدیکی خشکی افریقیه، رسیدند باد و بورانی سخت برایشان وزید و بیشترینه آن‌ها غرقابه گشتند و جز‌اندکی نرهیدند.

### یاد چند رویداد

در این سال شهرآشوبان بغداد رخ نمودند و تباہیشان بالاگرفت و خون‌ها ریختند و دارایی‌ها ریودند و آنچه خواستند کردند و کرخ را بسوختند و در آن چندان گرانی پدید آمد که یک کرگندم به دویست دینار قاسانی فروخته می‌شد. در همین سال جلال‌الدّوله وزیرش، ابوسعید بن ماکولا، را دستگیر کرد و پسرعمویش، ابوعلی بن ماکولا، را به وزارت نشاند.

هم در این سال قادر‌بالله، قاضی ابوجعفر سمنانی را سوی قرواش فرستاد و او را فرمان داد تا ابوقاسم مغربی وزیر را از نزد خود برائند، او نیز چنین کرد. ابوقاسم نزد نصرالدّوله بن مروان به میافارقین رفت که چند و چون آن گفته آمد.

نیز در این سال ابو منصور محمد بن حسن بن صالحان، وزیر مشرف‌الدوله ابی فوارس در هفتاد و شش سالگی درگذشت. در این سال قاضی القضاط ابو حسن احمد بن محمد بن ابی شوارب دیده بر هم نهاد. سال زاد او ذی قعده ۳۱۵ / دسامبر ۹۲۷ م بود. او مردی پاکدامن و بی‌آلایش بود. برخی سالم‌رگ او را ۴۱۷ / ۱۰۲۶ م دانسته‌اند. در همین سال بسیل (باسیلیوس)، شهریار روم درگذشت و برادرش قسطنطین (کنستانتنی)، بر اورنگ برادر نشست.

هم در این سال فرستاده محمود بن سبکتکین با خلعت‌هایی که ظاهر لاعزار دین‌الله علوی، خداوندگار مصر، برای او فرستاده بود نزد قادر بالله رسید و به او پیغام فرستاد که: من خدمتگزاری هستم که فرمانبری را بر خود بایسته می‌دانم. او فرستادن این خلعت‌ها را یاد کرده گفته بود: آن‌ها را برای دیوان فرستادم تا آنچه آینه است به جای آورده شود. این خلعت در کتاب دروازهٔ توبی سوخته شد و از میان آن زربسیار به جا ماند که قادر بالله آن‌ها را میان کم‌توشگان بنی‌هاشم پخشید.

در همین سال شاپور بن اردشیر، وزیر بهاء‌الدوله، که دبیری استوارکار نیز بود از این خاکدان رخت بریست. او کتابخانهٔ بغداد را به سال ۳۸۱ / ۹۹۱ م سامان داد و بیش از ده هزار کتاب در آن نهاد. این کتابخانه همچنان ببود تا سرانجام هنگام آمدن طغل بیک به بغداد در سال ۴۵۰ / ۱۰۵۸ م بسوخت.

نیز در این سال عثمان خرگوشی و واعظ نیشابوری، که مردی شایسته و نیکوکار بود، هردوان سوی ایزد یکتا دوان شدند.

واعظ نیشابوری هرگاه بر سلطان محمود بن سبکتکین درمی‌آمد محمود به بزرگداشت او هنگام دیدار از جای بر می‌خاست.

سلطان محمود زمان به زمان پولی از نیشابوریان می‌ستائید. یک روز خرگوشی بدوجفت: شنیدم از مردم گدایی می‌کنی و از شنیدن آن دلم گرفت. سلطان محمود گفت: چگونه؟ خرگوشی پاسخ داد: شنیده‌ام تو از ناتوانان پول می‌ستانی و این گدایی است. سلطان محمود ستاندن پول از نیشابوریان را و انهد. در این سال مردم عراق و خراسان نتوانستند به حج روند.

## رویدادهای سال چهارصد و هفدهم هجری

(۱۰۲۷ میلادی)

### جنگ سپاه علاءالدوله و مردم جوزقان

در این سال میان سپاهیان علاءالدوله بن کاکریه و گُردهای جوزقان پیکاری پیکرشکن پدید آمد.

چگونگی آن چنین بود که علاءالدوله پسرعمویش، ابو جعفر، را بر شاپورخواست و آن کرانه‌ها برگماشت و گُردهای جوزقان را زیر فرمان او نهاد و ابو فرج بابونی را، که به تیره‌ای از گُردها وابستگی داشت، همراه او بر گُردها فرمانداری داد. میان ابو جعفر و ابو فرج همسایزی پدید آمد که به ناسازگاری بیانجامید. علاءالدوله میان آن دو آشتبی داد و هر دو را به قلمروشان بازگرداند.

کینه میان آن دو همچنان نیرو می‌گرفت و تیرگی پیوندشان از سرگرفته می‌شد تا آن جا که ابو جعفر با تبری که در دست داشت ابو فرج را بزد او را بکشت و بدین سان مردم جوزقان همه سر برآوردند و چپاول کردند و تباہی ورزیدند. علاءالدوله سرکوبی آن‌ها را طالب شد و سپاهی سوی ایشان گسیل داشت و ابو منصور، پسرعموی خویش، برادر بزرگتر ابو جعفر، را بر این سپاه فرماندهی داد و فرهاد بن مرداویج و علی بن عمران را با او همراه گرداند.

چون مردم جوزقان این بدانستند پیکی سوی علی بن عمران فرستادند و از او خواستند تا هنجار ایشان با علاءالدوله سامان دهد و گروهی از آنان نزد علی رفتند و او کار سامان‌دهی بیاغازید. ابو جعفر و فرهاد از علی گروهی را خواهان شدند که نزد او رفته بودند و بر آن شدند تا این گروه را بزور از علی بستانند. آن گروه به جوزقان

رفتند و هر یک در کنار کسان خویش پناه گزید. میان این دو گروه چندین بار جنگ در گرفت که در پیکار نهایی، پیروزی از آن علی بن عمران و مردم جوزقان گردید، و فرهاد گریخت و ابو منصور و ابوجعفر، دو پسر عمومی علاء الدوله، اسیر شدند. ابوجعفر را به کین خواهی از ابو فرج کشتند و ابو منصور به زندان افکنده شد. چون ابوجعفر کشته شد علی بن عمران دانست که کار با علاء الدوله چنان تباہی پذیرفته که سامان دادن بدان شدنی نیست و از همین رو هوشکاری آغازید.

### جنگ قرواش با بنی اسد و خفاجه

در این سال دُبیس بن علی بن مَرْیَد اسدی و ابو قتبان منیع بن حسّان، فرمانده بنی خفاجه، در کنار یکدگر ایستادند و قبیله‌های خود و دیگران را گرد آورده و سپاه بغداد در جنگ با قرواش بن مقلد عقیلی به این دو پیوستند.

انگیزه آن این بود که مردم خفاجه به قلمرو قرواش در عراق یورش برداشت و قرواش از موصل برای سرکوبی آنها بیامد و آنها از دُبیس یاری خواستند و دُبیس به یاری ایشان شتافت و همه با یکدگر گرد آمدند و سپاه بغداد از راه رسید و در بیرون کوفه به هم پیچیدند. این بخش در قلمرو قرواش بود. پس میان پیش سپاهان او و پیش سپاهان آن دو گروه درگیری درگرفت.

قروالش دانست که توان روبرویی با ایشان را ندارد و شبانه با شمار اندکی از یارانش بشتاب واپس نشست و یارانش این بدانستند و در هم ریخته او را پی گرفتند و به انبار رسیدند و بنی اسد و بنی خفاجه در پی آنها می تاختند. پس چون به انبار نزدیک شدند قرواش آن جا را سوی سرزمین خود فرو هلید و دیگر آنها نتوانستند بد و آسیبی رسانند، پس بر انبار چیرگی یافتند و زان پس پراکنده گشتند.

### شورش در بغداد و آزر کان و شهر آشوبان

در این سال سلطنت ترکان بر بغداد فزونی گرفت و بسیاری از دارایی‌های مردم را به زور فرو ستابندند تا جایی که بر آن شدند تا بویژه از مردم کرخ، صد هزار دینار را

قسطی بستانند. مصیبت و بذكرداری فزونی یافت و سرای‌ها، دروازه‌ها و بازارها خوراک آتش شد و مردم کوی و بربن و شهرآشوبان را آز فراگرفت، چندان که گاه گروهی بر مردی درمی‌آمدند و گنجینه‌های او را درخواست می‌کردند، چنان که سلطانی دارایی مردم فرو می‌ستائد. مردم درها بر درهای خانه‌هاشان می‌افزوذند، لیک هیچ هوده‌ای نداشت. میان سپاه و مردم کوی و بربن جنگ درگرفت و سپاهیان چیرگی یافتند. آن‌ها کرخ و دیگر جای‌ها را به تاراج بردن و از کرخ پول بسیار به چنگ آوردند و گوشنه‌نشینان و نیکوکاران از میان رفتند.

هنگامی که سالاران و خردمندان سپاه دریافتند که ملک ابوکالیجار بدیشان نخواهد رسید و کشور رو به ویرانی است و همسایگان تازی و گُرد بدان جا آز می‌ورزند با جلال‌الدوله نامه‌نگاری کردند تا به بغداد آید. او نیز بیامد و چند و چون به سال ۴۱۸ / ۱۰۲۷ م گفته خواهد آمد.

### رفتن اثیر به موصل و جنگ میان بنی عقیل

در این سال اثیر عنبر از بغداد به موصل رفت.

چگونگی آن چنین بود که اثیر در حکومت آل بویه فرمانروایی بود که فرمانش برده می‌شد و دستورش روان بود و سپاه بیش از دیگران از او فرمان می‌برد و به سخنیش گوش می‌سپزد، لیک در این روزها دیگر آن همه از میان رفته بود و سپاه با او ناسازگاری می‌کرد و از او فرمان نمی‌برد و به وی رویی نمی‌نمود. او بیم آن برد که سپاه بدو آسیبی رسائند، پس سوی قرواش روان شد و سپاه از کرده خویش پشیمان شد و از او خواست تا بازگردد، لیک او چنین نکرد و به موصل نزد قرواش رفت. پس قلمرو و تیول او را در عراق گرفتند.

وزان پس نجدة‌الدولة بن قراد و رافع بن حسین گروه کلانی از بنی عقیل را گرد آورده و بدران، برادر قرواش، نیز بدیشان پیوست و سوی ستیز با قرواش روان شدند. قرواش چون این گزارش بشنید با غریب بن مغن و اثیر عنبر همداستان شد و از سوی ابن مروان نیز برای او یاری رسید و او با سیزده هزار رزمنده همداستان شد

و نزدیک شهر با یکدگر رو بارو شدند و جنگ در گرفت و در برابر هم شکبب ورزیدند و خون بسیار ریخته شد. شروان بن قراد کار نیکوبی کرد و آن چنین بود که در کشاکش جنگ خود را به غریب رساند و او را در آغوش کشید و با او سازش کرد. ابوفضل بدران بن مقلد نیز با برادرش، قرواش، چنین کرد و همه با هم آشتی کردند و قرواش شهر نصیبین را به برادرش، بدران، بازگرداند.

### سوزانده شدن انبار به دست خفاجه و فرمانبری انباریان از ابوکالیجار

در این سال منیع بن حسان، فرمانروای خفاجه، آهنگ جامعین، که زیر فرمان نورالدوله دُبیس بود، کرد و آن را به تاراج برد. دبیس در پی او به کوفه رفت و حسان آن جا را و انها و روی سوی انبار گرد. انبار را، چنان که گفته آمد، قرواش بازپس گرفته بود. همین که امیر خفاجه به آن جا رسید باشندگان این سامان به پیکار با او برخاستند، لیک از پس خفاجه بر نیامدند و خفاجه به انبار اندر شد و در آن یغماگری کردند و بازارهای آن بسوختند و قرواش برای جلوگیری از ایشان راهی شد. او بیمار بود و غریب و اثیر عنبر او را همراهی می کردند. او به انبار درآمد، ولی آن را فرو هلید و به کاخ خود رفت و بدین سان آز خفاجه فزون گشت و باز به انبار روی آوردند و دویاره آن را خواراک آتش کردند.

قررواش رو به جامعین نهاد و با نورالدوله دُبیس بن مَزید با ده هزار سپاه گرد آمدند، و حال آن که خفاجه تنها هزار رزمnde داشت. قرواش با داشتن ده هزار سپاه قدمی برنداشت و نتوانست بر آن هزار نفر چیرگی یابد. باشندگان انبار باروی شهر را بازساختند و قرواش بدیشان باری رسائند و زمستان را نزد آنها سپری کرد. و زان پس منیع بن حسان سوی ملک ابوکالیجار رفت و سر به فرمان او فرود آورد و بدو ارمغان داد. منیع خفاجی به کوفه رفت و به نام ابوکالیجار خطبه خواند و فرمان عقیل در آب برگرفتن از فرات را برافکند.

### سازش کتامه و زناهه با معزّ بن بادیس در افریقیه

در این سال فرستادگان زناهه و کتامه نزد معزّ بن بادیس، خداوندگار افریقیه، رفتند و از او خواستند با آن‌ها آشتبای کند و بدیشان پروانه دهد تا گوش به گفتار او سپرند و سر به فرمانش فرود آورند و شرط کردند تا راهها را پاس دارند و بر این سخن پیمان‌ها سپردند. معزّ خواست آن‌ها پذیرفت و پیران زناهه و کتامه نزد معزّ آمدند و او ایشان را پذیرفت و مهمانشان کرد و بدیشان پاداش داد و دارایی‌های بسیار به آن‌ها پرداخت.

### مرگ حمّاد بن منصور و فرمانروایی پسرش قائد

در این سال حمّاد بن بُلکّین، عمومی معزّ بن بادیس خداوندگار افریقیه، درگذشت. او برای گردش از دژ خود برون شده بود که بیمار شد و مرد و پیکر او را به دژ بازگرداندند و در همان جا به خاک سپردند. پس از او پسرش قائد بر سرکار آمد. مرگ حمّاد بر معزّ گران آمد، زیرا پیوند آن دو سامان یافته بود. و کارهای معزّ پس از او به استواری گرا بوده بود و فرزندان عمومی او، حمّاد، به فرمانبری از وی خسته شده بودند.

### یاد چند رویداد

در این سال در عراق سرما چنان سختی گرفت که آب دجله و رودهای بسیاری بخ بسته شد و چشمها همه بخ بست. در این سال بارش باران دیر شد و آب دجله فزوئی نیافت و در عراق جزاندگی کشت نشد.

در همین سال کسی از خراسان و عراق به حج نرفت. هم در این سال ستاره بزرگی فرو در افتاد که زمین از پرتو آن روشنایی گرفت و

بانگی بلند از آن شنیده شد، و این به ماه رمضان / اکتبر بود.  
نیز در این سال ابوسعده بن ماکولا، وزیر جلال الدوله، در زندان بمرد.  
ابوحازم عمر بن احمد بن ابراهیم عبدوی نیشابوری حافظ، از بزرگان خطبای  
بغداد، و ابوحسن علی بن احمد بن عمر حمامی مقری، که در سال ۹۳۹ / ۳۲۸ م،  
زاده شده بود همگی در این سال چهره در تراب تیره گور کشیدند.

## رویدادهای سال چهارصد و هجدهم هجری

(۱۰۲۸ میلادی)

### جنگ علاءالدوله با اسپهبد و همراهان او و شورشی که از پس آن برآمد

در ربيع الاول / ایپریل این سال نبردی سخت میان علاءالدوله بن کاکوئه و اسپهبد و همراهان او درگرفت.

چگونگی آن چنان که گفتیم چنین بود که علی بن عمران سر از فرمان علاءالدوله بتافت و چون علاءالدوله از علی جدا شد ترس او از علاءالدوله فزونی یافت و با اسپهبد، شهریار طبرستان که همراه ولکین بن وندرین درری ماندگار بود، نامه‌نگاری کرد و او را در ستاندن سرزمین‌های جبل برانگیخت. او همچنین با منوچهر بن قابوس بن وشمگیر نامه‌نگاری کرد و از او باری جست و بر همگان چنین نمود که همه این شهرها در دست اوست و کسی را برای پدافند از آن‌ها ندارد.

اسپهبد که دشمن علاءالدوله بود همراه ولکین سوی همدان تاخت و آن جا را با حومه جبل فرو ستابد و کارگزاران علاءالدوله را از این جای‌ها راندند. سپاه منوچهر و علی بن عمران نیز بدیشان رسید و توان آن‌ها فزون گشت و همگی سوی اصفهان روان شدند. علاءالدوله در اصفهان دزگزین شد و دارایی‌ها برون یورد. آن‌ها علاءالدوله را شهریندان کردند. پس میان آن‌ها جنگ درگرفت و علاءالدوله در این جنگ برتری یافت و بسیاری از سپاه دشمن بد و گراییدند و او به هر سربازی که بد و می‌پیوست پول بسیار می‌داد و او را می‌تواخت. دشمنان علاءالدوله چهار روز برابر این هنجار بودند تا آن که خواریارشان کاهاش یافت و از آن دیار روی بر تافتند.

علاءالدوله ایشان را پی گرفت و گُردهای جوزقان را دل جست و آنها بدو گراییدند و او دشمن را تا به نهادند پی گرفت و در نهادند بدیشان رسید و میانشان پیکاری در گرفت که کشته و اسیر بسیار داد. پس علاءالدوله پیروزی یافت و دو فرزند ولکین را بکشت و اسپهبد و دو فرزند وزیر او را اسیر کرد، لیکن ولکین همراه گروهی اندک به جرجان گریخت و علی بن عمران سوی دژکنکور (کنگاور) گریخت و در آن جا دژگزین شد. علاءالدوله سوی او روان شد و او را میانگیر کرد. اسپهبد همچنان نزد علاءالدوله زندانی بود تا سرانجام در رجب ۴۱۹ / جولای ۱۰۲۸ م بمرد.

ولکین بن وندرین پس از رهایی از این چنگ نزد منوچهر بن قابوس رفت و او را در ستاندن ری به آزادی کرد و فروگرفتن این سرزمین را در نظر او ناچیز نمود، بویژه آن که علاءالدوله به شهریندان علی بن عمران سرگرم بود، افزون بر آن که فرزند ولکین دختر علاءالدوله را به زنی داشت و علاءالدوله شهر قم را به تیول او نهاده بود. او نیز بر علاءالدوله گردان فرازید و همراه پدر گردید و در پی پدر فرستاد و او را به ستاندن این سرزمین برانگیخت. ولکین با سپاه خود و سپاه منوچهر بدان سوی روان شدند تا در ری رخت افکندند و با مجده دوله بن بویه و یاران او نبرد آزمودند و میان دو گروه رویدادهایی روی داد که سرانجام باشندگان ری استواری کردند و برتری یافتد. علاءالدوله چون چنین دید با علی بن عمران سازش کرد.

چون گزارش سازش علاءالدوله با علی بن عمران به ولکین رسید بی آن که رهاوردی به چنگ آورده از ری روی تافت و علاءالدوله رو به راه ری نهاد و با منوچهر نامه نگاری کرد و او را نکوهید و بیم داد و آشکار ساخت که آهنگ سرزمین او دارد. علاءالدوله آگاه شد که علی بن عمران با منوچهر نامه نگاری کرده و او را به آز افکنده و با او نوید یاری گذارده است و او را برانگیخته تا به ری بازگردد. علاءالدوله از رفتن سوی سرزمین منوچهر چشم پوشید و خود را برای تاختن به قلمرو علی بن عمران بیامود. ابن عمران به منوچهر نامه نوشت و از او یاری جست و منوچهر ششصد سواره و پیاده را همراه یکی از سالاران خود به یاری او فرستاد و ابن عمران دژگزین شد و گنجینه‌های کنکور را نزد خود گرد آورد. علاءالدوله آهنگ او کرد و میانگیرش کرد و بر او تنگ گرفت و هر آنچه نزد ابن عمران بود به پایان

رسید و نماینده نزد علاءالدوله فرستاد و سازسازش کوک کرد. علاءالدوله شرط کرد تا دژ را بدو دهد و کسانی را که پسرعمویش، ابو جعفر را کشته‌اند، و سالاری را که منوچهر به یاری او فرستاده بدو سپرد. ابن عمران پذیرفت و آن‌ها را بدو سپرد. علاءالدوله کشندگان پسرعمویش را بکشت و سالار را به زندان افکند و دژ را فرو ستاند و در برابر، تیول شهر دینور به علی واگذاشت. منوچهر نیز نماینده‌ای نزد علاءالدوله فرستاد و با او سازش کرد و علاءالدوله سالار او را که به زندان افکنده بود رهاند.

### گردن فرازی مردم بطیحه بر ابوکالیجار

در این سال مردم بطیحه بر پادشاه خود، ابوکالیجار، و فرمانده‌شان، ابو عبدالله حسین بن بکر شرابی، که از دیر هنگام بطیحه را زیر فرمان داشت - و چند و چون آن گفته آمده - گردن فرازیدند.

چگونگی این ناسازگاری آن بود که سلطان ابوکالیجار وزیرش، ابومحمد بن بابشاد، را به بطیحه فرستاد و او به مردم ستم کرد و دارایی‌هاشان ستاند. او به شرابی، که همراه او بود، فرمان داد تا بر هر خانه در صلیق مالیات بندد. او نیز چنین کرد و مردم آن سامان کوچیدند و در این جا و آن جا پراکنده گشتند. ماندگان بر آن شدند تا کسی را به فرماندهی برگزینند تا بر ابوکالیجار گردن فرازند و شرابی را خون بریزنند، زیرا هر چه را بر ایشان می‌رفت به شرابی منسوب می‌دانستند. شرابی این بدانست و نزد ایشان بیامد و از آن‌ها پوزش خواست و هر چه ایشان را در رسیدن به خواستشان یاری می‌رساند در اختیار آن‌ها نهاد. مردم از او خشنود شدند و برای او سوگند یاد کردند، شرابی نیز برای آن‌ها سوگند یاد کرد و از ایشان خواست این ماجرا نهان دارند.

شرابی نزد وزیر بازگشت و به او سفارش کرد تا یاران خود را به جاهایی که او می‌گوید فرستد تا دارایی به دست آورند. وزیر پذیرفت. آن گاه از او خواست کشته‌های خود را به جاهایی که او می‌گوید فرستد تا خرابی‌های آن‌ها سامان دهد، وزیر نیز چنین کرد. چون این کارها بشد [و وزیر نیروهای خود به این سو و آن سو

فرستاد] او و مردم بطیحه بر وزیر یورش آوردنند و او را از نزد خود راندند. نزد این گروه شماری از سپاه جلال الدوله در زندان بودند که آنها را نیز رهاندند و از رهیدگان یاری جستند و با ایشان همداستان گشتند و سواقی را فرو ستابندند و به هنجاری بازگشتند که به روزگار مهدب الدوله داشتند و با هر که آهنگ ایشان کرد جنگیدند و پایداری ورزیدند و به آنچه خواستند رسیدند. و زان پس این معبرانی آهنگ آن دیار کرد و بر بطیحه چیره شد و شرابی آن را وانهاد و نزد دُبیس بن مَرْبِد رفت و با ارجمندی نزد او ماندگار شد.

### **سازش ابوکالیجار با عمومیش فرمانروای کرمان**

در این سال سازش ابوکالیجار با عمومیش ابوفوارس، فرمانروای کرمان، سامان یافت. ابوکالیجار برای جنگ با عمومیش و ستاندن کرمان از او بدان سو تاخته بود. عمومی او در کوه‌ها پناه گرفت و ابوکالیجار و سپاهش گرماده شدند و بیماری‌ها فزونی یافت و پیرامون سازش با یکدیگر نامه‌نگاری کردند. سازش آنها براین پایه بود که کرمان زیر فرمان ابوفوارس و فارس زیر فرمان ابوکالیجار باشد و در برابر، سالیانه بیست هزار دینار عمومیش به ابوکالیجار پرداخت کند.

چون ابوکالیجار به اهواز بازگشت کارهای قلمرو خویش به عادل بن مافنه سپرد، او اگرچه در آغاز نپذیرفت ولی در فرجام به خواست ابوکالیجار آری گفت. عادل در سال ۹۷۰ / ۳۶۰ م در کازرون زاده شده بود. عادل شرط کرد تاکس در کارهای او دست اندازی نکند. این خواست او پذیرفته شد.

### **خواندن خطبه به نام جلال الدوله در بغداد و رفتن او به این شهر**

در جمادی الاولی / جون این سال در بغداد به نام ملک جلال الدوله ابوظاهر بن بهاء الدوله خطبه خواندند و او از بصره سوی بغداد روان شد و در سیزدهم رمضان / هژدهم اکتبر به این شهر درآمد.

چگونگی آن چنین بود که چون ترک‌ها دیدند کشور رو به ویرانی دارد و مردم کوی و بزرن و تازیان و گردن به این سرزمین آزمی ورزند و سلطانی ندارند که سخن و رای آن‌ها را یکی کند روی به دارالخلافه بردن و به خلیفه پیغام فرستادند و از این که در آغاز تنها به نام جلال‌الدوله خطبه خوانند و زان پس به نام خلیفه و دیگر بار برای ابوکالیجار خطبه خوانند پوش خواستند و از خلیفه سپاس گزارند که در هیچ یک از این رویدادها مخالفتی نکرد. آن‌ها گفتند: فرمان به دست سرور خدآگرایان است و ما بندگان اوییم. ما لغزیدیم و خواهان گذشتیم، و اینک کس نداریم تا سخن ما را یکی گرداند و از تو می‌خواهیم کس سوی جلال‌الدوله فرستی تراه بغداد پیماید و کارها به دست گیرد و سخن ما یکی گرداند و در بغداد به نام او خطبه خوانده شود. آن‌ها از خلیفه خواستند نماینده‌ای که برای فراخوان جلال‌الدوله می‌فرستد او را به آمدن سوگند دهد. خلیفه خواست ایشان پذیرفت. خلیفه و سالاران سپاه بدو نامه نوشتند و ازاو خواستند به بغداد آید و برای خلیفه و ترکان سوگند یاد کند، جلال‌الدوله نیز برای آن‌ها سوگند یاد کرد و راه بغداد در پیش گرفت. ترکان به پیشوازش سوی اوروان شدند و در راه بدورسیدند و خلیفه قاضی ابو جعفر سمنانی را به پیشواز او فرستاد و ازاو تجدید بیعت با خلیفه و ترکان را خواستار شدند و جلال‌الدوله نیز چنین کرد.

چون جلال‌الدوله به بغداد رسید در نجمی فرود آمد و خلیفه سوار بر زورق به پیشواز او رفت. چون جلال‌الدوله خلیفه بدید زمین ادب بوسه داد و در زورق او سوار شد و بر پا ایستاد. خلیفه او را فرمان نشستن داد. جلال‌الدوله آیین خدمتگزاری به جای آورده نشست و به دارالخلافه اندر شد، و این پس از هنگامی بود که به حرم موسی بن جعفر (ع) تشرّف یافت و از زیارت آن پرداخت و ازا آن جا به کاخ خود رفت و فرمود تا به هنگام نمازهای پنج‌گانه کوس نوازند. خلیفه بدو نامه نوشت و ازا این کار بازش داشت و جلال‌الدوله از سرِ خشم ازا این کار خودداری کرد تا آن که خلیفه پروانه آن به جلال‌الدوله بازداد و او این کار از سرگرفت.

جلال‌الدوله، مؤید الملک ابوعلى رُحْمَةٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ رَا نزد اثیر عنبر خادم فرستاد که نزد قرواش بود و ما چند و چون آن بگفتیم. مؤید الملک یاری و اعتماد جلال‌الدوله را به آگاهی او رساند و مهر جلال‌الدوله را بدو یادآور شد و از رفتار ترکان ازا وی پوش

خواست. اثیر عنبر پوزش ایشان پذیرفت و گفت: آن‌ها فرزندان و برادران مایند.

### مرگ ابوقاسم بن مغربی و ابی خطاب

در این سال ابوقاسم بن مغربی در میافارقین دیده برهم نهاد. زندگی او به شصت و چهار سال برآمد. او چون فرشته مرگ را نزدیک دید به هر یک از فرماندهان و سالاران آشنا تا به کوفه نامه‌ای نوشت و آن‌ها را آگاهاند که جان او از کالبد رفته است و جنازه‌اش سوی حرم امیر مؤمنان (ع) روان می‌گردد. او از آن‌ها خواست تا به همراهیان جنازه او مهر و رزند. او می‌خواست با این کارکسی جنازه او را جلو نگیرد و گزارش مرگ وی پنهان مائد. پس چون ابوقاسم خرقه تهی کرد یارانش همان گونه که خود گفته بود جنازه‌اش را برداشت و نامه‌ها را به صاحبانشان رساندند و دیگر کس جنازه او را جلو نگرفت و او در حرم امیر مؤمنان (ع) به خاک سپرده شد. از مرگ ابوقاسم کس آگاه نشد مگر پس از خاکسپاری وی.

ابوقاسم چکامه نیکو می‌سرود که یکی از آنها چنین است:

و ما ظَبَيْةُ أَدْمَاءٍ تَحْنُو عَلَى طَلَاءٍ  
تَرِي الْإِنْسَ وَ حَشَا وَ هِيَ تَأْنُسُ بِالْوَحْشِ  
غَدَثٌ فَارْتَعَثُ ثُمَّ اتَّسَثُ لِرَضَاعِهِ،  
فَلَمْ تُلْفِ شَيْئًا مِنْ قَوَائِمِ الْحُمْشِ  
فَطَائِثٌ بِذَاكِ الْقَاعِ وَلَهُ، فَصَادَفَ  
سَبَاعَ الْفَلَاءِ يَتَهَشَّنَهُ أَيْمًا نَهَشِ  
بِأَوْجَعِ مَنِي يَوْمَ ظَلَّثُ أَنَّامَلٌ  
تَوَدَّعَنِي بِالدُّرُّ مِنْ شَبَكِ النَّقَشِ  
وَأَجْمَالُهُمْ تُحَدِّي وَ قَدْ خَيَّلَ الْهَوَى  
كَأَنَّ مَطَايِّهِمْ عَلَى نَاظِرِي تَمَشِّي  
وَأَعْجَبُ مَا فِي الْأَمْرِ أَنْ عَشَّتُ بَعْدَهُمْ، عَلَى أَنَّهُمْ مَا خَلَفُوا لَيَ منْ بَطِشِ  
يُعْنِي: آن‌آهی خونین که برزاده خود مهر می‌ورزد و انس را وحش می‌پندارد در  
حالی که با وحش اُخت شده، آن روز که او زاده شد رفت و چرید و برای شیر دادن  
فرزند خود خمید و در آن روز تنها ساق‌های نازک او را می‌دید و اینک که سرگردان  
در دشت می‌گردد می‌بیند که درندگان دشت چگونه او را دریده‌اند و باز آن‌آهه  
دردم‌منتر از من نیست به روزی که سرانگشتانی مرا بدرود می‌گفتند که مروارید  
نقشینه شده بر خود داشتند و بر شترهاشان خُدَّی خوانده می‌شد و عشق، مرکبهای  
این کاروان را در دیده من می‌یافت که می‌رونند و شگفت‌تر آن که من پس از آن‌ها  
زنده ماندم با آن که آن‌ها هیچ ستمی بر من روانداشتند.

نیز ابوخطاب حمزه بن ابراهیم با پیکری لس و بیکس و تنها در کرخ سامرا آhei برآورد و بس. مرگ او پس از هنگامی بود که رشته کارش گسته گشته فرهت از او برگشته بود. سالزاد او به سال ۹۵۰ / ۳۳۹ م بود. سید مرتضی برای او سوگ سرود. مایه پیوند او با بهاءالدوله آگاهی وی از اخترشناصی تا بدان جا بود که همگنان او بدان دست نیافته بودند. وزرا چاکری او می‌کردند و فخرالملک برای او صد هزار دینار فرستاد و ابوخطاب آن را اندک شمرد و فرجام کارش به چنان تنگی و تهیدستی و بیکسی رسید.

### یاد چند رویداد

در این سال در همه جای عراق تگرگی درشت بارید که یکی از آن‌ها یک یا دو رطل<sup>۱</sup> و کوچک‌ترین آن به درشتی یک تخم مرغ بود. این تگرگ کشت را از میان برد و جز اندکی از آن بی‌گزند نماند.

در تشرین دوم / نوامبر / شوال این سال در عراق بادی سرد و زیدن گرفت که آب و سرکه فسرده شدند و آسیاب‌ها که از آب دجله می‌گشتدند از چرخش بازماندند. در همین سال از خراسان و عراق کس به حج نرفت.

هم در این سال ساختمان معزیه در هم ریخت. معزالدوله بن بویه آن را ساخته فراخ گردانیده بود. او هزار هزار دینار خرج ساختمان آن کرد. نخستین کس که ویران کردن آن بیاغازید بهاءالدوله بود. بهاءالدوله چون سرای خویش در سوق الثلاثا (سه‌شنبه بازار) بساخت از مصالح ساختمان معزالدوله بهره برد. او سقف این خانه برداشت و خواست آن را به شیراز برد که نشد و کسانی را به کار گماشت تا طلا کاری‌های آن را بتراشند. این طلا هشت هزار دینار شد و اینک چنان کاخی در هم کوبیده شده مصالحش به فروش می‌رسید.

نیز در این سال هبة‌الله بن حسن بن منصور ابوقاسم لالکائی رازی دیده بر هم نهاد. او حدیث بسیار شنیده بود و فقه را از حامد اسفراینی آموخته بود و

۱. رطل عراقی اندکی از نیم کیلو بیش تر است - ۴.

کتاب‌هایی نگاشته بود.

ابوقاسم طباطبا شریف علوی نیز در همین سال درگذشت. او نیکو چامه می‌سرود. روزی دوستی برای او نامه‌ای نوشت و او برسیت این نامه چنین سرود:

و فَرَأَتُ الَّذِي كَتَبَ، وَ مَا زَالَ تَجْيِيْنِي وَ مُؤْنِسِي وَ سَمِيرِي  
وَ عَدَا الْفَأْلَ باِمْتِزاجِ السَّطُورِ حَاكِمًا باِمْتِزاجِ ما فِي الصَّمِيرِ  
وَ اقْتِرَانُ الْكَلَامِ لَفْظًا وَ خَطًا شَاهِدًا باِقْتِرَانِ وَدَ الصَّدُورِ  
وَ تَبَرَّكَتُ باِجْتِمَاعِ الْكَلامِ نِرْجَاء اجْتِمَاعِنَا فِي شُرُورِ  
وَ تَفَاءَلَتُ بِالظَّهُورِ عَلَى الْواشِيْيِ، فَصَارَتْ إِجَابَتِي فِي الصَّدُورِ  
يعني: آنچه را نوشته بودی خواندم. نوشته تو هم سخن و همنشین و فسانه‌پرداز شب‌های من است. نیکو شگونی با درهم شدن سطرها و درون من براین نامه، چیره است و هماهنگی واژگان و خطوط این نامه نشان از هماهنگی دوستی نهفته درسینه من و تو دارد. من با هم شدن این دو سخن را خجسته شمردم و امید دارم در شادی نیز یکی گردیم. من چیرگی بر چنین سخنی را خوش شگون می‌دانم که موجب پدید آمدن پاسخ من درسینه گشت.

## رویدادهای سال چهارصد و نوزدهم هجری

(۱۰۲۹ میلادی)

### جنگ بدراں با سپاه نصرالدّوله

در جمادی الاولی / می این سال بدراں بن مقلد عقیلی با گروهی از تازیان سوی نصیبین تاخت و آن را میانگیر کرد. نصیبین زیر فرمان نصرالدوله بن مروان بود. سپاه نصرالدوله در این سامان سوی بدراں برون شدند و به پیکار پرداختند. بدراں آنها را در هم شکست و بر ایشان چیرگی یافت و شماری از مردم نصیبین و سپاه آن جا را بکشت. نصرالدوله سپاهی دیگر به یاری سپاه نصیبین فرستاد. بدراں نیز سپاهی گسیل داشت. دو سپاه با هم روبارو گشتند و به پیکار روی آوردند و بدراں باز آنها را در هم شکست و بیشترینه ایشان را از پای درآورد و این نصرالدوله بن مروان را پریشان و نگران کرد و این بار سپاهی سه هزار سواره فرستاد. این سپاه به نصیبین درآمد و با سپاه آن جا یکی شد و همه با هم سوی بدراں برون شدند و جنگ در گرفت و این بار در پی سنتیزی سخت، در نیمروز، بدراں گریزان شد و سپاه ابن مروان آنها را دنبال گرفتند.

در این هنگام بدراں و سپاهش سوی ایشان برگشتند و سپاه ابن مروان تاب نیاورد و بدراں بسیاری از آنها را کشت و اسیر کرد و دارایی هاشان به یغما برد و سپاه ابن مروان از هم پاشیده بازگشت و به نصیبین رفت. آنها در آن جا گرد آمدند و باز جنگیدند. نیروی دو سوی سپاه یکسان بود. در این هنگام بدراں شنید که برادرش، قرواش، به موصل رسیده است، پس از هراس او کوچید، چه، دو برادر ناسازگاری داشتند.